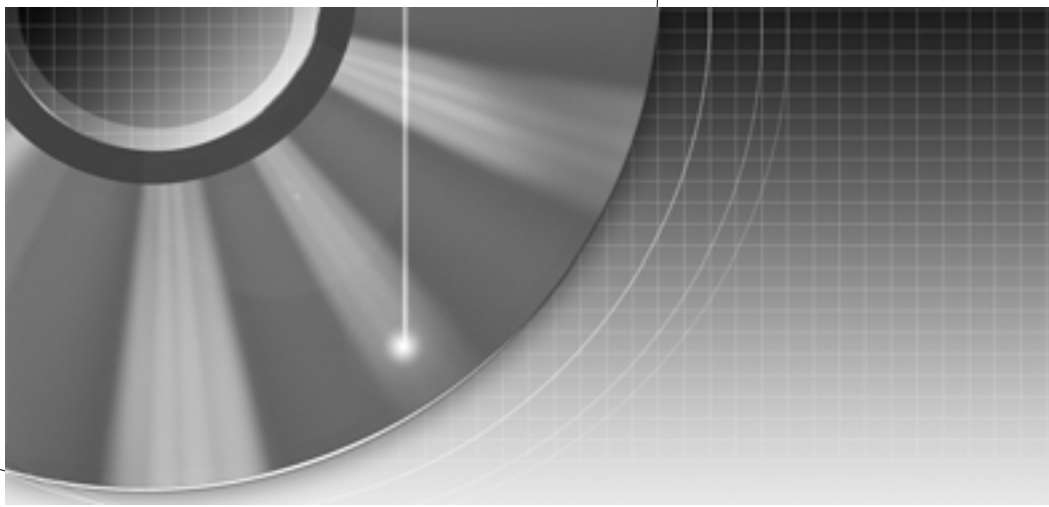
SONY

2-637-392-**E1**(1)



Videorekordér/ DVD rekordér

Návod k obsluze

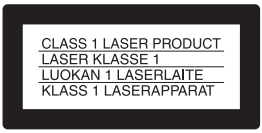
RDR-VX410

VHS PAL VHS PAL SECAM Hi-Fi i™ RW DVD+ReWritable DVD VIDEO/R/RW COMPACT disc DIGITAL VIDEO SHOWVIEW®

© 2005 Sony Corporation

VAROVÁNÍ

Aby se zamezilo vzniku nebezpečí požáru nebo zasažení elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo působení vlhkosti. Neotevírejte skříňku přístroje, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.
Výměnu síťového napájecího kabelu může provádět pouze autorizovaný servis.



Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek ve třídě CLASS 1 LASER. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING je umístěn na zadní straně přístroje.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických nástrojů s tímto přístrojem zvyšuje riziko poškození zraku. Protože laserový paprsek, použitý v tomto videorekordéru / DVD rekordéru je škodlivý pro oči, nerozebírejte skříňku přístroje. Opravy svěřte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Tento štítek je umístěn na ochranném zakrytování laseru uvnitř skříňky přístroje.

Upozornění pro zákazníky ve Velké Británii a Irské republice

Pro vaši bezpečnost a pohodlí je síťový napájecí kabel přístroje opatřen nalisovanou zástrčkou, odpovídající normě BS1363.
Pokud bude třeba vyměnit pojistku v zástrčce, je třeba použít pojistku shodné jmenovité hodnoty schválenou podle normy ASTA nebo BSI podle normy BS1362 (to znamená, že musí být označena značkou ⓐ nebo ⓑ).
Pokud je dodaná zástrčka síťového napájecího kabelu opatřena odnímatelným krytem pojistky, nezapomeňte jej po výměně pojistky umístit zpět na místo. Nikdy nepoužívejte zástrčku bez krytu pojistky. Pokud by došlo ke ztrátě krytu pojistky, obraťte se na nejbližší servisní středisko Sony.

Bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj je určen pro napájení napětím 220 – 240 V střídavých, 50 Hz. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na přístroji odpovídá vašemu místnímu napájecímu napětí.
- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vázy.

SHOWVIEW je registrovaná ochranná známka společnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyráběn v licenci společnosti Gemstar Development Corporation.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platné v Evropské unii a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Namísto toho by měl být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které mohou být jinak způsobeny nevhodným způsobem likvidace výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obracejte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnost

Pokud se do skříňky přístroje dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte přístroj ze sítě a před dalším používáním jej nechejte překontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Zdroje napájecího napětí

- Tento rekordér není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to i ve chvílích, kdy je vypnutý.
- Pokud nebudete rekordér delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový napájecí kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového napájecího kabelu uchopte vždy zástrčku; nikdy netahejte za kabel.

Umístění přístroje

- Umístěte rekordér na dobře větrané místo, aby nedošlo k jeho přehřátí v důsledku nárůstu teploty uvnitř přístroje.
- Je-li rekordér přenesen bezprostředně ze studeného do teplého místa nebo je-li umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti na čočkách uvnitř přístroje a k poškození videohlavy, pásky a optického bloku. Pokud tato situace nastane, nemusí rekordér správně pracovat. Při první instalaci rekordéru nebo při jeho přemístění ze studeného do teplého prostředí vyjměte disk i pásku a ponechejte přístroj zapnutý po dobu asi tří hodin, než jej začnete používat.
- Neinstalujte rekordér na měkký povrch, jako je například koberec, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů na skříňce přístroje.
- Neumisťujte rekordér do stísněného prostoru, jako je například polička na knihy nebo na podobné místo.

- Neumisťujte rekordér do blízkosti tepelných zdrojů nebo na místa vystavená přímému slunečnímu záření, na prašná místa nebo na místa, kde dochází k mechanickým otřesům.
- Neinstalujte rekordér ve skloněné poloze. Přístroj byl zkonstruován tak, aby fungoval pouze v horizontální poloze.
- Neponechávejte rekordér ani disky a kazety v blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Nepokládejte na rekordér žádné těžké předměty.
- Před přenášením rekordéru z něj vyjměte všechny disky. V opačném případě by mohlo dojít k poškození disku.

Poznámky k záznamu

- Za obsah záznamu není možno poskytnout náhradu, jestliže se záznam nebo přehrávání nezdařily v důsledku funkční poruchy rekordéru, vady disku atd.
- Před provedením skutečného záznamu nejprve proveďte zkušební záznam.

Autorská práva

- Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neoprávněný záznam materiálu chráněného autorskými právy může být v rozporu s opatřeními plynoucími z autorského zákona. Kromě toho, používání rekordéru s kabelovým televizním přenosem může vyžadovat povolení od provozovatele televizního vysílání a/nebo vlastníka programu.
- Tento výrobek zahrnuje technologii ochrany proti neoprávněnému kopírování, která je sama chráněna patenty platnými v USA a dalšími právy k duševnímu vlastnictví. Používání této technologie chráněné autorskými právy musí být povoleno společností Macrovision Corporation, a pokud nebude v autorizaci Macrovision Corporation stanoveno jinak, je omezeno výhradně na domácí či jinak omezené používání. Pronikání do struktury zařízení nebo provádění demontáže je zakázáno.

Funkce ochrany proti kopírování

Protože je tento rekordér vybaven funkcí ochrany proti kopírování, mohou programy přijaté z externího tuneru (není součástí příslušenství) obsahovat signály ochrany proti kopírování (funkce ochrany proti kopírování), a jako takové je tedy nebude možno zaznamenat (v závislosti na typu signálu).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento rekordér umožňuje zobrazení statických video záběrů na obrazovce televizoru po nekonečně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statické záběry nebo nabídky nastavení na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor nebezpečí trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho rekordéru, se obracejte na svého nejbližšího prodejce Sony.

O tomto návodu k obsluze

- Pokyny v tomto návodu popisují ovládací prvky dálkového ovladače. Používat můžete také ovládací prvky na rekordéru, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.
- Vyobrazení displejů na obrazovce použitá v tomto návodu k obsluze nemusí odpovídat grafice, která je zobrazena na obrazovce vašeho televizoru.
- Vysvětlení týkající se disků v tomto návodu k obsluze se vztahují k diskům vytvořených na tomto rekordéru. Tato vysvětlení není možno aplikovat na disky, které byly vytvořeny na jiných rekordérech a které jsou přehrávány na tomto rekordéru.

Symbol	Význam
+RW	Funkce dostupné pro disky DVD+RW
-RW VR	Funkce dostupné pro disky DVD-RW v režimu (videozáznam)
-RW Video	Funkce dostupné pro disky DVD-RW v režimu video
+R	Funkce dostupné pro disky DVD+R
-R	Funkce dostupné pro disky DVD-R
DVD	Funkce dostupné pro DVD Video
VCD	Funkce dostupné pro disky VIDEO CD, Super VCD nebo CD-R/ CD-RW ve formátu Video CD nebo ve formátu Super VCD
CD	Funkce dostupné pro hudební disky CD nebo CD-R/CD-RW v hudebním formátu CD
DATA CD	Funkce dostupné pro datové disky CD (CD-R/CD-RW obsahující audiostopy ve formátu MP3* nebo obrazové soubory ve formátu JPEG)
DATA DVD	Funkce dostupné pro datové disky DVD (DVD+RW/DVD-RW/ DVD+R/DVD-R obsahující audiostopy ve formátu* nebo obrazové soubory ve formátu JPEG)
VHS	Funkce dostupné pro videozáznamy ve formátu VHS

* MP3 (MPEG1 - audiovrstva 3) je standardní formát, který byl definován organizací ISO/MPEG a který komprimuje zvuková data.

Obsah

VAROVÁNÍ 2
Bezpečnostní upozornění 2
Co je videorekordér/DVD rekordér? 8
Jak používat nabídky na obrazovce 10

Zapojení a nastavení 12
Zapojení rekordéru 12
Krok 1: Vybalení 12
Krok 2: Připojení anténního přívodu/kabelu 13
Krok 3: Připojení k televizoru 14
Krok 4: Připojení k AV zesilovači (receiveru) 17
Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu 19
Krok 6: Příprava dálkového ovladače 19
Krok 7: Funkce Easy Setup (snadné nastavení) 22
Připojení jiného videorekordéru nebo podobného zařízení 26
Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru 28
Připojení dekodéru placené televize PAY-TV/Canal Plus 29

Rychlý průvodce k typům disků 30
Zaznamenatelné a přehratelné disky 30
Přehratelné disky 32

Funkce DVD rekordéru

Přehrávání disků DVD 34
Přehrávání 34
Možnosti přehrávání 35
Přehrávání titulů ze seznamu 39
Vyhledávání Titulu/Kapitoly/Stopy atd. 40
Přehrávání zvukových stop ve formátu MP3 42
Přehrávání obrazových souborů JPEG 43
Zobrazení doby přehrávání a informací o přehrávání 45

Záznam na disky DVD 47
Před pořízením záznamu 47
Záznam na disky DVD bez použití časového spínače 48
Záznam na disky DVD prostřednictvím časového spínače (Standard/ShowView) . . . 50
Záznam z připojeného zařízení prostřednictvím časového spínače (Synchro Rec) . . 54
Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na disk DVD (Seznam časovačů) 55
Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače 57

Editace záznamů na discích DVD 58
Před editací 58
Editace titulu 59
Změna názvu titulu. 63
Vytvoření seznamu s pořadím přehrávání (playlist). 64
Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist) 65
Formátování/přejmenování/ochrana disku. 69

Funkce videorekordéru

Přehrávání prostřednictvím videorekordéru 70
Přehrávání 70
Možnosti přehrávání 72
Vyhledávání pomocí různých funkcí 73
Zobrazení doby přehrávání a informací o přehrávání 74
Výběr zvuku během přehrávání 75

Záznam prostřednictvím videorekordéru 76
Před pořízením záznamu. 76
Záznam na videokazetu bez použití časového spínače 77
Záznam na videokazetu prostřednictvím časovače (Standard/ShowView) 79
Záznam z připojeného zařízení prostřednictvím časového spínače (Synchro Rec) . . 82
Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na videokazetu (seznam časovačů) 84
Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače 85

Kopírování (VIDEO ⟷ DVD) 87
Kopírování z videokazety VHS na disk DVD 87
Kopírování z disku DVD na videokazetu VHS 88
Uzavření disku (příprava disku pro přehrávání na jiném zařízení) 91

Kopírování digitálního videozáznamu (DV → DVD) 93
Před zahájením kopírování digitálního videozáznamu (DV) 93
Připojení digitální videokamery ke konektoru DV IN 93
Kopírování digitálního videozáznamu z kazety formátu DV na disk DVD 94

Nastavení a úpravy 97
Použití nabídek nastavení 97
Nastavení příjmu prostřednictvím antény (Tuner Preset) 98
Nastavení hodin (Clock Set) 100
Nastavení parametrů obrazu (Video Settings). 101
Nastavení parametrů zvuku (Audio) 103
Záznam a nastavení videorekordéru (Features) 105
Jazyk, nastavení rodičovského zámku/tovární nastavení (Options) 106
Snadné nastavení (Resetování rekordéru) 108

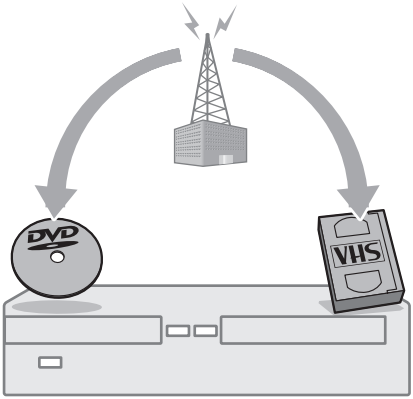
Doplňující informace 109
Odstraňování problémů 109
Poznámky k tomuto rekordéru 114
Technické údaje 115
Poznámky k rozhraní i.LINK 117
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků 118
Glosář pojmů 123
Jazyk zvukové stopy/titulků na disku DVD 124
Rejstřík 125

Co je videorekordér/DVD rekordér?

Toto je DVD rekordér s vestavěnou kazetovou mechanikou VHS, který umožňuje záznam/přehrávání disků DVD a videokazet VHS. Možná je také editace záznamů na discích DVD.

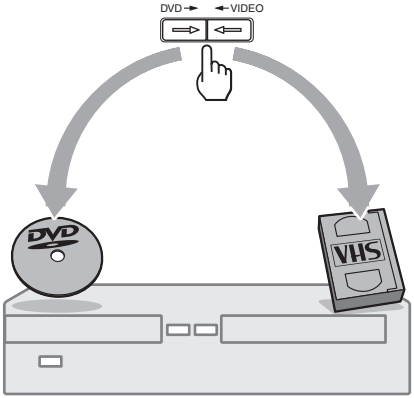
Záznam a záznam s časovým spínačem

Záznam televizních pořadů na disk DVD nebo videokazetu VHS lze provádět buď manuálně, nebo pomocí časového spínače.



Snadné kopírování

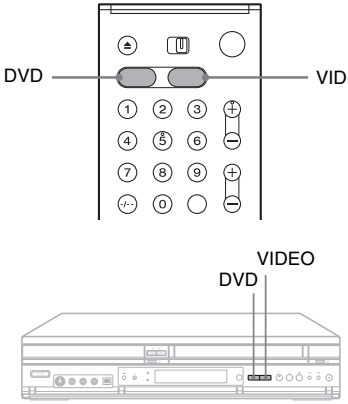
Jednoduchým stisknutím tlačítka lze kopírovat oběma směry, tedy z disku DVD na videokazetu VHS a naopak.



* Mějte však na paměti, že signály chráněné proti kopírování nebudou zaznamenány.

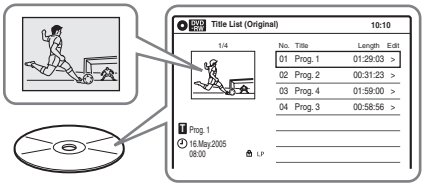
Snadné přepínání mezi funkcemi DVD a videorekordéru

Při výběru formátu média, které chcete použít, jednoduše stiskněte tlačítko DVD nebo VIDEO.



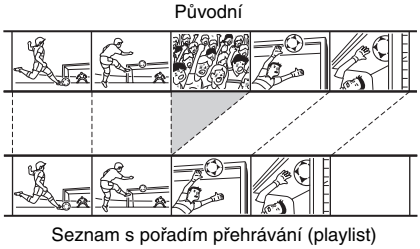
Rychlý přístup k zaznamenaným titulům – Title List (seznam titulů)

V seznamu titulů jsou zobrazeny všechny tituly zaznamenané na disku. Vyberte si titul, který chcete přehrát nebo editovat.



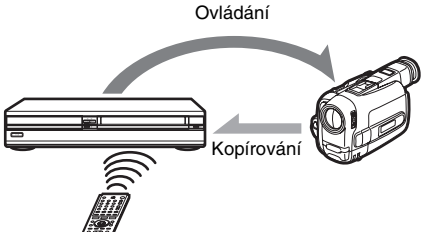
Vytvoření vašeho vlastního programu – Playlist

Po zaznamenání programu na disk DVD-RW (režim VR) můžete libovolně vymazávat, přesouvat nebo přidávat scény, aniž by se tím změnil původní obsah.



Kopírování jedním stisknutím tlačítka - kopírování digitálních záznamů DV

Připojte svoji digitální kameru ke konektoru DV IN a stisknutím tlačítka ONE TOUCH DUBBING (Kopírování jedním stisknutím) zkopírujte digitální záznam z kazety ve formátu DV na disk.



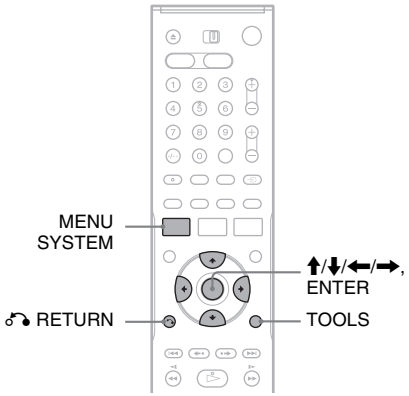
Funkční omezení

Aktuální prováděná funkce	Možné současně prováděné funkce			
	Přehrávání videokazety	Záznam na videokazetu	Přehrávání disku DVD	Záznam na disk DVD
Přehrávání videokazety VHS*1	—	Ne	Ne	Ano
Záznam na videokazetu VHS	Ne	—	Ano	Ano*3
Přehrávání disku DVD*2	Ne	Ano	—	Ne
Záznam na disk DVD	Ano	Ano*3	Ne	—

*1 Stisknutím tlačítka DVD se zastaví přehrávání videokazety.
*2 Stisknutím tlačítka VIDEO se zastaví přehrávání disku DVD.
*3 Na disk DVD a videokazetu VHS je možno nahrávat pouze stejný program.

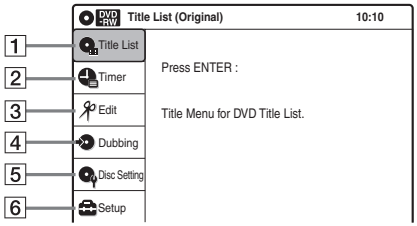
Jak používat nabídky na obrazovce

K obsluze tohoto rekordéru se používají převážně následující tři zobrazení. Jakmile se obeznámíte se základními obslužnými funkcemi, zjistíte, že používání rekordéru je velmi snadné.

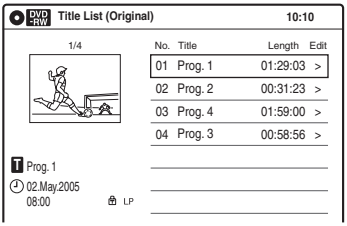


Nabídka System

Nabídka System se zobrazí, jakmile stisknete tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém), přičemž poskytuje přístup ke všem hlavním funkcím rekordéru, jako je například záznam pomocí časového spínače a nastavení. Zvolte možnost stisknutím tlačítka ↑/↓ a ENTER.



1 „Title List" (Seznam titulů)
Zobrazuje seznam obsahu disku, včetně informací o záznamu a miniatur filmových záběrů, které vám umožňují vybírat titul, který chcete přehrát nebo editovat.



2 „Timer" (Časový spínač)
Používá se k pořizování nového záznamu na disk nebo na videokazetu VHS pomocí časového spínače a rovněž ke změně nebo zrušení již nastaveného času záznamu.

3 „Edit" (Editace)
Používá se k vytváření a editaci seznamu s pořadím přehrávání (playlist; pouze neuzavřené DVD-RW v režimu VR).

4 „Dubbing" (Kopírování)
Používá se ke kopírování z disku na videokazetu VHS a naopak a rovněž ke kopírování digitálního záznamu ve formátu DV na disk.

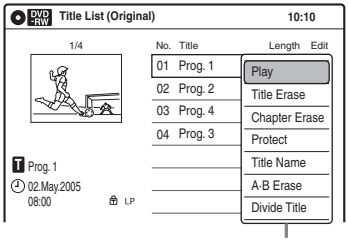
5 „Disc Setting" (Nastavení disku)
Používá se k přejmenování, formátování nebo uzavření disku.

6 „Setup" (Nastavení)
Zobrazuje nabídku „Setup" (nastavení) umožňující nastavení rekordéru podle vašich požadavků.

Vedlejší nabídka

Vedlejší nabídka se zobrazí tehdy, jestliže zvolíte ze seznamu nabídky položku (například titul z nabídky Title List) a stisknete tlačítko ENTER. Vedlejší nabídka zobrazuje pouze možnosti platné pro zvolenou položku. Zobrazené možnosti se různí v závislosti na situaci a typu disku. Zvolte možnost stisknutím tlačítka ↑/↓ a ENTER.

Příklad: Nabídka seznamu titulů (Title List)

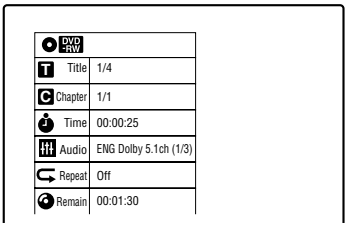


Možnosti pro zvolenou položku

TOOLS (Nástroje)

Nabídka TOOLS (Nástroje) se zobrazí po stisknutí tlačítka TOOLS. Můžete vyhledávat titul/kapitolu/stopu, kontrolovat přehraný a zbývající čas nebo měnit nastavení zvuku a funkcí opakování. Zobrazené možnosti se liší v závislosti na typu použitého média. Stisknutím tlačítek ↑/↓ vyberte příslušnou možnost, stisknutím tlačítek ←/→ vyberte požadovanou položku a poté stiskněte tlačítko ENTER.

Příklad: Stisknete-li tlačítko TOOLS (Nástroje) během přehrávání disku DVD-RW (režim VR).



Volitelné možnosti

Volitelné možnosti obsažené v nabídce System se liší v závislosti na typu média, stavu disku a provozním stavu přístroje.

Příklad: Je-li zastaveno přehrávání disku nebo videokazety VHS.

Typ	Volitelná možnost
+RW	
-RW VR	*1
-RW Video	*1
+R	*1
-R	*1
DVD	
VCD	
CD	
DATA CD	
DATA DVD	
VHS	*2

*1 Pouze neuzavřený disk
*2 S vloženým diskem

Návrat do předchozího zobrazení

Stiskněte tlačítko ↩ RETURN.

Poznámky

- Během záznamu na disk DVD se nabídka TOOLS (Nástroje) nemusí zobrazit.
- Během záznamu nebo kopírování se nabídka System (Systém) nezobrazuje.
- Je-li zapnuta nabídka System (Systém), nemůžete použít tlačítka DVD nebo VIDEO.

Zapojení rekordéru

Podle kroků 1 až 7 propojte rekordér s dalšími přístroji a nastavte parametry rekordéru.

Poznámky

- Správným připojením kabelů předejdete nežádoucímu šumu.
- Přečtěte si návody k obsluze dodané ke komponentám, které chcete připojit.
- Tento rekordér není možno připojit k televizoru, který nemá konektor SCART nebo vstupní konektor video.
- Než začnete se zapojováním, odpojte napájecí kabely všech připojovaných zařízení.

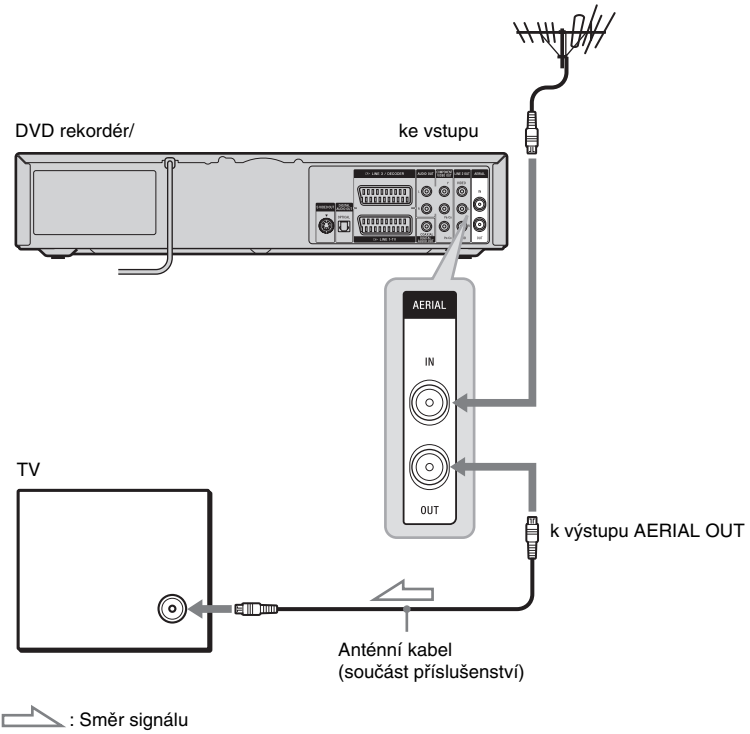
Krok 1: Vybalení

Zkontrolujte, zda jste obdrželi:

- Kabel audio/video
  (konektor phono × 3 ⟷ konektor phono × 3) (1)
- Anténní kabel (1)
- Kabel SCART (1)
  (dodávaný s francouzskými modely)
- Dálkový ovladač (1)
- Baterie typu R6 (velikost AA) (2)

Krok 2: Připojení anténního přívodu/kabelu

Zapojení anténního přívodu proveďte následujícím způsobem. Nezapojujte síťový napájecí kabel, dokud jste nedošli k části „Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu” (strana 19).



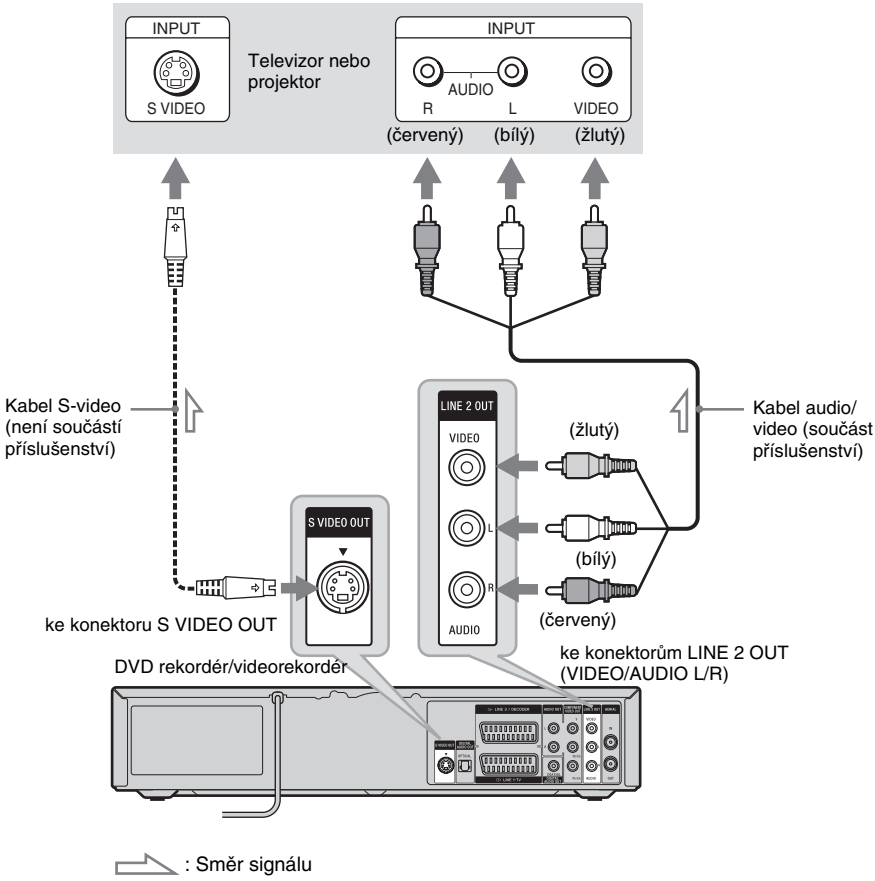
1 Odpojte anténní kabel od svého televizoru a zapojte jej do zdířky AERIAL IN na zadním panelu rekordéru.

2 Výstupní zdířku AERIAL OUT na rekordéru propojte se vstupem pro anténu na svém televizoru (prostřednictvím dodaného anténního kabelu).

Krok 3: Připojení k televizoru

Připojení ke konektorům LINE 2 OUT

Připojte dodaný kabel audio/video ke konektorům LINE 2 OUT (VIDEO/AUDIO L/R) na rekordéru. Chcete-li získat obraz o vyšší kvalitě, připojte namísto žluté zástrčky (video) kabel S video (není součástí příslušenství). Při použití tohoto připojení se ujistěte, že ke konektorům LINE 2 OUT (AUDIO L/R) je připojen kabel audio.



Budete-li chtít přehrávat „širokoúhlý" obraz

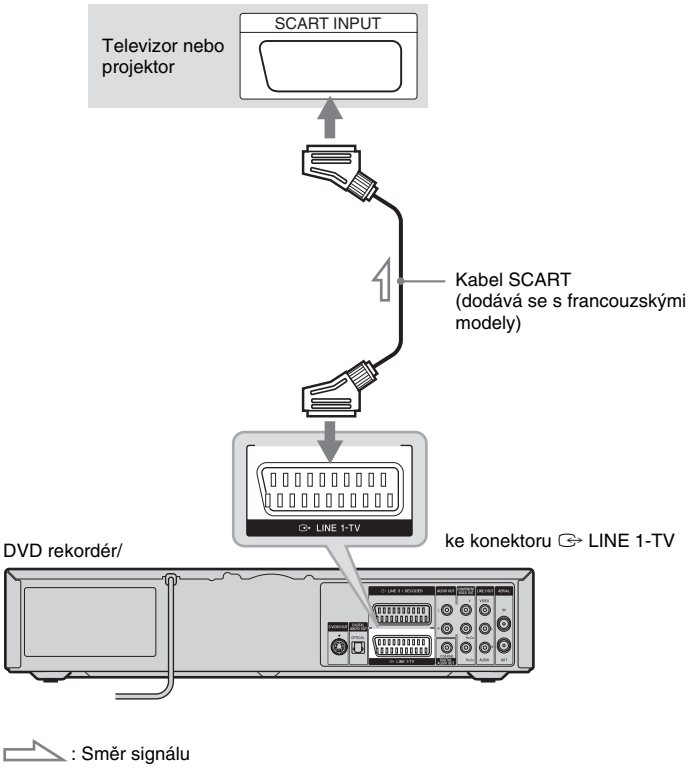
Některé formáty obrazu se nemusí vejít na obrazovku vašeho televizoru. Pro změnu poměru velikosti obrazu viz strana 101.

Poznámky

- Během záznamu na disk DVD nemůžete sledovat obraz z videokazety VHS po stisknutí tlačítka VIDEO, poněvadž na výstupu z konektoru S VIDEO OUT jsou k dispozici pouze videosignály DVD.
- Nepřipojujte výstupní zdířky audio svého televizoru zároveň ke konektorům LINE 2 IN (AUDIO L/R). Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů vašeho televizoru.

Připojení ke konektoru SCART

K připojení ke konektoru LINE 1-TV použijte kabel typu SCART. Ujistěte se, že je kabel pevně připojen, aby se zamezilo vzniku brumu a šumu.
Přečtěte si návod k obsluze dodaný s televizorem, který hodláte připojovat.
Při použití tohoto připojení vyberte v kroku 16 postupu Easy Setup (Snadné nastavení) možnost nastavení výstupu Line 1 (linky 1) „Video” nebo „RGB” (strana 22).

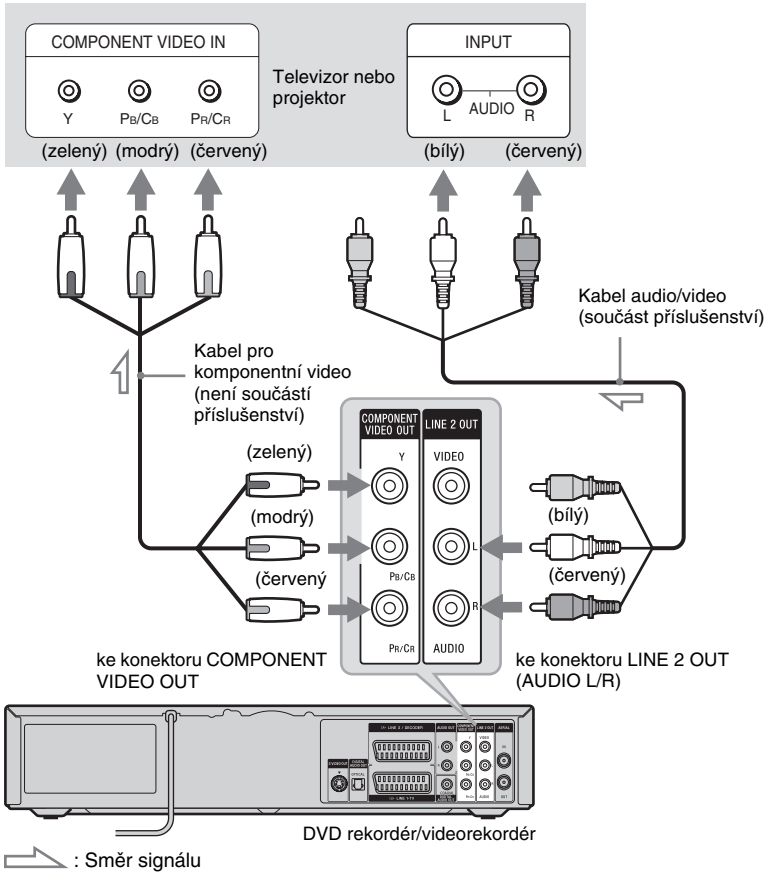


Poznámka

Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím konektoru SCART, nastaví se tento rekordér po zapnutí automaticky jako vstupní zdroj televizoru. V případě potřeby přepněte vstup na televizoru stisknutím tlačítka TV/VIDEO na dálkovém ovladači.

Je-li váš televizor vybaven vstupními konektory pro komponentní videosignál

Proveďte připojení ke konektorům COMPONENT VIDEO OUT (Výstup komponentní video) komponentním video kabelem (není součástí příslušenství) nebo trojicí video kabelů (nejsou součástí příslušenství) stejného druhu a délky. Tímto způsobem docílíte věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu.
Při použití tohoto připojení vyberte v kroku 12 postupu Easy Setup (Snadné nastavení) pro nastavení komponentního výstupu možnost „On" (Zapnuto) (strana 22).
Pokud je váš televizor schopen přijímat signály v progresivním formátu 525p/625p, musíte použít tento typ zapojení a nastavit položku „Component Out" (Komponentní výstup) v nastavení obrazu (Video Setup) na „On" (Zapnuto) (strana 102). Jsou-li na výstupu rekordéru signály v progresivním formátu, svítí indikátor PROGRESSIVE (Progresivní signál). Při použití tohoto připojení se ujistěte, že ke konektorům LINE 2 OUT (AUDIO L/R) je připojen kabel audio.



Tip

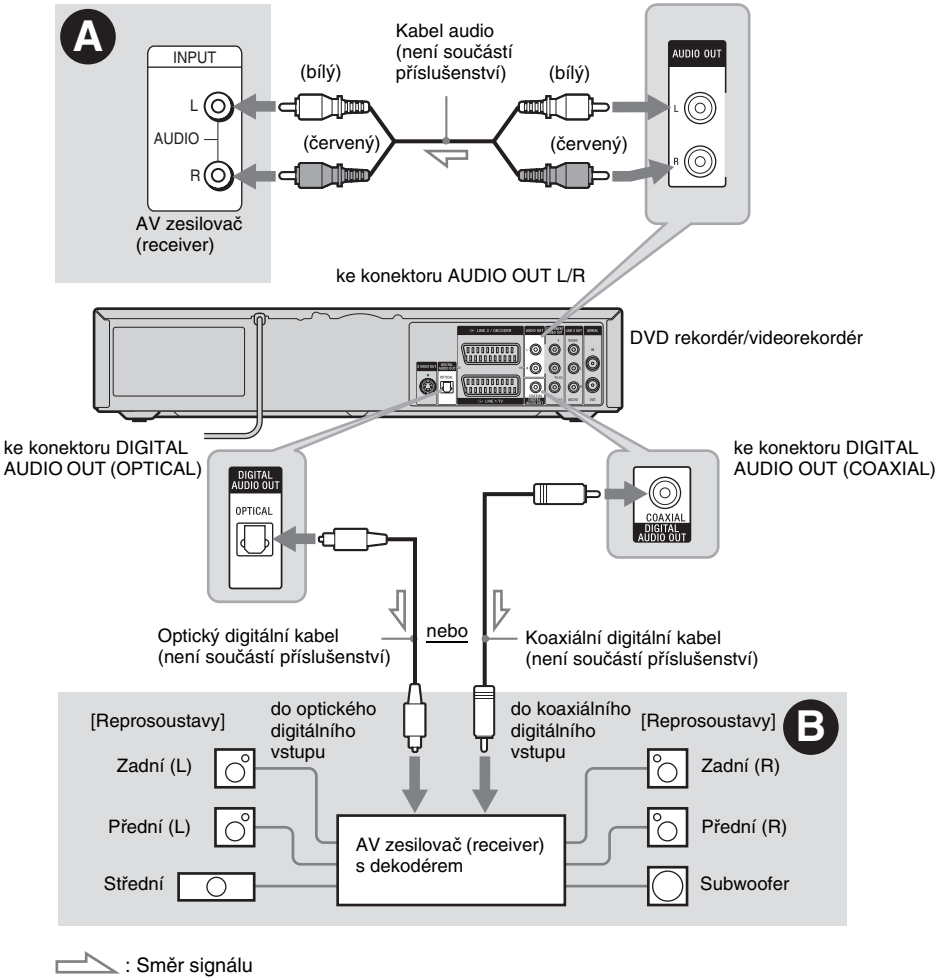
Videosignál je možno odebírat z konektoru COMPONENT VIDEO OUT (Výstup komponentní video) také při přehrávání videokazety VHS.

Poznámka

Během záznamu na disk DVD nemůžete sledovat obraz z videokazety VHS po stisknutí tlačítka VIDEO, poněvadž na výstupu z konektorů COMPONENT VIDEO OUT jsou k dispozici pouze videosignály DVD.

Krok 4: Připojení k AV zesilovači (receiveru)

V závislosti na typu vstupního konektoru na vašem AV zesilovači (receiveru) vyberte jedno z následujících schémat **A** nebo **B**.
Toto zapojení vám umožní poslech zvuku prostřednictvím AV zesilovače (receiveru).
Při použití tohoto připojení vyberte v kroku 18 postupu Easy Setup (Snadné nastavení) pro nastavení komponentního výstupu možnost „Yes" (Ano) (strana 22).

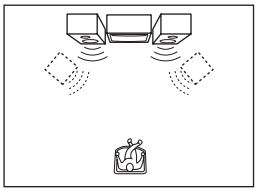


: Směr signálu

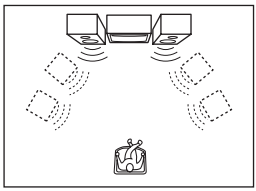
Ⓐ Připojení ke konektorům audio L/R

Při tomto zapojení jsou pro reprodukci zvuku použity dvě přední reprosoustavy připojené ke stereofonnímu zesilovači (receiveru).
Můžete si dopřát také funkci prostorového zvuku, která ze dvou stereofonních reprosoustav vytvoří virtuální prostorové reprosoustavy. Vyberte jeden z prostorových zvukových efektů „Surround1", „Surround2" nebo „Surround3" (strana 35).

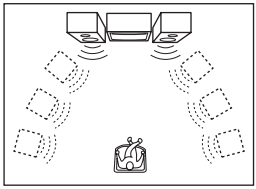
Prostorový (surround) zvuk 1



Prostorový (surround) zvuk 2



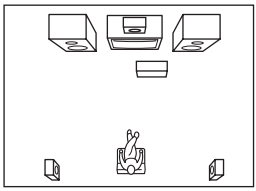
Prostorový (surround) zvuk 3



Virtuální reprosoustava

Ⓑ Připojení ke vstupnímu konektoru digitální audio

Toto zapojení použijte v případě, že je váš AV zesilovač (receiver) vybaven dekodérem Dolby*1 Digital, DTS*2 nebo MPEG audio a digitální vstupní zdířkou. Můžete si vychutnat prostorové efekty Dolby Digital (5.1 kan.), DTS (5.1 kan.), a MPEG audio (5.1 kan.).



*1 Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. „Dolby" a symbol dvojitého D jsou ochrannými známkami společnosti Dolby Laboratories.

*2 „DTS" a „DTS Digital Out" jsou obchodní značky společnosti Digital Theater Systems, Inc.

Tipy

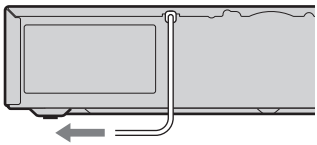
- Správné umístění reprosoustav - viz návod k obsluze dodaný s připojovanými komponenty.
- Digitální audiosignál lze odebírat také při přehrávání videokazety VHS.

Poznámky

- Během záznamu na disk DVD nemůžete poslouchat zvuk z videokazety VHS po stisknutí tlačítka VIDEO, poněvadž na výstupu z konektorů DIGITAL AUDIO OUT jsou k dispozici pouze audiosignály DVD.
- Po dokončení zapojování proveďte odpovídající nastavení pomocí postupu Easy Setup (Snadné nastavení) (strana 22). Je-li váš AV zesilovač (receiver) vybaven funkcí audiodekodéru MPEG, nastavte položku „Digital Out" – „MPEG" (Digitální výstup - MPEG) v nastavení „Audio" na „MPEG" (strana 103). V opačném případě nebude z reprosoustav vycházet zvuk nebo z nich uslyšíte hlasitý šum.
- Při připojení prostřednictvím koaxiálního nebo optického digitálního výstupu nemůžete využívat virtuální prostorové efekty tohoto rekordéru.
- Tento rekordér nepodporuje lineární přehrávání typu PCM se 3 nebo více kanály.
- Při odběru signálů z konektorů DIGITAL AUDIO OUT nemůžete přepínat dvojjazyčný zvuk na disku DVD-RW (režim VR) stisknutím tlačítka ◯◯ (audio).

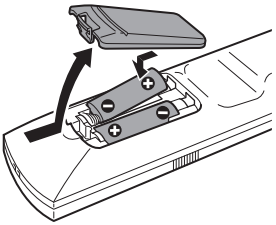
Krok 5: Připojení síťového napájecího kabelu

Připojte napájecí kabely rekordéru a televizoru k elektrické síti. Po zapojení síťového napájecího kabelu **musíte chvíli počkat, než budete moci začít rekordér používat.** Rekordér můžete začít používat až poté, kdy se rozsvítí displej na předním panelu a rekordér se přepne do pohotovostního režimu.
Pokud k tomuto rekordéru připojujete další zařízení (strana 26), nezapomeňte po dokončení všech zapojení připojit síťový napájecí kabel.



Krok 6: Příprava dálkového ovladače

Rekordér je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie typu R03 (velikost AA) tak, aby konce označené ⊕ a ⊖ odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie. Při používání dálkový ovladač nasměrujte na senzor dálkového ovládání ▣ na rekordéru.



Poznámky

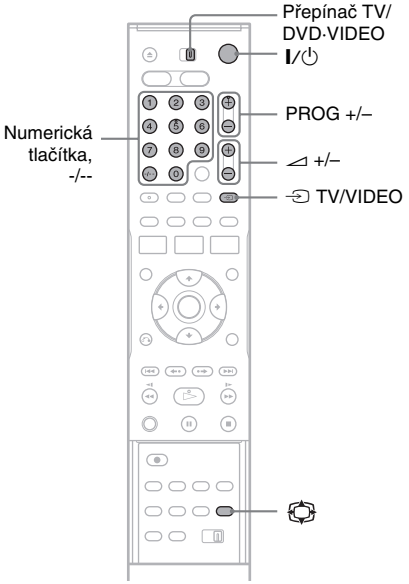
- Pokud dodaný dálkový ovladač ruší váš další Sony DVD rekordér nebo přehrávač, změňte číslo příkazového režimu pro tento rekordér (strana 25).
- Baterie používejte správným způsobem, abyste předešli případnému vytečení obsahu baterií a následné korozi. Pokud dojde k vytečení obsahu baterií, nedotýkejte se tekutiny, která z baterií vytekla. Dodržujte následující pokyny:
  – Nepoužívejte novou baterii společně s vybitou nebo baterie různých značek (výrobců).
  – Nepokoušejte se o dobíjení baterií.
  – Vyjměte z dálkového ovladače baterie, pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat.
  – Dojde-li k vytečení obsahu baterií, setřete z vnitřku prostoru pro baterie veškerou tekutinu, která z baterií vytekla, a vložte do dálkového ovladače nové baterie.
- Nevystavujte senzor dálkového ovládání (označený ▣ na předním panelu) silnému světelnému zdroji, jako je například přímé slunečné záření nebo zdroj světla. V takovém případě nemusí rekordér na dálkový ovladač správně reagovat.
- Při normálním používání by baterie měly vydržet asi tři až šest měsíců.
- Neodkládejte dálkový ovladač na mimořádně teplé nebo vlhké místo.
- Zamezte vniknutí jakéhokoli cizího předmětu do pouzdra dálkového ovladače, zejména při výměně baterií.

Ovládání televizoru dálkovým ovladačem

Signál dálkového ovladače můžete nastavit pro ovládání televizoru.
Pokud jste rekordér připojili k AV zesilovači (receiveru), můžete dodaný dálkový ovladač používat také k ovládání hlasitosti AV zesilovače (receiveru).

Poznámky

- V závislosti na připojeném zařízení nemusí být možné ovládání vašeho televizoru nebo AV zesilovače (receiveru) s využitím všech nebo některých tlačítek na dálkovém ovladači.
- Po zadání nového čísla kódu se předcházející zadané číslo kódu vymaže.
- Při výměně baterií v dálkovém ovladači může dojít k vynulování kódového čísla na výchozí nastavení. V takovém případě nastavte příslušný kód znovu.



1 Přesuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy TV.

2 Podržte stisknuté tlačítko I/⏻.

3 Zadejte kód výrobce vašeho televizoru (viz níže) pomocí numerických tlačítek.

4 Uvolněte tlačítko I/⏻.
Pokud je přepínač TV/DVD·VIDEO nastaven v poloze TV, bude dálkový ovladač provádět následující operace:

Stisknout	Účel
I/⏻	Zapnutí a vypnutí televizoru
(nastavení hlasitosti) +/–	Nastavení hlasitosti televizoru
Tlačítko PROG +/–	Volba programové pozice televizoru
TV/VIDEO	Přepnutí vstupního zdroje televizoru
Numerická tlačítka, -/--*	Volba programové pozice televizoru Sony
(širokoúhlý režim)	Přepnutí televizoru Sony do nebo ze širokoúhlého režimu

* Pokud pro volbu programové pozice na svém televizoru použijete numerická tlačítka, stiskněte tlačítko -/--, za kterým následuje numerické tlačítko pro dvouciferná čísla.

Funkce tlačítka TV/VIDEO (pouze při připojení pomocí konektoru SCART)

Tlačítko TV/VIDEO přepíná mezi rekordérem a naposledy zvoleným vstupním zdrojem televizoru. Při použití tohoto tlačítka nasměrujte dálkový ovladač na rekordér. Tlačítko je funkční i tehdy, je-li přepínač TV/DVD·VIDEO nastaven do polohy DVD·VIDEO.
Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím konektoru SCART, nastaví se tento rekordér po zapnutí automaticky jako vstupní zdroj televizoru. Budete-li chtít sledovat jiný zdroj, přepněte vstupní zdroj televizoru stisknutím tlačítka TV/VIDEO. Na displeji na předním panelu se zobrazí údaj „TV".

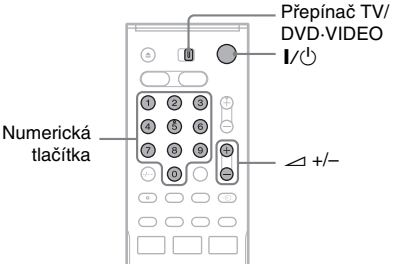
Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat

Pokud je pro některé zařízení uvedeno více kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším televizorem fungovat.

Výrobce	Kód
Sony	01 (výchozí)
Aiwa	01 (výchozí)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45

Výrobce	Kód
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Ovládání hlasitosti vašeho AV zesilovače (receiveru) pomocí dálkového ovladače



1 **Přesuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy DVD·VIDEO.**

2 **Podržte stisknuté tlačítko I/⏻ a pomocí numerických tlačítek zadejte kód výrobce (viz níže uvedená tabulka) pro svůj AV zesilovač (receiver).**

3 **Uvolněte tlačítko I/⏻.**
Tlačítka +/– slouží k ovládání hlasitosti vašeho AV zesilovače.
Budete-li chtít ovládat hlasitost televizoru, posuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy TV.

Tip
Budete-li chtít ovládat hlasitost televizoru i při nastavení přepínače TV/DVD·VIDEO v poloze DVD·VIDEO, zopakujte výše uvedené kroky a zadejte číslo kódu 90 (výchozí hodnota).

Čísla kódů pro AV zesilovače (receivery), které je možno ovládat

Pokud je pro některé zařízení uvedeno více čísel kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším AV zesilovačem (receiverem) fungovat.

Výrobce	Kód
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

Krok 7: Funkce Easy Setup (Snadné nastavení)

Podle následujících kroků provedete základní minimální nastavení rekordéru. Pokud toto nastavení Easy Setup nedokončíte, zobrazí se znovu při každém zapnutí rekordéru. Nastavení se provádí v následujícím pořadí.

Nastavení jazyka nabídky OSD

↓

Nastavení tuneru a kanálu

↓

Nastavení hodin

↓

Nastavení typu televizoru

↓

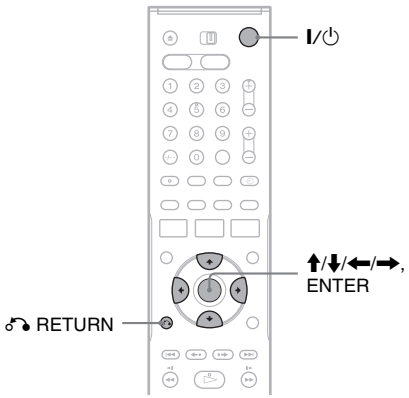
Nastavení zapojení video

↓

Nastavení zapojení audio

↓

Hotovo!

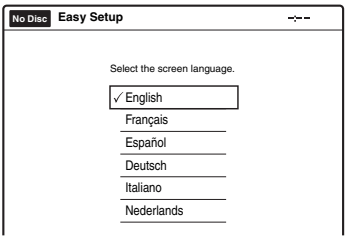


1 **Zapněte televizor.**

2 **Stiskněte tlačítko I/⏻.**
Rekordér se zapne.

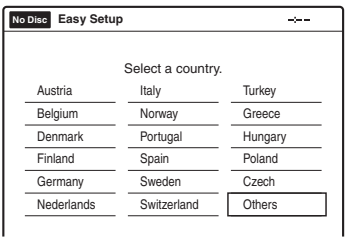
3 **Přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.**
Zobrazí se zpráva „Initial settings necessary to operate the DVD recorder will be made. You can change them later using setup." (Budou provedena počáteční nastavení potřebná k činnosti DVD rekordéru. Tato nastavení můžete později změnit.)
- Pokud se tato zpráva nezobrazí, zvolte v nabídce „Setup" (Nastavení) položku „Easy Setup" (Snadné nastavení), aby se funkce snadného nastavení spustila (strana 108).

4 **Stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se nabídka nastavení jazyka pro další komunikaci.



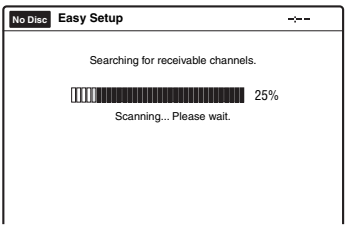
5 **Vyberte jazyk a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se nabídka nastavení pro výběr vaší země.

Příklad



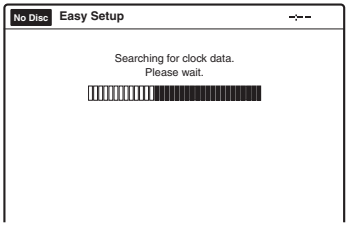
6 **Vyberte svoji zemi a stiskněte tlačítko ENTER.**

7 **Automaticky se spustí funkce Tuner Preset (Nastavení předvoleb tuneru).**

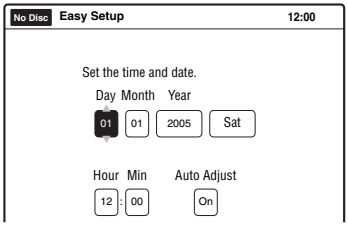


Postup při manuálním nastavení kanálů - viz strana 98.

8 Po dokončení načítání nebo vyhledání se automaticky spustí funkce nastavení hodin Clock.



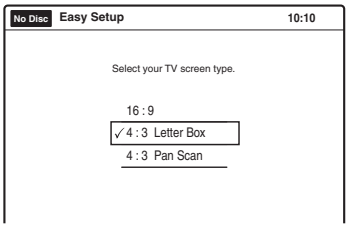
Nejsou-li nastaveny aktuální datum a čas, nastavte hodiny manuálně.



Stiskněte tlačítko ↑/↓ pro nastavení dne a poté stiskněte tlačítko →. Stejným způsobem nastavte měsíc, rok, hodinu a minuty.
Chcete-li aktivovat funkci automatického nastavování hodiny, nastavte položku „Auto Adjust” (Automatické nastavení) na „On” (Zapnuto). Rekordér provede po každém vypnutí automatické nastavení hodin.

9 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka nastavení pro výběr formátu obrazu připojeného televizoru.



10 Zvolte nastavení, které odpovídá typu vašeho televizoru.

„4:3 Letter Box”: Pro standardní televizory. Zobrazuje se „širokoúhlý” obraz s pruhy v horní a dolní části obrazovky.
„4:3 Pan Scan”: Pro standardní televizory. Automaticky se na celé obrazovce zobrazuje „širokoúhlý” obraz, přičemž přesahující části obrazu jsou oříznuty.
„16:9”: Pro širokoúhlý televizor nebo standardní televizor se širokoúhlým režimem.
Více informací viz „Nastavení parametrů obrazu (Video Settings)” na straně 101.

11 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka pro nastavení výstupních konektorů komponentního signálu.

12 Zvolte, zda mají být konektory COMPONENT VIDEO OUT použity či nikoli.

Zvolte možnost „On” (Zapnuto), pokud používáte konektory COMPONENT VIDEO OUT. V opačném případě zvolte možnost „Off” (Vypnuto).

13 Stiskněte tlačítko ENTER.

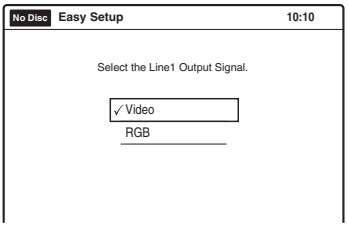
Zobrazí se nabídka pro nastavení konektoru ☞ LINE 3/DECODER.

14 Zvolte, zda má být konektor ☞ LINE 3/DECODER použit či nikoli.

Zvolte možnost „Yes” (Ano), pokud připojíte dekodér ke konektoru LINE 3/DECODER. V opačném případě zvolte možnost „No” (Ne).

15 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka nastavení pro výběr typu výstupu videosignálu z konektoru ☞ LINE 1-TV.

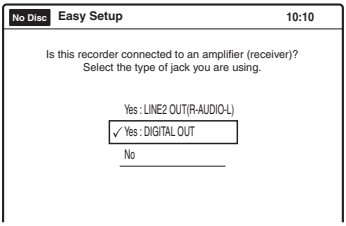


16 Zvolte typ signálu, který chcete mít na výstupu z konektoru ☞ LINE 1-TV.

„Video”: Výstup videosignálů.
„RGB”: Výstup signálů RGB.
Mějte na paměti, že zvolíte-li v kroku 12 možnost „On” (Zapnuto), nemůžete zvolit „RGB”.

17 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka nastavení pro výběr typu konektoru pro připojení vašeho zesilovače (receiveru).

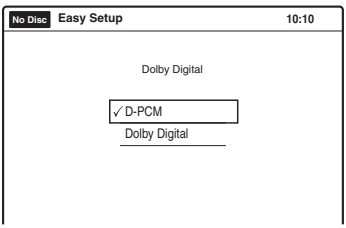


18 Zvolte typ konektoru, který případně používáte pro připojení svého zesilovače (receiveru).

Pokud nemáte připojen AV zesilovač (receiver), zvolte možnost „No" (Ne) a pak přejděte ke kroku 23.
Pokud jste AV zesilovač (receiver) připojili pomocí kabelu audio ke konektorům LINE 2 OUT (AUDIO L/R) nebo AUDIO OUT L/R, zvolte možnost „Yes: LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)" a pak přejděte ke kroku 23.
Pokud jste AV zesilovač (receiver) připojili buď prostřednictvím digitálního optického, nebo koaxiálního kabelu, zvolte možnost „Yes: DIGITAL OUT".

19 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka nastavení pro výběr typu signálu Dolby Digital.

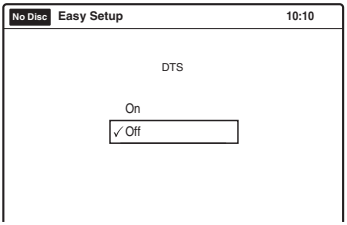


20 Zvolte typ signálu Dolby Digital, který chcete odesílat do svého zesilovače (receiveru).

Pokud je váš AV zesilovač (receiver) vybaven dekodérem Dolby Digital, zvolte možnost „Dolby Digital". V opačném případě zvolte možnost „D-PCM".

21 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka pro nastavení signálu DTS.

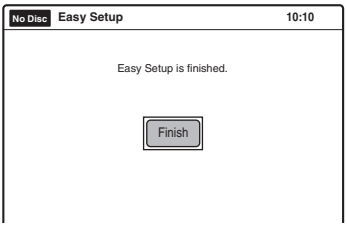


22 Zvolte, zda chcete do svého zesilovače (receiveru) odesílat signál DTS nebo nikoli, a stiskněte tlačítko ENTER.

Pokud je váš AV zesilovač (receiver) vybaven dekodérem DTS, zvolte možnost „On" (Zapnuto). V opačném případě zvolte možnost „Off" (Vypnuto).

23 Jakmile se zobrazí nápis „Finish" (Dokončit), stiskněte tlačítko ENTER.

Snadné nastavení (Easy Setup) je dokončeno. Veškeré zapojení a nastavení je dokončeno.



Návrat k předchozímu zobrazení

Stiskněte tlačítko ↩ RETURN.

Tipy

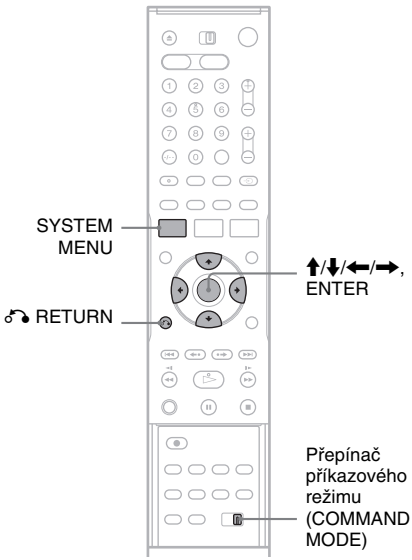
- Je-i váš AV zesilovač (receiver) vybaven funkcí audiodekodéru MPEG, nastavte položku „Digital Out" – „MPEG" (Digitální výstup - MPEG) v nastavení „Audio" na „MPEG" (strana 103).
- Budete-li chtít spustit snadné nastavení znovu, zvolte v nabídce „Setup" (Nastavení) položku „Easy Setup" (Snadné nastavení) (strana 108).

Poznámka

Pro záznam televizních programů pomocí časového spínače musíte nastavit přesný čas na hodinách.

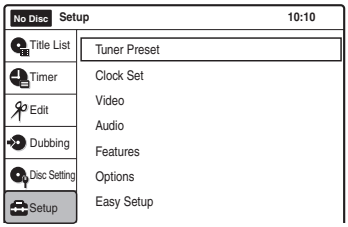
Vlastníte-li DVD přehrávač Sony nebo více než jeden DVD rekordér Sony

Pokud dodaný dálkový ovladač ruší ovládání dalšího DVD rekordéru nebo přehrávače Sony, nastavte číslo příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač na režim, který je odlišný od tohoto dalšího DVD rekordéru nebo přehrávače Sony.
Výchozí nastavení příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač je DVD 3.

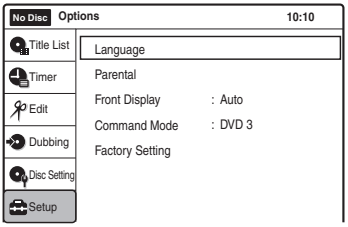


1 **Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (nabídka Systém).**
Zobrazí se nabídka System (Systém).

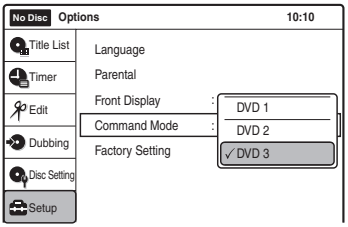
2 **Zvolte "Setup" (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.**



3 **Zvolte „Options" (Možnosti) a stiskněte tlačítko ENTER.**



4 **Zvolte „Command Mode" (Příkazový režim) a stiskněte tlačítko ENTER.**



5 **Zvolte příkazový režim („DVD 1", „DVD 2" nebo „DVD 3") a stiskněte tlačítko ENTER.**

6 **Přesuňte přepínač COMMAND MODE (Příkazový režim) na dálkovém ovladači tak, aby odpovídal výše zvolenému režimu.**

Návrat k předchozímu zobrazení

Stiskněte tlačítko ↩ RETURN (Zpět).

Poznámka

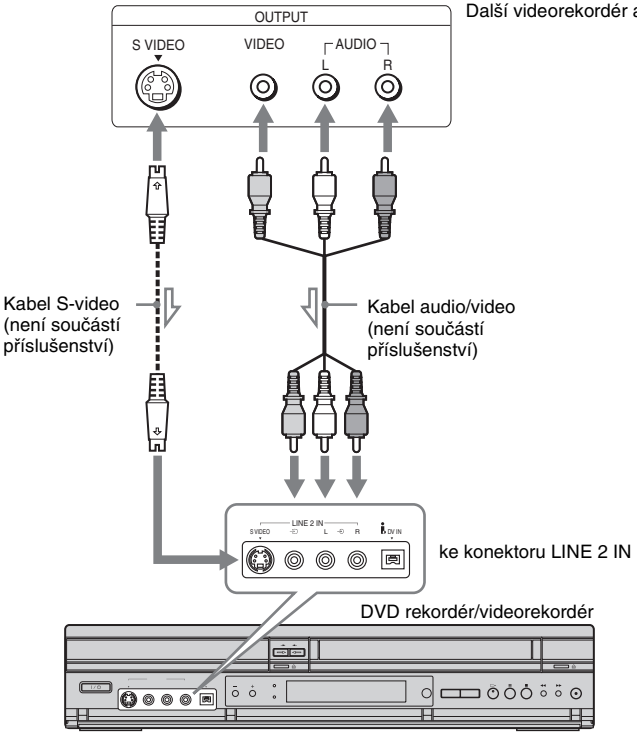
Pokud příkazový režim nevyhovuje, zobrazí se při použití dálkového ovladače údaj o příkazovém režimu rekordéru na displeji předního panelu přístroje. Nastavte příkazový režim dálkového ovladače tak, aby se shodoval s režimem rekordéru.

Připojení jiného videorekordéru nebo podobného zařízení

Jestliže k tomuto rekordéru připojujete další zařízení, nezapomeňte po dokončení všech zapojení připojit síťový napájecí kabel (strana 20).
Viz rovněž návod k obsluze, který jste obdrželi s připojovaným zařízením.
Postup při záznamu na tomto rekordéru viz „Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače" na stranách 57 a 85.
Mějte na paměti, že tento rekordér je vybaven funkcí ochrany proti kopírování. Obraz obsahující signály ochrany proti jakémukoli kopírování nebude možno zaznamenávat. Podrobnosti viz „Před pořízením záznamu" na stranách 47 a 76.

Připojení ke konektorům LINE 2 IN na předním panelu

Další videorekordér nebo podobné záznamové zařízení připojte ke konektorům LINE 2 IN na tomto rekordéru. Je-li zařízení vybaveno konektorem S video, můžete použít kabel S video (není součástí příslušenství) namísto žluté zástrčky (video) kabelu audio/video. Můžete připojit druhý DVD přehrávač a provádět záznam obsahu disků DVD.



: Směr signálu

Tip

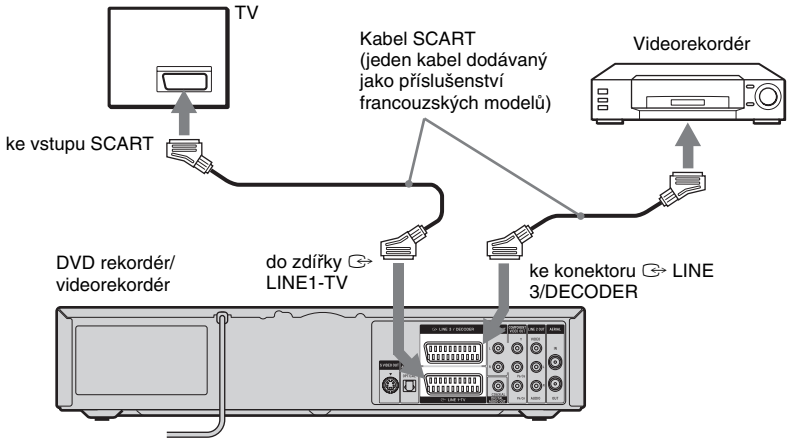
Jestliže připojené zařízení reprodukuje pouze monofonní zvuk, připojte kabel audio ke konektoru LINE 2 IN (audio) L (MONO).

Poznámky

- Pokud k připojení použijete kabel S-video, nezapojujte již žlutý konektor LINE IN 2 (VIDEO).
- Po zapnutí rekordéru můžete sledovat obraz z připojeného zařízení.

Připojení ke konektoru LINE 3/DECODER

Připojte další videorekordér nebo podobné záznamové zařízení ke konektoru LINE 3/DECODER pomocí kabelu SCART.
Jakmile připojené zařízení zapnete, bude rekordér automaticky odesílat signál tohoto zařízení do televizoru, aniž by se přitom sám zapnul.



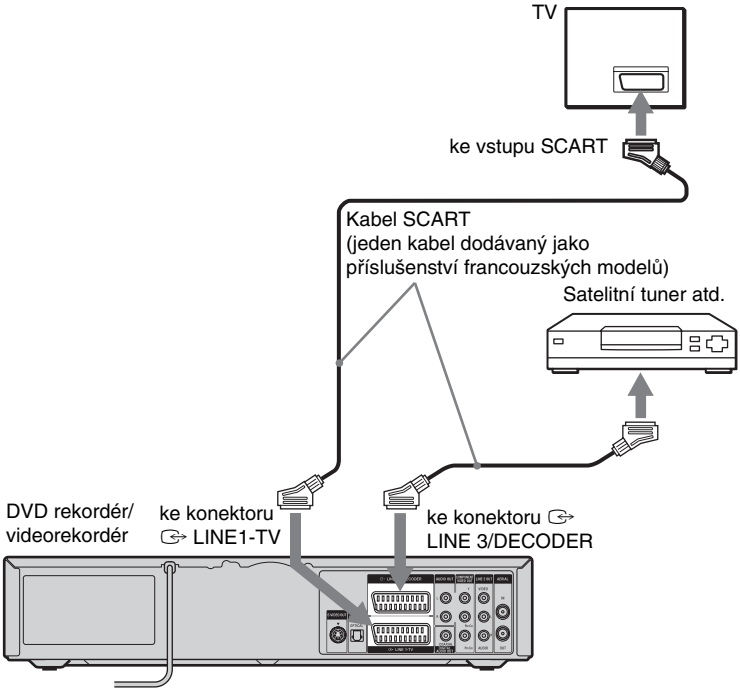
Poznámky

- Nepropojujte výstupní konektor tohoto rekordéru se vstupními konektory jiného zařízení, pokud je výstupní konektor tohoto zařízení propojen se vstupním konektorem tohoto rekordéru. Mohlo by dojít ke vzniku zpětné vazby (šumu).
- Pokud signály procházejí z rekordéru přes videorekordér, nemusíte na obrazovce televizoru dosáhnout čistého obrazu.

Ujistěte se, že je váš videorekordér připojen k DVD rekordéru/videorekordéru a k televizoru v níže uvedeném pořadí. Budete-li chtít sledovat program z videokazety, dívejte se na něj prostřednictvím videorekordéru (videopřehrávače), který je zapojen ke druhé vstupní lince na televizoru.

Připojení k satelitnímu nebo digitálnímu tuneru

Satelitní nebo digitální tuner připojte ke konektoru LINE 3/DECODER na tomto rekordéru. Před připojením tuneru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.
Jakmile připojený tuner zapnete, bude rekordér automaticky odesílat signál tohoto tuneru do televizoru, aniž by se přitom sám zapnul.
Použití funkce Synchro-Rec (Synchronní záznam) - viz níže.



Je-li satelitní tuner vybaven výstupem signálů RGB

Tento rekordér přijímá signály RGB. Je-li satelitní tuner vybaven výstupem signálů RGB, připojte konektor TV SCART na satelitnímu tuneru ke konektoru LINE 3/DECODER.

Budete-li chtít použít funkci Synchro Rec (Synchronní záznam)

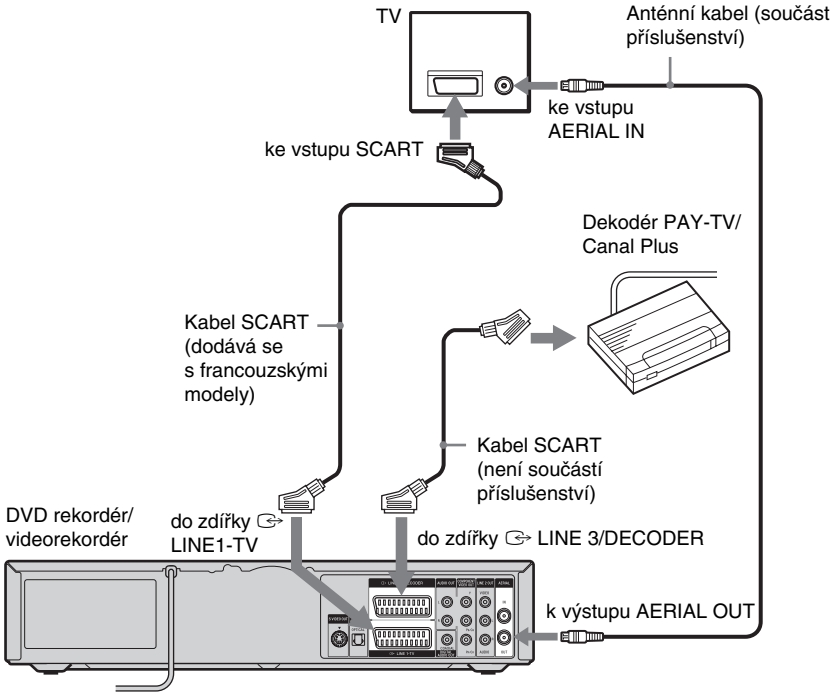
Toto zapojení je nezbytné pro použití funkce synchronizovaného záznamu. Viz „Záznam z připojeného zařízení prostřednictvím časového spínače (Synchro Rec)" (strany 54 a 82).
Pokud používáte tuner B Sky B, ujistěte se, že zdířka tuneru VCR SCART je propojena se zdířkou LINE 3/DECODER.

Poznámky

- Synchronizovaný záznam nepracuje s některými tunery. Podrobnosti týkající se ovládání tuneru naleznete v příslušném návodu k obsluze.
- Rekordér nemůže zaznamenávat původní signály RGB z tuneru. Tyto signály zaznamenává ve formátu kompozitní video.
- Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím konektoru SCART, nastaví se tento rekordér po zapnutí automaticky jako vstupní zdroj televizoru.

Připojení dekodéru placené televize PAY-TV/Canal Plus

Programy placené televize PAY-TV/Canal Plus můžete sledovat nebo zaznamenávat, pokud připojíte k rekordéru příslušný dekodér. Před připojením dekodéru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.
Jakmile připojený dekodér zapnete, bude rekordér automaticky odesílat signál tohoto dekodéru do televizoru, aniž by se přitom sám zapnul.
Abyste mohli sledovat nebo zaznamenávat programy placené televize PAY-TV/Canal Plus, nastavte rekordér prostřednictvím nabídky „Setup" (Nastavení) tak, aby mohl přijímat příslušné kanály. Nastavte položku „Manual Set" – „Pay TV/Canal+" (Manuální nastavení příjmu placené televize) v nabídce „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) na „On". Podrobnosti viz strana 98.



Zaznamenatelné a přehratelné disky

Typ disku		Logo disku	Symbol použitý v tomto návodu k obsluze	Formátování (nové disky)	Kompatibilita s jinými DVD přehrávači (uzavření disku)
DVD+RW		DVD+ReWritable	+RW	Automaticky naformátovaný	Přehratelný na přehrávačích kompatibilních s formátem DVD+RW (automaticky uzavřený)
DVD-RW	Režim VR	RW	-RWVR	Formátovat v režimu VR[*2] (strana 69)	Přehratelný pouze na přehrávačích kompatibilních s režimem VR (uzavření není nutné) (strana 91)
	Video režim	RW / RW 2	-RWVideo	Formátovat v režimu Video[*2] (strana 69)	Přehratelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 91)
DVD+R DVD+R DL		DVD+R / DVD+R DL	+R	Automaticky naformátovaný	Přehratelný na přehrávačích kompatibilních s formátem DVD+R (uzavření nezbytné) (strana 91)
DVD-R		R R4.7	-R	Automaticky naformátovaný	Přehratelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 91)

Použitelné verze disků (stav ke květnu 2005)

- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší
- Disky DVD+RW pro rychlost 2x nebo nižší (verze 1.1, verze 1.1 s CPRM[*1])
- Disky DVD+RW pro rychlost 4x nebo nižší (verze 1.2, verze 1.2 s CPRM)
- Disky DVD+R pro rychlost 8x nebo nižší
- Disky DVD-R pro rychlost 8x nebo nižší (verze 2.0)
- Disky DVD+R DL (dvouvrstvé) pro rychlost 2,4x[*5]

Loga „DVD+RW", „DVD-RW", „DVD+R", „DVD+R DL" a „DVD-R" jsou ochranné známky.

	Možnosti záznamu			Možnosti editace				
	Přepisování (strana 69)	Auto Chapter (automatické vytváření kapitol) (strana 50)	Manuální vytváření kapitol (strana 62)	Změna názvu titulu (strana 63)	Smazání titulu/ kapitoly (strana 59)	Smazání úseku A-B (strana 60)	Rozdělení titulu (strana 61)	Seznam s pořadím přehrávání (playlist) (strana 64)
	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano*3/Ne	Ne	Ano	Ne
	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano/Ano	Ano	Ano	Ano
	Ano	Ano	Ne	Ano	Ano*3/Ne	Ne	Ne	Ne
	Ne	Ano	Ne	Ano	Ano*4/Ne	Ne	Ne	Ne
	Ne	Ano	Ne	Ano	Ano*4/Ne	Ne	Ne	Ne

Disky, na které není možno zaznamenávat

- DVD-RW (Verze 1.0)
- Disky DVD+RW, které nejsou kompatibilní s rychlostí 2.4x
- Disky o průměru 8 cm
- Disky DVD-R DL (dvouvrstvé)
- Disky DVD-R se záznamem pořízeným v režimu VR (formát pro záznam videa)
- Disky DVD-R s CPRM*1

*1 Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.

*2 Nepoužité disky DVD-RW se automaticky formátují podle nastavení funkce „Format DVD" (Formátovat DVD) provedeného v nabídce „Features" (Vlastnosti) (strana 105).

*3 Smazání titulů uvolní místo na disku pouze tehdy, jestliže smažete poslední titul.

*4 Smazáním titulů nedojde k uvolnění prostoru na disku.

*5 Používáte-li disky DVD+R DL (dvouvrstvé), postupujte podle návodu dodaného s diskem.

Disky 12 cm/8 cm

Funkce	DVD+RW		DVD-RW				DVD+R		DVD-R	
			Režim VR		Video režim					
	12 cm	8 cm	12 cm	8 cm	12 cm	8 cm	12 cm	8 cm	12 cm	8 cm
Přehrávání	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	—	Ano	Ano
Záznam	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano	—	Ano	Ne

Přehratelné disky

Typ disku	Logo disku	Symbol použitý v tomto návodu k obsluze	Charakteristika
DVD VIDEO	DVD VIDEO	DVD	Disky, např. filmy, které mohou být zakoupeny nebo vypůjčeny.
VIDEO CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	VCD	Disky VIDEO CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu VIDEO CD/Super VIDEO CD (s funkcí PBC).
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD	Hudební disky CD nebo CD-R/CD-RW v hudebním formátu CD, které mohou být zakoupeny.
DATA CD	COMPACT disc Recordable ReWritable	DATA CD	Disky CD-R/CD-RW v hudebním formátu vytvořené na počítači nebo obdobném zařízení, nebo se soubory ve formátu MP3 nebo JPEG, který odpovídá normě ISO9660*. Úroveň 1/Úroveň 2.
DATOVÝ DISK DVD	—	DATA DVD	Disky DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R se soubory ve formátu MP3 nebo JPEG odpovídající normě UDF.
DVD+RW/ DVD-RW/DVD-R 8 cm	—	—	Disky DVD+RW, DVD-RW a DVD-R o velikosti 8 cm se záznamem pořízeným prostřednictvím DVD videokamery (statické obrazy zaznamenané DVD videokamerou nelze přehrávat).

Loga „DVD VIDEO” a „CD” jsou ochranné známky.

* Logický formát souborů a složek na datových discích CD, definovaný organizací ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci).

Disky, které není možno přehrávat

- Ostatní disky CD-R/CD-RW, které nejsou zaznamenány ve formátu hudební CD, ve formátu MP3 nebo JPEG nebo ve formátu Video CD.
- Datová část disků CD-Extra.
- Disky CD-ROM.
- Disky DVD-ROM.
- Disky DVD Audio.
- Disky DVD-R DL (dvouvrstvé).
- Disky DVD-R se záznamem pořízeným v režimu VR (formát pro záznam videa).
- Disky DVD-R s CPRM.
- Disky DVD-RAM.
- Vrstva HD (o vysoké hustotě) disků Super Audio CD.
- Disky DVD VIDEO s odlišným regionálním kódem (viz strana 33).

Poznámka k funkcím přehrávání disků DVD VIDEO/VIDEO CD

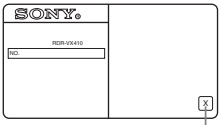
Některé funkce související s přehráváním disků DVD VIDEO a VIDEO CD mohou být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Protože tento rekordér přehrává disky DVD VIDEO a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, nemusí být z tohoto důvodu některé možnosti přehrávání dostupné. Přečtěte si rovněž pokyny dodané s vašimi disky DVD VIDEO nebo VIDEO CD.

Poznámky k diskům DualDisc

Duální disk je oboustranný disk, který ukládá DVD data na jednu stranu a digitální audio data na druhou stranu.
Jelikož strana disku s hudebním materiálem neodpovídá standardu Compact Disc (CD), přehrávání na přístroji není zaručeno.

Regionální kód (pouze disky DVD VIDEO)

Tento rekordér má přidělen regionální kód, který je uveden na jeho zadní straně, přičemž je možno přehrávat pouze disky DVD VIDEO (pouze přehrávání) označené stejným regionálním kódem. Tento systém slouží k ochraně autorských práv.
Disky s označením DVD VIDEO je na tomto rekordéru rovněž možno přehrát.
Pokud se pokusíte přehrát jakýkoli jiný disk DVD VIDEO, na obrazovce televizoru se zobrazí zpráva, že tento disk není přehratelný. Na některých discích DVD VIDEO nemusí být regionální kód uveden, a přesto nelze tyto disky v důsledku regionálního omezení přehrávat.



Regionální kód

Hudební disky zakódované technologiemi na ochranu autorských práv

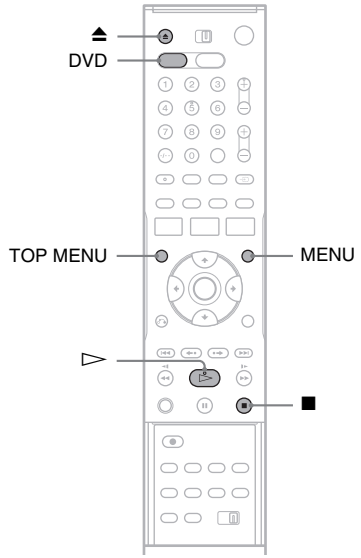
Tento přístroj je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). V nedávné době začaly některé společnosti vyrábět a prodávat hudební disky zakódované prostřednictvím různých technologií na ochranu autorských práv. Mějte prosím na paměti, že některé z těchto disků nebude možné na tomto přístroji přehrát, pokud neodpovídají normě pro disky CD.

Poznámky

- Některé disky DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R nebo CD-RW/CD-R nelze na tomto rekordéru přehrát v důsledku kvality záznamu, fyzického stavu disku nebo vlastností záznamového zařízení a vypalovacího softwaru. Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně uzavřen. Více informací viz návod k obsluze záznamového zařízení.
- Na stejném disku DVD-RW není možno míchat režim VR a režim Video. Budete-li chtít provést změnu formátu, přeformátujte disk (strana 69). Mějte na paměti, že obsah disku bude naformátováním smazán.
- Ani při použití disků pro vysoké rychlosti není možno zkrátit požadovanou dobu záznamu. Kromě toho není možno zaznamenávat na disk, pokud není kompatibilní s rychlostí 1x.
- Doporučujeme vám, abyste používali disky označené na obalu nápisem „For Video".
- Na disky DVD-R nebo DVD-RW (v režimu Video) není možno přidávat nové záznamy, pokud již obsahují záznamy pořízené na jiných DVD zařízeních.
- Záznam na disk DVD+RW, který již obsahuje záznam pořízený na jiném zařízení, nemusí být možný. Mějte na paměti, že záznam provedený na takový disk může způsobit přepsání menu disku DVD.
- Pokud disk obsahuje počítačová data, která tento rekordér není schopen rozpoznat, může dojít k jejich smazání.

Přehrávání

+RW -RW VR -RW Video +R -R DVD
VCD CD DATA CD DATA DVD



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko ⏏ (otevřít/zavřít) a vložte disk do zásuvky na disk.

3 Stisknutím tlačítka ⏏ zavřete zásuvku na disk.

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOAD" (Načítání).

4 Stiskněte tlačítko ▷ (přehrávání).

Spustí se přehrávání.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■ (stop).

Tipy

- Při přehrávání disků DVD+RW, DVD-RW, DVD+R a DVD-R můžete vybrat titul z nabídky Title List (Seznam titulů). Viz „Přehrávání titulů ze seznamu" (strana 39).
- Přehrávání datových disků CD nebo datových disků DVD obsahujících stopy ve formátu MP3 nebo soubory JPEG viz strany 42 a 43.
- Jestliže jste vložili disk DVD VIDEO, VIDEO CD nebo CD, spustí se přehrávání - v závislosti na disku - automaticky.

Poznámky

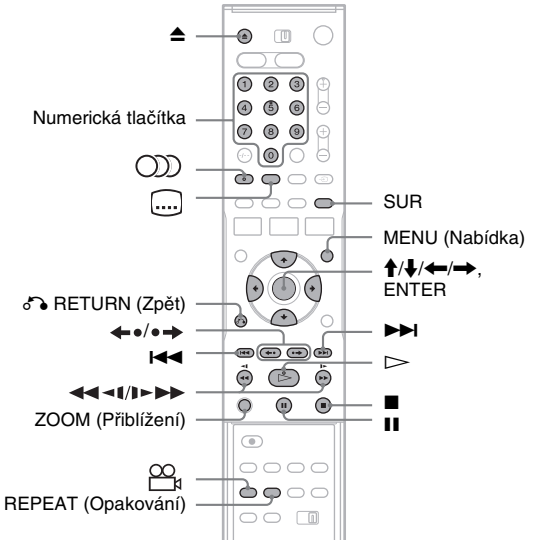
- Chcete-li na tomto rekordéru přehrát disk se záznamem pořízeným pomocí jiného zařízení, nejprve tento disk v záznamovém zařízení uzavřete.
- Současný provoz VHS a DVD viz strana 9.

Použití nabídky disku DVD

+RW -RW Video +R -R DVD

Při přehrávání disku DVD VIDEO nebo uzavřeného disku DVD+RW, DVD-RW (režim Video), disku DVD+R nebo DVD-R si můžete zobrazit nabídku (menu) disku stisknutím tlačítka TOP MENU (Hlavní nabídka) nebo MENU (Nabídka).

Možnosti přehrávání



Tlačítko	Funkce	Disk
⏏ (otevřít/zavřít)	Zastavuje přehrávání a otevírá zásuvku na disk.	Všechny disky
(audio)	Opakovaným stisknutím se vybere jedna z audio skladeb zaznamenaných na disku. DVD : Vybírá zdroj zvuku (audio). VCD : Vybírá stereofonní nebo monofonní zvukové stopy.	DVD VCD
(titulky)	Opakovaným stisknutím se volí jazyk titulků.	DVD
(úhel záběru)	Opakovaným stisknutím se volí úhel záběru. Jsou-li na disku k dispozici záběry jedné scény pořízené z různých úhlů, na displeji na předním panelu se zobrazí symbol „ ”.	DVD
ZOOM (přiblížení)	Opakovaným stisknutím lze přibližovat scény během přehrávání nebo v režimu statického obrazu. Zvětšení se mění následujícím způsobem: normální → ×2 → ×4 → normální V závislosti na konkrétním disku DVD nemusí být funkce přiblížení k dispozici. Postup při přibližování obrazu ve formátu viz strana 44.	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD

Tlačítko	Funkce	Disk
SUR (surround - prostorový zvuk)	Funkce surround vám umožňuje dopřát si zážitek z prostorových zvukových efektů zpracováním zvuku, kterým se vytváří virtuální zadní reprosoustavy ze stereofonního televizoru nebo ze dvou předních reprosoustav (strana 18). Opakovaným stisknutím se zvolí jeden z efektů. „Off" (Vypnuto): Bez prostorového (surround) efektu. „Surround1": Vytvoří se jedna sada virtuálních prostorových reprosoustav. "Surround2": Vytvoří se dvě sady virtuálních prostorových reprosoustav. "Surround3": Vytvoří se tři sady virtuálních prostorových reprosoustav. Tato funkce je účinná, jestliže používáte dvě samostatné přední reprosoustavy.	Všechny disky
←•/•→ (opakované přehrátí/posunutí)	• Stisknutím během přehrávání se scéna opakovaně přehraje nebo se krátce posune vpřed. • Stisknutím během režimu pozastavení (pauzy) se přejde na předcházející nebo následující snímek.	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD
I◄◄/►►I (předcházející/ následující)	• Stisknutím během přehrávání se přejde na začátek aktuálního nebo následujícího titulu/kapitoly/scény/ stopy, kde se zahájí přehrávání. • Je-li tlačítko I◄◄ stisknuto do tří sekund po spuštění přehrávání titulu/kapitoly/scény/stopy, přejde se na začátek předchozího titulu/kapitoly/scény/stopy.	Všechny disky
◄◄/►► (rychlý posun vpřed/rychlý posun zpět)	Stisknutí tlačítka při přehrávání slouží pro rychlý posun vpřed/zpět. Při každém dalším stisknutí se změní rychlost vyhledávání: rychlý posun zpět: FR1 ←, FR2*2 ← ←, FR3*3 ← ← ← rychlý posun vpřed: → FF1*1, → → FF2*2, → → → FF3*3	Všechny disky *1 Rychlost FF1 se zvukem (Scan Audio) je k dispozici pro disky DVD se zvukovými stopami ve formátu Dolby Digital. *2 Rychlosti FR2 a FF2 nejsou k dispozici pro formát MP3. *3 Rychlosti FR3 a FF3 jsou k dispozici pouze pro disky DVD a VIDEO CD.
◄◄/►► (pomalé posouvání)	Stisknutím v režimu pozastavení (pauzy) se spustí přehrávání s pomalým posouváním. Každým dalším stisknutím se rychlost přehrávání změní: pomalé posouvání zpět: ◄3 ←, ◄2 ← ←, ◄1 ← ← ← pomalé posouvání vpřed: →3►, → → 2►, → → → 1►	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD * * Pouze ve směru přehrávání
II (pauza)	Pozastavuje přehrávání. Pozastavíte-li přehrávání na více než pět minut, po uplynutí této doby se opět automaticky spustí.	Všechny disky

Tlačítko	Funkce	Disk
REPEAT (opakování)	Stisknutím se zobrazí položky, které mají být zopakovány. Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte položku a stiskněte tlačítko ENTER. Chcete-li opakované přehrávání zrušit, vyberte položku „Off" (Vypnuto) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazení vypněte stisknutím tlačítka ↩ RETURN (Zpět). **Při přehrávání disku DVD** „Chapter" (Kapitola): Zopakuje aktuální kapitolu. „Title" (Titul): Zopakuje aktuální titul na disku. „A-B" (Opakované přehrání úseku A-B): Zopakuje určitý úsek (strana 38). **Při přehrávání disku VIDEO CD (s vypnutou funkcí PBC)** „Track" (Stopa): Zopakuje aktuální stopu. „Disc" (Disk): Zopakuje všechny stopy. „A-B" (Opakované přehrání úseku A-B): Zopakuje určitý úsek (strana 38).	+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD * * S vypnutou funkcí PBC
	Opakovaným stisknutím se zvolí položka, která má být zopakována. Chcete-li opakované přehrávání zrušit, vyberte položku „Off" (Vypnuto). **Při přehrávání disku CD** „Track" (Stopa): Zopakuje aktuální stopu. „Disc" (Disk): Zopakuje všechny stopy. **Při přehrávání datového disku CD/DVD (MP3 audio)** „File" (Soubor): Zopakuje aktuální stopu. „Folder" (Složka): Zopakuje aktuální album.	CD DATA CD DATA DVD

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka ▷.

Tipy

- Možnosti přehrávání, například titulky, zvukovou stopu, úhel záběru atd. můžete měnit pomocí nabídky TOOLS (Nástroje) (strana 11).
- Během přehrávání nebo režimu pozastavení (pauzy) fungují tlačítka ◀◀/▶▶ rekordéru a tlačítka ⏮/⏭ dálkového ovladače stejným způsobem (strana 36). Podržíte-li tato tlačítka stisknutá během přehrávání, provede se rychlý posun zpět nebo rychlý posun vpřed. V režimu pozastavení (pauzy) slouží k pomalému přehrávání. K dispozici jsou tři rychlosti, které závisejí na době trvání stisknutí.
- Viz „Jazyk zvukové stopy/titulků na disku DVD" na straně 124 pro význam jazykových zkratek.

Poznámky

- U disků VIDEO CD nemůžete použít funkci opakovaného přehrávání, je-li zapnuta funkce (strana 38).
- Pokud přehrávaný signál neobsahuje signál pro prostorové reprosoustavy, budou prostorové jen obtížně slyšitelné.
- Pokud jste zvolili některý z prostorových (surround) režimů, vypněte prostorové nastavení připojeného televizoru nebo zesilovače (receiveru).
- Pokud pozastavíte přehrávání disku CD nebo datového disku CD/DVD obsahujícího zvukové stopy ve formátu MP3, nebude přehrávání možno opět spustit, dokud nestisknete tlačítko ▷ nebo ❚❚.
- Ujistěte se, že se vaše poslechové místo nachází mezi reprosoustavami (ve stejné vzdálenosti) a že reprosoustavy jsou umístěny ve stejném prostředí.
- Během režimu Scan Audio (strana 38) bude reprodukce zvuku přerušovaná.

Poznámky k přehrávání zvukových stop DTS na disku CD

Během přehrávání disků CD zakódovaných ve formátu DTS se bude z analogových stereofonních výstupů ozývat nadměrný šum. Abyste zamezili možnému poškození audio systému, měli byste přijmout vhodná opatření v případě, že jsou analogové stereofonní výstupy tohoto rekordéru připojeny k zesilovacímu systému. Budete-li chtít poslouchat zvuk ve formátu DTS Digital Surround™, musí být k digitálním konektorům rekordéru připojen externí dekodér pro 5.1 kanálů.

Poznámky k přehrávání disků DVD se zvukovou stopou DTS

Audiosignály DTS jsou k dispozici pouze na výstupních konektorech DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).
Budete-li přehrávat disk DVD se zvukovými stopami DTS, nastavte v nabídce nastavení „Audio" položku „Digital Out - DTS" (Digitální výstup DTS) na „On" (Zapnuto) (strana 103).

Rychlé přehrávání se zvukem (Scan Audio) (pouze disky DVD se zvukovými stopami Dolby Digital)

Rychlé přehrávání s dialogy nebo zvukem je možné během rychlého posunu vpřed v režimu FF1, a to u disků DVD se zvukovými stopami Dolby Digital. Během přehrávání jednoduše stiskněte tlačítko ►►.

Tip

Chcete-li funkci Scan Audio vypnout, nastavte v nabídce nastavení „Audio" položku „Scan Audio" na „Off" (Vypnuto) (strana 104).

Poznámka

Během režimu Scan Audio bude reprodukce zvuku přerušovaná.

Přehrávání disků VIDEO CD s funkcemi PBC

VCD

Funkce PBC (Playback Control) umožňuje interaktivní přehrávání disků VIDEO CD prostřednictvím nabídky na obrazovce televizoru. Po zahájení přehrávání disku VIDEO CD s funkcemi PBC se zobrazí nabídka.
Pomocí numerických tlačítek zvolte položku a stiskněte tlačítko ENTER. Pak postupujte podle pokynů v nabídce (jakmile se zobrazí výzva „Press SELECT", stiskněte tlačítko ▻). Funkce se liší v závislosti na konkrétním disku. Přečtěte si návod dodaný s diskem.

Zrušení přehrávání s funkcí PBC

Stisknutím tlačítka MENU zobrazte položku „Menu: Off" (Nabídka vypnuta). Chcete-li funkci PBC použít, stiskněte tlačítko MENU znovu. Zobrazí se údaj „Menu:On" (Nabídka zapnuta).

Pokračování v přehrávání od místa, kde byl disk zastaven (Resume Play)

Po zastavení přehrávání lze přehrávání obnovit ze stejného místa stisknutím tlačítka ▻.
Chcete-li přehrávání spustit znovu od začátku, dvakrát stiskněte tlačítko ■ a poté stiskněte tlačítko ▻.

Místo, kde byl disk zastaven, se z paměti rekordéru vymaže v případě, že:
– otevřete zásuvku na disk,
– přehrajete jiný titul,
– přepnete nabídku Title List (Seznam titulů) na položku Original nebo Playlist (pouze disk DVD-RW v režimu VR),
– editujete titul po zastavení přehrávání,
– provedete záznam.

Opakování určitého úseku (Opakované přehrávání úseku A-B)

+RW -RW VR -RW Video +R -R DVD VCD *

1. V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko REPEAT (Opakovat).
2. Pomocí tlačítek ↑/↓ zvolte bod „A".
3. V počátečním bodě (bod A) úseku, který chcete opakovaně přehrát, stiskněte tlačítko ENTER.
   Zobrazí se údaj „A".
4. Pokračujte v přehrávání nebo pomocí tlačítek ◄◄/►► určete koncový bod (bod B) a stiskněte tlačítko ENTER.
   Zahájí se opakované přehrávání úseku A-B

Chcete-li se vrátit k normálnímu přehrávání, vyberte stisknutím tlačítka REPEAT (Opakovat) možnost „Off" (Vypnuto) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazení vypněte stisknutím tlačítka ↶ RETURN (Zpět).

* Pouze s vypnutou funkcí PBC

Přehrávání disků DVD s omezeným přístupem (Rodičovský zámek)

DVD

Přehráváte-li disk DVD s omezeným přístupem k jeho obsahu, zobrazí se hlášení s dotazem, zda chcete omezení potlačit.

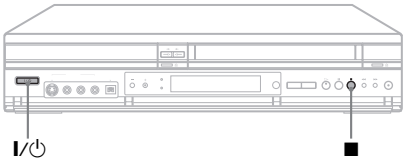
1 Zvolte možnost „OK” a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka pro zadání hesla.

2 Numerickými tlačítky zadejte své čtyřmístné číselné heslo.
Rekordér spustí přehrávání.

Pro zaregistrování nebo změnu hesla viz „Rodičovský zámek (pouze DVD VIDEO)” na straně 107.

Uzamknutí rekordéru (Dětská pojistka)

Můžete uzamknout všechna tlačítka na rekordéru tak, aby nebylo možno omylem zrušit provedená nastavení.



U zapnutého rekordéru stiskněte a podržte tlačítko I/⏻ na rekordéru. Rekordér se vypne a na displeji předního panelu se zobrazí údaj „CHILD LOCK” (Dětská pojistka). Je-li provedeno nastavení časového spínače, zůstane rozsvícen indikátor ⏲. Rekordér nebude funkční, vyjma záznamů naprogramovaných pomocí časového spínače.

Chcete-li rekordér odemknout, stiskněte tlačítko I/⏻ na rekordéru, dokud údaj „CHILD LOCK” na displeji předního panelu nezmizí. Rekordér je odemknut a zapne se.

Chcete-li u uzamknutého rekordéru zastavit záznam spuštěný pomocí časového spínače, dvakrát stiskněte tlačítko ■. Záznam se zastaví a rekordér se odemkne.

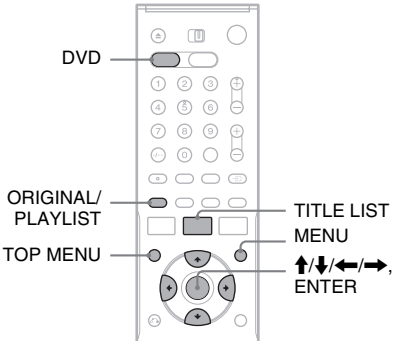
Poznámka

Rekordér se odblokuje, jestliže:
– zastavíte záznam, který byl spuštěn časovým spínačem, stisknutím tlačítka ■,
– vložíte videokazetu.

Přehrávání titulů ze seznamu

+RW -RW VR -RW Video +R -R

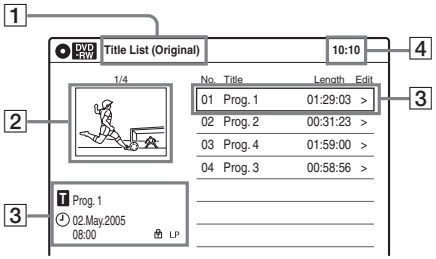
V nabídce Title List (Seznam titulů) se zobrazují tituly programů na disku.



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Vložte disk do zásuvky na disk.

3 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).
Příklad: Disk DVD-RW (režim VR)



1 Druh titulů (pouze disky DVD-RW v režimu VR):
Zobrazuje druh titulů: „Title List (Original)” nebo „Playlist” (tj. původní nebo vlastní seznam)

2 Miniaturní obrázek záběru z filmu

3 Informace o titulu:
Zobrazuje se číslo titulu, název titulu, datum pořízení záznamu a režim záznamu.
„ 🔒 ” označuje chráněný titul, zatímco
„ 🔓 ” označuje nechráněný titul.

4 Hodiny

4 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vedlejší nabídka.

5 Zvolte možnost „Play” (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER.
Spustí se přehrávání od zvoleného titulu na disku.

Poznámka k seznamu titulů pro disky DVD-RW (režim VR)

Seznam titulů (Title List) můžete přepínat tak, aby byl zobrazen pro zobrazení nebo Original (původní záznam) Playlist (vlastní seznam s pořadím přehrávání).
Při zapnuté nabídce Title List (Seznam titulů) vyberte opakovaným stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST buď možnost „“Title List (Original)”, nebo možnost „Playlist”.
Podrobnosti viz „Možnosti editace na discích DVD-RW (režim VR)” na straně 58.

Pro vypnutí seznamu titulů (Title List)

Stiskněte tlačítko TITLE LIST.

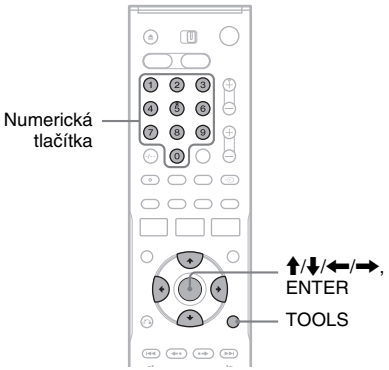
Poznámky

- Seznam titulů se nezobrazuje u disků DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R, které byly uzavřeny. Chcete-li si titul prohlédnout, stiskněte tlačítko TOP MENU (Hlavní nabídka) nebo MENU (nabídka) (strana 34).
- Seznam titulů (Title List) se nemusí zobrazit u disků vytvořených na jiných DVD rekordérech.
- Písmena, která není možno zobrazit, jsou nahrazena znakem „*”.

Vyhledávání Titulu/ Kapitoly/Stopy atd.

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD VCD

Disk DVD můžete prohledávat podle titulů nebo kapitol, zatímco disk VIDEO CD můžete prohledávat podle stop nebo scén. K titulům a stopám na disku jsou přiřazena jednoznačná čísla a zadáním odpovídajícího čísla lze požadovaný titul nebo stopu přímo zvolit. Scénu můžete rovněž vyhledávat prostřednictvím časového kódu.



1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko TOOLS (Nástroje).
Zobrazí se nabídka TOOLS (Nástroje).

2 Zvolte způsob vyhledávání.
„Title” (Titul) (pro disky DVD).
„Chapter” (Kapitola) (pro disky DVD).
„Track” (pro disky VIDEO CD s vypnutou funkcí PBC).
„Time” (Čas) (pro disky DVD/VIDEO CD): Vyhledání od počátečního bodu zadáním časového kódu.

3 Stisknutím tlačítek ↑/↓/←/→ zvolte číslo požadovaného titulu, kapitoly, stopy atd. nebo zadejte časový kód pomocí numerických tlačítek.
Například: “Time” (Čas)
Pro nalezení scény s časem 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020”.
Provedete-li chybné zadání, chvíli počkejte, dokud se displej nevrátí do režimu zobrazení uběhlého času přehrávání, a poté vyberte jiné číslo.

4 **Stiskněte tlačítko ENTER.**
Rekordér spustí přehrávání od vybraného místa.
Chcete-li vypnout displej, stiskněte tlačítko TOOLS (Nástroje).

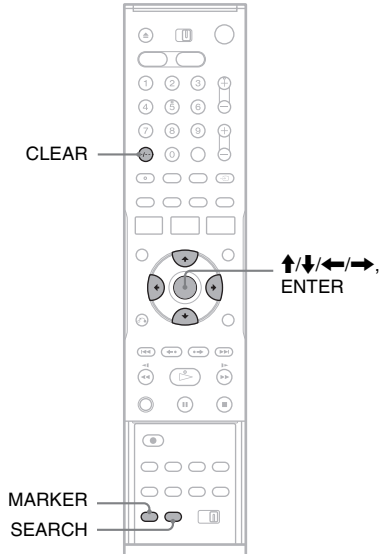
Poznámka

V závislosti na konkrétním disku nemusí být možnost použití nabídky TOOLS (Nástroje) k vyhledávání titulu/kapitoly/stopy (nebo k zadávání časového kódu místa přehrávání) vždy k dispozici.

Označení oblíbené scény záložkou (Záložka)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R DVD

Určité úseky disku si můžete uložit do paměti rekordéru a následně si je kdykoli podle přání přehrát (funkce Záložka). Pro jeden disk je možno nastavit až deset záložek.



Během přehrávání stiskněte u oblíbené scény tlačítko MARKER (Značka).
Záložka je nastavena.

Přehrávání od míst označených záložkami

1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko SEARCH (Hledat).

Search 01 02 03 04 **05** -- -- -- -- -- N:5

2 Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte záložku a stiskněte tlačítko ENTER.
Přehrávání se spustí od vybrané záložky.

Vymazání záložek

1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko SEARCH (Hledat).

2 Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte záložku, kterou chcete vymazat.

3 Stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat).

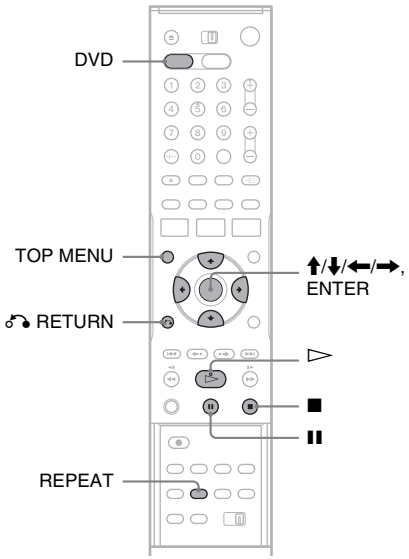
Poznámka

Po vyjmutí disku se informace o záložkách vymažou.

Přehrávání zvukových stop ve formátu MP3

DATA CD DATA DVD

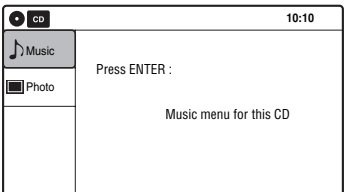
Můžete přehrávat zvukové stopy ve formátu MP3 uložené na datových discích CD (CD-R/CD-RW) nebo datových discích DVD (DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R).



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Vložte datový disk CD/DVD do zásuvky na disk.

Pokud jste vložili datový disk CD/DVD obsahující zvukové stopy ve formátu MP3 a obrazové soubory ve formátu JPEG, zobrazí se nabídka pro výběr druhu média.

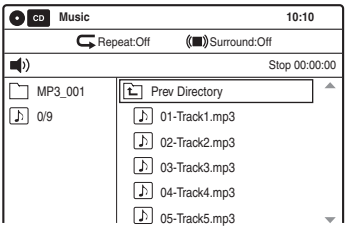


Pokud vložíte datový disk CD/DVD obsahující pouze zvukové soubory ve formátu MP3, zobrazí se údaj „Music" (Hudba). Pokračujte krokem 4.

3 Zvolte možnost „Music" (Hudba) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se údaj „Music" (Hudba).

4 Vyberte album a stiskněte tlačítko ENTER.



5 Zvolte stopu a stiskněte tlačítko ENTER.

Přehrávání se spustí od zvolené stopy.
Při přehrávání stopy nebo alba je v rámečku zobrazen příslušný název.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■.

Pozastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ❚❚.
Chcete-li přehrávání opět spustit, stiskněte tlačítko ▷ nebo ❚❚.

Opakované přehrávání

V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko REPEAT (Opakovat).
„Off" (Vypnuto): Opakované přehrávání není aktivováno.
„File" (Soubor): Zopakuje aktuální stopu.
„Folder" (Složka): Zopakuje aktuální album.

Návrat do předchozího zobrazení

Stiskněte tlačítko ↩ RETURN.

Přepínání mezi zvukovými stopami MP3 a obrazovými soubory JPEG

Stiskněte tlačítko ■ a poté tlačítko TOP MENU (Hlavní nabídka).

Poznámky ke zvukovým stopám MP3

Můžete přehrávat datové disky CD (CD-R/CD-RW) nebo datové disky DVD (DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R) se záznamem ve formátu MP3 (MPEG-1 Audio - vrstva III). Aby však rekordér stopy (soubory) rozpoznal, musí být záznam na těchto discích proveden podle normy ISO9660 Úroveň 1/2 nebo formátu Joliet a formátu Universal Disk Format (UDF) platného pro datové disky DVD.
Další podrobnosti o záznamových formátech naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkami CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW a s vypalovacím software (není součástí příslušenství).

Tipy

- Protože zahájení přehrávání disku se složitou stromovou strukturou může trvat déle, doporučuje se, abyste nevytvářeli alba s více než dvěma stromovými strukturami.
- Po přehrátí všech zvukových stop MP3 na albu se rekordér zastaví.

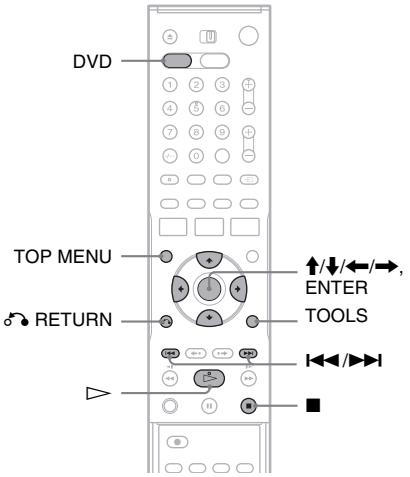
Poznámky

- Rekordér nemusí být schopen přehrát některé datové disky CD nebo DVD se záznamem ve formátu Packet Write.
- Rekordér přehraje jakákoli data s příponou ".MP3", a to i tehdy, nejsou-li ve formátu MP3. Při přehrávání takových dat však může dojít k reprodukci hlasitého šumu, který může poškodit vaše reprosoustavy.
- Přehrávat lze pouze jednu relaci vícerelačního datového disku DVD.
- Tento rekordér nepodporuje audio skladby ve formátu MP3PRO.
- Na jediném albu dokáže rekordér rozpoznat až 499 zvukových stop MP3. Některé disky nemusí být rekordér schopen rozpoznat, a to v závislosti na záznamovém zařízení použitém pro pořízení záznamu nebo na stavu disku.
- Rekordér je schopen přehrávat zvukové stopy MP3 zaznamenané s následujícími vzorkovacími frekvencemi: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Záložky ID3 tag není možno zobrazovat.
- Pro názvy alb a stop je možno používat pouze písmena abecedy a číslice. Veškeré jiné znaky se zobrazují ve formě hvězdičky.

Přehrávání obrazových souborů JPEG

DATA CD DATA DVD

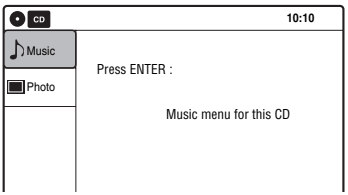
Můžete přehrávat obrazové soubory ve formátu JPEG uložené na datových discích CD (CD-R/CD-RW) nebo datových discích DVD (DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R).



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Vložte datový disk CD/DVD do zásuvky na disk.

Pokud vložíte datový disk CD/DVD obsahující zvukové stopy ve formátu MP3 a obrazové soubory ve formátu JPEG, zobrazí se nabídka pro výběr druhu média.

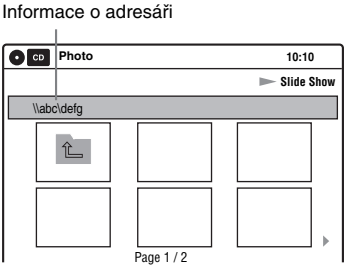


Pokud vložíte datový disk CD/DVD obsahující pouze obrazové soubory ve formátu JPEG, zobrazí se údaj „Photo" (Fotografie). Pokračujte krokem 4.

3 Zvolte možnost „Photo” (Fotografie) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se údaj „Photo” (Fotografie).

4 Vyberte složku a stiskněte tlačítko ENTER.



Předchozí/následující stránku zobrazíte stisknutím tlačítek I◄◄ /►►I.

5 Vyberte obrazový soubor a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybraný obraz se zobrazí přes celou obrazovku.
Předchozí/následující obraz zobrazíte stisknutím tlačítek I◄◄ /►►I.

V horní části obrazovky se zobrazí následující ikony nabídek.
: Slouží k návratu do zobrazení „Photo” (Fotografie).
: Spouští prezentaci (strana 44).
: Otáčí obraz (strana 44).
: Přibližuje obraz (strana 44).
Ikony nabídek zapnete/vypnete stisknutím tlačítka TOOLS (Nástroje).

Přehrávání prezentace

1 Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte „ ” a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka „Slide Show Speed” (Rychlost prezentace).
„ ”: Pomalá
„ ”: Normální
„ ”: Rychlá

2 Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte požadovanou rychlost přehrávání a stiskněte tlačítko ENTER.
Prezentace se spustí od vybraného obrazu.
Chcete-li přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko ■.

Otáčení vybraného obrazu

Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte „ ” a stiskněte tlačítko ENTER.
Každým stisknutím tlačítka ENTER se obraz otočí o 90° ve směru hodinových ručiček.

Přiblížení obrazu

Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte „ ” a stiskněte tlačítko ENTER.
Každým stisknutím tlačítka ENTER se zvětšení změní následujícím způsobem:
2× → 4× → 2× → normální

Návrat do předchozího zobrazení

Stiskněte tlačítko ↩ RETURN (Zpět).

Přepínání mezi zvukovými stopami MP3 a obrazovými soubory JPEG

Stiskněte tlačítko ■ a poté tlačítko TOP MENU (Hlavní nabídka).

Tip

Prezentaci můžete spustit také stisknutím tlačítka ▷ ve výše uvedeném kroku 5.

Poznámky

- K posouvání zvětšeného obrazu na obrazovce můžete použít tlačítka ↑/↓/←/→.
- Prezentaci je možno přehrávat pouze jedním směrem.
- Během přehrávání prezentace nelze obrazy otáčet ani přibližovat.
- Vyberete-li v otočeném zobrazení obrazů možnost „ ”, nebudou se obrazy ve zobrazení „Photo” (Fotografie) otáčet.

Poznámky k obrazovým souborům JPEG

Můžete přehrávat datové disky CD (CD-R/CD-RW) nebo datové disky DVD (DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R) se záznamem ve formátu JPEG. Aby však rekordér stopy (soubory) rozpoznal, musí být záznam na těchto discích proveden podle normy ISO9660 Úroveň 1/2 nebo formátu Joliet a formátu Universal Disk Format (UDF) platného pro datové disky DVD.
Další podrobnosti o záznamových formátech naleznete v pokynech, které jste obdrželi s jednotkami CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW a s vypalovacím software (není součástí příslušenství).

Tip

Přidáte-li na začátek názvů souborů čísla (01, 02, 03 atd.), budou se soubory přehrávat v odpovídajícím pořadí.

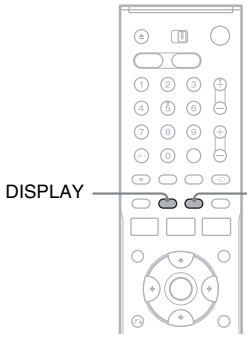
Poznámky

- Rekordér může přehrávat pouze soubory s příponou „.JPG" nebo „.JPEG".
- V závislosti na formátu souborů nemusí být některé datové disky CD nebo datové disky DVD na tomto rekordéru přehratelné.
- Přidáte-li příponu „.JPG" nebo „.JPEG" k datům, která nejsou ve formátu JPEG, zobrazí se hlášení upozorňující na to, že formát není podporován.
- Přehrávat lze pouze jednu relaci vícerelačního datového disku DVD.
- V závislosti na disku nebo na velikosti obrazových souborů může spuštění přehrávání určitou dobu trvat.
- V jediné složce dokáže rekordér rozpoznat až 999 obrazových souborů JPEG. Některé disky nemusí být rekordér schopen rozpoznat, a to v závislosti na záznamovém zařízení použitém pro pořízení záznamu nebo na stavu disku.
- Progresivní a bezeztrátová komprimace obrazových souborů JPEG není podporována.
- Velikost obrazu, kterou rekordér dokáže zobrazit, je omezena šířkou 32 - 7680 pixelů a výškou 32 - 8192 pixelů.

Zobrazení doby přehrávání a informací o přehrávání

+RW -RW VR -RW Video +R -R DVD VCD CD DATA CD DATA DVD

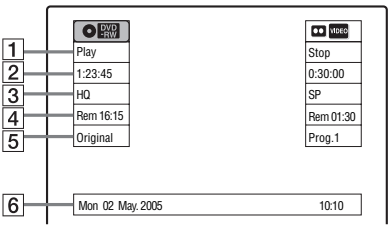
Můžete kontrolovat informace o disku, jakými jsou například čas přehrávání, režim záznamu a zbývající prostor na disku.



Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazí se informační displej.
Po každém stisku tohoto tlačítka se displej změní následujícím způsobem:

Informace o disku a videokazetě/datum a čas
↓
Pouze informace o disku
↓
Žádné zobrazení



◆ Disk DVD

1 Stav přehrávání

2 Čas přehrávání

3 Režim záznamu

4 Zbývající prostor na disku (v režimu zastavení)
Zbývající čas aktuálního titulu (během přehrávání)

5 Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu*

6 Datum a čas

* Druh titulu (původní záznam nebo playlist) u disků DVD-RW (režim VR).

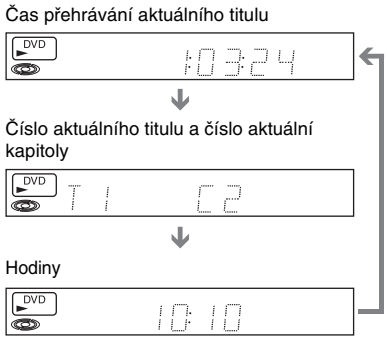
Prohlížení informací na displeji předního panelu

Můžete si prohlížet informace zobrazené na displeji předního panelu přístroje.

Opakovaně stiskněte tlačítko TIME/TEXT (Čas/text).

Obsah displeje se liší v závislosti na typu disku a stavu přehrávání.

Příklad: Při přehrávání disku DVD



Příklad: Je-li disk DVD zastaven

Hodiny

↓

Číslo aktuálního titulu a kapitoly

↓

Zbývající prostor na disku

↓

Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu

Příklad: Při přehrávání disku CD

Čas přehrávání aktuální stopy

↓

Číslo aktuální stopy

↓

Hodiny

Před pořízením záznamu

Než začnete pořizovat záznam…

- Tento rekordér umožňuje záznam na různé typy disků. Zvolte požadovaný typ disku podle svých potřeb (strana 30).
- Zkontrolujte, zda je na disku dostatek volného místa pro záznam (strana 45). U disků DVD+RW a DVD-RW můžete prostor na disku uvolnit smazáním nepotřebných titulů (strana 59).

Tip

Abyste mohli disk se záznamem pořízeným na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení, je tento disk třeba uzavřít (strana 91).

Poznámky

- Je-li rekordér zapnut, nelze provádět záznamy pomocí časového spínače (strana 50). Po dokončení záznamu se rekordér automaticky vypíná.
- Tento rekordér provádí záznam rychlostí 1×.
- Tento přístroj má společný tuner pro sekce DVD rekordéru i videorekordéru. Nemůžete tedy ve stejnou dobu zaznamenávat různé programy na disk DVD a na videokazetu VHS.

Režim záznamu

Podobně jako u videorekordéru, kde je k dispozici režim záznamu SP nebo LP, disponuje tento rekordér osmi různými režimy záznamu. Režim záznamu zvolte podle doby a požadované kvality obrazu. Je-li například vaší základní prioritou kvalita obrazu, zvolte režim High Quality (HQ). Je-li vaší prioritou doba záznamu, je vhodnou volbou režim Super Long Play (SEP). Mějte na paměti, že doby záznamu v následující tabulce představují pouze přibližné vodítko.

Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro přepínání režimů záznamu.

Chci zaznamenávat v nejlepší možné kvalitě obrazu, proto si vyberu režim HQ.

Režim záznamu	Doba záznamu (minut)
HQ (High quality - vysoká kvalita)	60
HSP ↑	90
SP (Standardní režim)	120
LSP ↓	150
LP ↓	180
EP ↓	240
SLP ↓	360
SEP (dlouhotrvající)	480

Poznámka

Nastanou-li níže uvedené situace, může dojít k mírným nepřesnostem, pokud jde o dobu záznamu.
– Záznam programu se špatným příjmem, nebo programu či video zdroje s nízkou kvalitou obrazu.
– Záznam na disk, který již byl editován.
– Záznam pouze statického obrazu nebo pouze zvuku.

Stereofonní záznam a dvojjazyčné programy

Tento rekordér automaticky přijímá a zaznamenává stereofonní a dvojjazyčné programy založené na systému ZWEITON nebo NICAM.
Na disk DVD-RW (v režimu VR) je možno zaznamenávat jak hlavní, tak i vedlejší zvukové složky. Při přehrávání disku lze mezi hlavním a vedlejším zvukovým doprovodem přepínat pomocí tlačítka ◯◯◯ (audio).
Na disky DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R je možno v dané chvíli zaznamenávat pouze jednu zvukovou stopu (hlavní nebo vedlejší). Před zahájením záznamu zvolte zvukovou stopu pomocí nabídky „Setup" (Nastavení). V nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) nastavte položku „DVD Bilingual Rec" (Dvojjazyčný záznam na DVD) na „Main" (Hlavní), což je výchozí nastavení, nebo na „Sub" (Vedlejší) (strana 106).

Systém ZWEITON (německý stereosystém)

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému ZWEITON se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „STEREO".

Systém NICAM

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému NICAM se na displeji na předním panelu zobrazí nápisy „STEREO" a „NICAM".
Chcete-li provést záznam programu v systému NICAM, ujistěte se, že v nabídce nastavení „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) je položka „Manual Set" – „Tuner Audio" nastavena na „NICAM" (výchozí nastavení) (strana 98). Pokud zvuk při poslechu vysílání v systému NICAM není čistý, vyberte možnost „Standard".

Tip

V průběhu záznamu dvojjazyčných programů můžete zvolit zvukový doprovod (hlavní nebo vedlejší) pomocí tlačítka (audio). Nebude to mít vliv na zaznamenávaný zvuk.

Obraz, který není možno zaznamenat

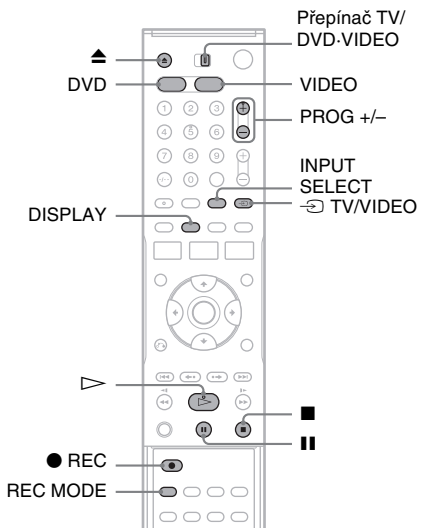
Obraz s ochranou proti kopírování není na tomto rekordéru možno zaznamenávat. Je-li zjištěn signál s ochranou proti kopírování, záznam se zastaví.

Řídicí signály při kopírování	Disky, na které je možno zaznamenávat
Copy-Free (volné kopírování)	+RW -RWVR -RWVideo +R -R
Copy-Once (jedno zkopírování)	-RWVR Verze 1.1 s CPRM* Verze 1.2 s CPRM*
Copy-Never (nelze nikdy kopírovat)	Žádné

* Zaznamenaný disk je možno přehrávat pouze na zařízení, které je kompatibilní se systémem CPRM (strana 31).

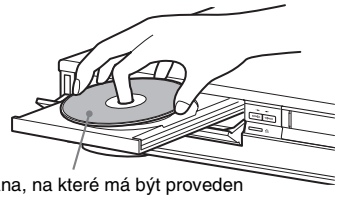
Záznam na disky DVD bez použití časového spínače

+RW -RWVR -RWVideo +R -R



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko ⏏ (otevřít/zavřít) a vložte zaznamenatelný disk do zásuvky na disk.



Strana, na které má být proveden záznam, směřuje dolů

3 Stisknutím tlačítka ⏏ zavřete zásuvku na disk.

Počkejte, dokud z displeje na předním panelu nezmizí nápis „LOAD" (načítání). Nepoužité disky DVD-RW se v režimu VR automaticky zformátují. Postup při formátování v režimu Video viz strana 105.

4 Opakovaným stisknutím tlačítka PROG +/– nebo INPUT SELECT (Volba vstupu) zvolte programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu, který chcete použít pro záznam.

5 **Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.**

Zobrazení na obrazovce televizoru se mění následujícím způsobem:

HQ → HSP → SP → LSP
↑ ↓
SEP ← SLP ← EP ← LP

Další podrobnosti o režimu záznamu viz strana 47.

6 **Stiskněte tlačítko ● REC.**

Spustí se záznam.
Záznam pokračuje, dokud jej nezastavíte nebo dokud se disk nezaplní.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pozastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ❚❚.
Chcete-li v záznamu pokračovat, znovu stiskněte tlačítko ❚❚.

Sledování jiného televizního programu v průběhu záznamu

1 Přesuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy TV.

2 Stisknutím tlačítka ⮌ TV/VIDEO nastavte televizor na příjem televizního signálu.

3 Zvolte jinou programovou pozici televizoru.

Sledování obsahu videokazety VHS během záznamu na disk

Stisknutím tlačítka VIDEO zapněte videorekordér, vložte videokazetu a poté stiskněte tlačítko ▷.

Tipy

- Abyste mohli disk se záznamem pořízeným na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení, je tento disk třeba uzavřít (strana 91).
- K výběru programové pozice můžete použít numerická tlačítka. Zadejte číslo programové pozice a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pomocí tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) můžete vybrat zdroj videosignálu z linkových konektorů.
- V průběhu záznamu může být televizor vypnut. Používáte-li dekodér, zkontrolujte, zda jste jej nechali zapnutý.

Poznámky

- Záznam se nemusí spustit okamžitě po stisknutí tlačítka ● REC.
- V průběhu záznamu nebo v režimu pozastavení záznamu nemůžete měnit režim záznamu.
- Dojde-li k výpadku síťového napájení, může se právě zaznamenávaný program smazat.
- Během záznamu nemůžete měnit programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu.
- Není možno sledovat kanál placené televize PAY-TV/Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize PAY-TV/Canal Plus.

Záznam pomocí funkce Quick Timer (záznam jedním stisknutím tlačítka časového spínače)

Rekordér je možno nastavit pro záznam po blocích trvajících 30 minut.

1 **Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.**

2 **Opakovaně stiskněte tlačítko ● REC pro nastavení trvání.**

Každým stisknutím se doba trvání záznamu prodlouží o 30 minut, a to až na osm hodin (12 hodin u dvouvrstvých disků DVD+R DL).

→ 0:30 → 1:00 - - - → 7:30 → 8:00 → (Normální záznam)

Rozsvítí se symboly „◴" a „OTR" a na displeji na předním panelu se zobrazí zbývající čas záznamu.
Dosáhne-li počitadlo stavu „0:00", rekordér zastaví záznam a vypne se.

Zrušení funkce Quick Timer

Opakovaně stiskněte tlačítko ● REC, dokud se na displeji na předním panelu nezobrazí počítadlo. Rekordér se vrátí do režimu normálního záznamu.

Zastavení záznamu

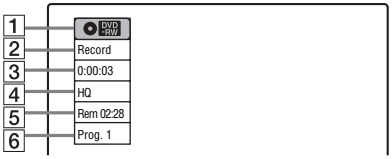
Dvakrát stiskněte tlačítko ■.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Zobrazení stavu disku v průběhu záznamu

Můžete si zobrazit informace o záznamu, jako je například doba záznamu nebo typ disku.

V průběhu záznamu stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazí se informační displej.
Opakovaným stisknutím tlačítka lze obsah displeje měnit (strana 45).



1 Typ disku

2 Stav záznamu

3 Doba záznamu

4 Režim záznamu

5 Zbývající prostor na disku

6 Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu

Tip

Můžete si prohlížet také informace zobrazené na displeji předního panelu přístroje. Obsah displeje můžete měnit opakovaným stisknutím tlačítka TIME/TEXT (Čas/text). Mějte na paměti, že tlačítko TIME/TEXT není funkční během záznamu aktivovaného jedním stisknutím tlačítka časového spínače.

Vytváření kapitol v titulu

Rekordér v průběhu záznamu automaticky rozděluje záznam (titul) na kapitoly vkládáním značek kapitol v intervalech 5 nebo 15 minut. Požadovaný interval „5 Min" (výchozí) nebo „15Min" zvolte pomocí položky „Auto Chapter" (Automatické vytváření kapitol) v nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) (strana 105). Nechcete-li tituly rozdělovat na kapitoly, zvolte možnost „Off" (Vypnuto).

Tip

Při přehrávání disků DVD+RW nebo DVD-RW (režim VR) (strana 62) můžete kapitoly vytvářet manuálně.

Záznam na disky DVD prostřednictvím časového spínače (Standard/ ShowView)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

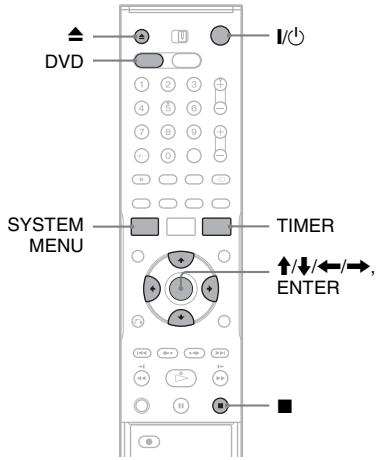
Pomocí časového spínače můžete nastavit záznam celkem 12 programů, a to společně pro záznam na DVD a na videokazety a až na jeden měsíc dopředu.
Mějte na paměti, že maximální nepřetržitá doba záznamu pro jednotlivý titul je 12 hodin. Obsah přesahující tento čas nebude zaznamenán.
Pro nastavení časového spínače jsou k dispozici dvě metody: standardní metoda a metoda prostřednictvím systému ShowView.

- Standardní metoda: Datum, čas a programovou pozici je třeba nastavit manuálně.
- ShowView: Zadejte číslo ShowView určené pro jednotlivé televizní programy (strana 52).

Poznámka

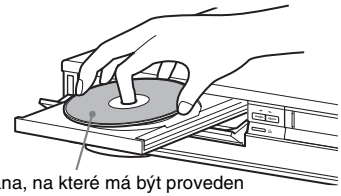
Aby mohl být proveden záznam prostřednictvím časového spínače, musí být rekordér v pohotovostním režimu.

Manuální nastavení časového spínače (standardní metoda)



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko ⏏ (otevřít/zavřít) a vložte zaznamenatelný disk do zásuvky na disk.

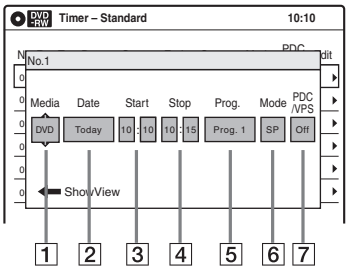


Strana, na které má být proveden záznam, směřuje dolů

3 Stisknutím tlačítka ⏏ zavřete zásuvku na disk.

Počkejte, až z displeje na předním panelu zmizí nápis „LOAD” (Načítání).
Nepoužité disky DVD-RW se v režimu VR automaticky zformátují. Postup při formátování v režimu Video viz strana 105.

4 Stiskněte tlačítko TIMER (Časový spínač).



- Pokud se zobrazí nabídka Timer programming (ShowView) (Programování pomocí časového spínače), přepněte zobrazení stisknutím tlačítka ← na „Standard”.

5 Zvolte položku pomocí ←/→ a nastavte hodnoty pomocí ↑/↓.

1 „Media”: (Médium) Vyberte „DVD”.

2 „Date”: (Datum) Datum se nastaví pomocí ↑.
Chcete-li tentýž program zaznamenávat každý den nebo v tentýž den každého týdne, stiskněte tlačítko ↓.
Položka se změní následovně:
Today (dnes) ↔ Sun~Sat (neděle až sobota) ↔ Mon~Sat (pondělí až sobota) ↔ Mon~Fri (pondělí až pátek) ↔ Sun (každá neděle) ↔ Mon (každé pondělí) ↔ … ↔ Sat (každá sobota) ↔ 1 month later (o 1 měsíc později) ↔ … ↔ Today (dnes)

3 „Start”: Nastavení času spuštění.

4 „Stop”: Nastavení času ukončení.

5 „Prog.”: Volba programové pozice nebo vstupního zdroje.

6 „Mode”: Volba režimu záznamu (strana 47).
Chcete-li použít funkci Rec Mode Adjust (Přizpůsobení režimu záznamu) (strana 52), vyberte možnost „AUTO”.

7 „PDC/VPS”: Nastavení funkce PDC/VPS. Viz níže uvedená část “Poznámky k funkci PDC/VPS” (strana 52).

- Pokud uděláte při zadávání chybu, zvolte položku a změňte nastavení.

6 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka Timer List (Seznam časových spínačů) (strana 55).
Pokud se nastavení časového spínače překrývají, zobrazí se příslušné hlášení.
Chcete-li záznam prostřednictvím časového spínače změnit nebo zrušit, vyberte v seznamu časových spínačů možnost „Edit” (Editovat) (strana 55).

7 Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

8 Stisknutím tlačítka I/⏻ (zapnout/pohotovostní režim) rekordér vypněte.

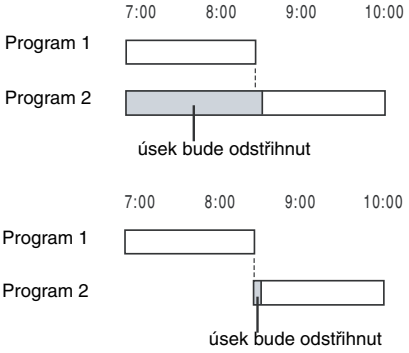
Na displeji předního panelu se rozsvítí indikátor ⏲ a rekordér je připraven zahájit záznam.
Pokud indikátor ⏲ na displeji předního panelu bliká, zkontrolujte, zda je vložen zaznamenatelný disk a zda je na něm dostatek volného prostoru pro záznam.

Zastavení záznamu

Dvakrát stiskněte tlačítko ■.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pokud se nastavení časového spínače překrývají

Program, který začíná jako první, má přednost a záznam druhého programu se spustí pouze tehdy, pokud je záznam prvního programu dokončen.
Pokud programy začínají ve stejnou dobu, má přednost ten z nich, který je v nabídce uveden jako první. Pokud se shoduje čas ukončení u jednoho nastavení s datem zahájení u jiného nastavení časového spínače, bude odstřihnut začátek programu, který začíná později.



Změna nebo zrušení záznamu prostřednictvím časového spínače

Viz „Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na disk DVD (Seznam časovačů)" na straně 55.

Použití funkce Rec Mode Adjust (Přizpůsobení režimu záznamu)

Není-li zbývající prostor na disku postačující pro aktuální záznam, rekordér automaticky přizpůsobí režim záznamu. Při nastavování časového spínače vyberte pro „Mode" (Režim) možnost „AUTO".

Poznámky k funkci PDC/VPS

Signály PDC/VPS jsou u některých vysílacích systémů přenášeny společně s televizními programy. Tyto signály zajišťují, že záznam s časovým spínačem bude uskutečněn bez ohledu na případné časové posuny ve vysílání, dřívější začátek pořadu nebo přerušení vysílání.

◆Jak používat funkci PDC/VPS

Nastavte položku „PDC/VPS" ve výše uvedeném kroku 5 na hodnotu „On" (Zapnuto).
Rekordér zahájí příjem příslušného kanálu ještě před zahájením záznamu aktivovaného časovým spínačem.

Tipy

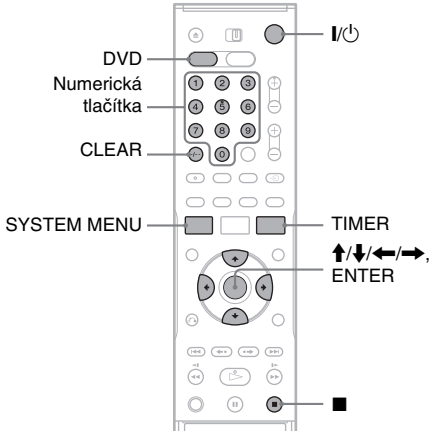
- Zaznamenaný program si můžete přehrát zvolením programového titulu v nabídce Title List (Seznam titulů) (strana 39).
- Po nastavení časového spínače můžete rekordér používat. Rekordér pouze zapněte stisknutím tlačítka I/⏻. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače je však rekordér třeba vypnout, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.
- Jsou-li doba zahájení a programová pozice nebo zdroj vstupního signálu shodné, avšak nastavení „Media" se liší, zaznamená se program jak na disk DVD, tak na videokazetu VHS.
- Nabídku pro programování časového spínače můžete otevřít také z nabídky System. Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU vyberte položku „Timer" (Časový spínač) a zvolte možnost „Timer-Standard" (Časový spínač - Standard).

Poznámky

- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechejte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru. Pokud máte připojeno zařízení vybavené funkcí časovače, můžete použít funkci Synchro Rec (Synchronní záznam) (strana 54).
- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače.
- Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače začne na displeji předního panelu blikat údaj „TIMER REC".
- Po dokončení záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače se rekordér automaticky vypíná.
- Rekordér nezaznamená programy se signály Copy-Never (Nelze nikdy kopírovat). Takový záznam se po několika sekundách zastaví.
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.

Záznam televizních programů s použitím systému ShowView

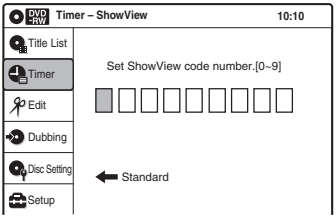
Systém ShowView představuje funkci, která zjednodušuje nastavování časového spínače. Postačí, jestliže zadáte číslo ShowView uvedené v časopise s televizním programem. Datum, čas a programová pozice se nastaví automaticky. Zkontrolujte správné nastavení kanálů v nabídce „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) (strana 98).



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Vložte zaznamenatelný disk.

3 Stiskněte tlačítko TIMER (Časový spínač).



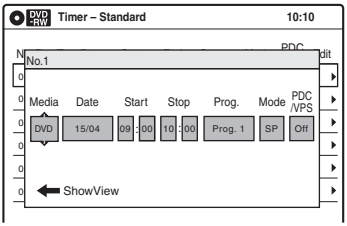
- Pokud se zobrazí nabídka Timer programming (Standard), přepněte stisknutím tlačítka ← zobrazení na „ShowView".

4 Pomocí numerických tlačítek zadejte číslo ShowView.

- Pokud při zadávání uděláte chybu, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat) a zadejte správné číslo.

5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se datum, doba spuštění a ukončení záznamu, programová pozice, režim záznamu a nastavení funkce PDC/VPS (strana 52).



- Budete-li chtít nastavení změnit, stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a pak stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení.

6 Vyberte možnost „DVD" u položky „Media" a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka Timer List (Seznam časových spínačů) (strana 55).
Pokud se nastavení časového spínače překrývají, zobrazí se příslušné hlášení. Chcete-li záznam prostřednictvím časového spínače změnit nebo zrušit, vyberte v seznamu časových spínačů možnost „Edit" (Editovat) (strana 55).

7 Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

8 Stisknutím tlačítka I/⏻ (zapnout/pohotovostní režim) rekordér vypněte.

Na displeji předního panelu se rozsvítí indikátor ⏲ a rekordér je připraven zahájit záznam. Pokud indikátor ⏲ na displeji předního panelu bliká, zkontrolujte, zda je vložen zaznamenatelný disk a zda je na něm dostatek volného prostoru pro záznam.

Zastavení záznamu

Dvakrát stiskněte tlačítko ■.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Pokud se nastavené časy časovače překrývají

Viz strana 51.

Změna nebo zrušení záznamu prostřednictvím časového spínače

Viz „Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na disk DVD (Seznam časovačů)" na straně 55.

Tipy

- Zaznamenaný program si můžete přehrát zvolením titulu programu v nabídce Title List.
- Po nastavení časového spínače můžete rekordér používat. Rekordér pouze zapněte stisknutím tlačítka I/⏻. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače je však rekordér třeba vypnout, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.
- Jsou-li doba zahájení a programová pozice nebo zdroj vstupního signálu shodné, avšak nastavení „Media" se liší, zaznamená se program jak na disk DVD, tak na videokazetu VHS.
- Nabídku pro programování časového spínače můžete otevřít také z nabídky System. Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU vyberte položku „Timer" (Časový spínač) a zvolte možnost „Timer-ShowView" (Časový spínač - ShowView).

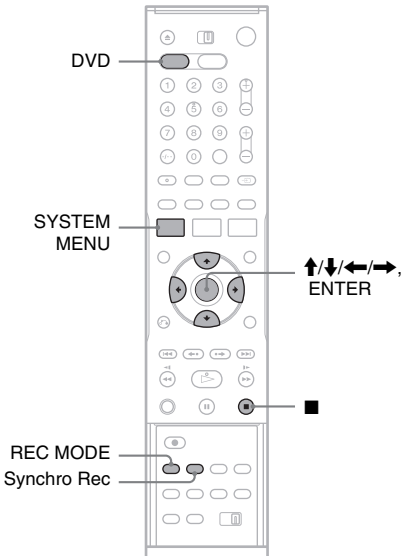
Poznámky

- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechejte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru. Pokud máte připojeno zařízení vybavené funkcí časovače, můžete použít funkci Synchro Rec (Synchronní záznam) (strana 54).
- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače.
- Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače začne na displeji předního panelu blikat údaj „TIMER REC".
- Po dokončení záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače se rekordér automaticky vypíná.
- Rekordér nezaznamená programy se signály Copy-Never (Nelze nikdy kopírovat). Takový záznam se po několika sekundách zastaví.
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.

Záznam z připojeného zařízení prostřednictvím časového spínače (Synchro Rec)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Rekordér je možno nastavit tak, aby automaticky zaznamenával programy z připojeného zařízení, které je vybaveno funkcí časového spínače (jako je například satelitní tuner). Připojte zařízení ke konektoru LINE 3/DECODER na zadní straně rekordéru (strana 28).
Jakmile se připojené zařízení zapne, zahájí rekordér záznam programu z konektoru LINE 3/DECODER.



1 **Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.**

2 **Vložte zaznamenatelný disk.**

3 **Vyberte linkový vstup audio.**
V nabídce nastavení „Audio" nastavte „Line Audio Input" (Linkový vstup audio) na „Stereo" nebo „Bilingual" (Dvojjazyčný zvuk) (strana 104).

4 **Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.**
Zobrazení na obrazovce televizoru se mění následujícím způsobem:

HQ → HSP → SP → LSP
↑ ↓
SEP ← SLP ← EP ← LP

Další podrobnosti o režimu záznamu viz strana 47.

5 **Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém) ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.**

6 **Zvolte „Setup" (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.**

7 **Zvolte možnost „Features" (Vlastnosti) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se nabídka „Features" (Vlastnosti).

8 **Vyberte možnost „Synchro Recording" (Synchronní záznam) a stiskněte tlačítko ENTER.**

9 **Vyberte možnost „to DVD" (na disk DVD) a stiskněte tlačítko ENTER.**

10 **Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).**

11 **Nastavte časový spínač na připojeném zařízení na dobu, kdy začíná program, který chcete zaznamenat, a zařízení vypněte.**

12 **Stiskněte tlačítko SYNCHRO REC (Synchronní záznam).**
Na předním panelu se rozsvítí indikátor SYNCHRO REC (Synchronní záznam) a rekordér se přepne do pohotovostního stavu pro synchronní záznam.
Jakmile rekordér přijme signál z připojeného zařízení, spustí se záznam. Po vypnutí připojeného zařízení se záznam zastaví a rekordér se vypne.

Zastavení záznamu

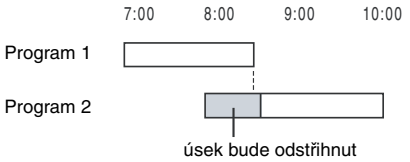
Dvakrát stiskněte tlačítko ■.

Zrušení funkce Synchro Rec (Synchronní záznam)

Před spuštěním záznamu stiskněte tlačítko SYNCHRO REC (Synchronní záznam). Indikátor SYNCHRO REC na rekordéru se vypne. Stisknete-li tlačítko SYNCHRO REC během synchronního záznamu, záznam se zastaví, indikátor SYNCHRO REC zhasne a rekordér se vypne.

Pokud se nastavení časového spínače funkce synchronního záznamu a jiného časového spínače pro záznam překrývají

Bez ohledu na to, zda se jedná o program určený pro synchronní záznam či nikoli, přednost má vždy ten program, který začíná jako první. Rekordér zahájí záznam druhého programu asi za deset sekund po skončení prvního programu. Pokud se shoduje čas ukončení u jednoho nastavení s datem zahájení u jiného nastavení časového spínače, bude odstřihnut začátek programu, který začíná později.



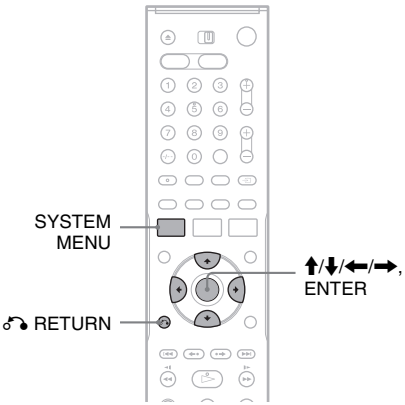
Poznámky

- Rekordér spustí záznam pouze tehdy, pokud obdrží vstupní video signál z připojeného zařízení. Začátek programu nemusí být zaznamenán bez ohledu na to, zda je rekordér zapnutý nebo vypnutý.
- Chcete-li připojené zařízení během pohotovostního režimu pro synchronní záznam používat, zrušte pohotovostní režim stisknutím tlačítka SYNCHRO REC (Synchronní záznam). Abyste se mohli opět vrátit do pohotovostního režimu, ujistěte se, že je zařízení vypnuto, a stiskněte tlačítko SYNCHRO REC, než nastane čas synchronního záznamu.
- Funkce synchronního záznamu (Synchro Rec) není u některých tunerů k dispozici. Podrobnosti týkající se ovládání tuneru naleznete v příslušném návodu k obsluze.
- Během pohotovostního režimu pro synchronní záznam není v činnosti funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) (strana 100).
- Po ukončení záznamu zůstává rekordér v pohotovostním režimu pro synchronní záznam, dokud se nevypne indikátor SYNCHRO REC.
- Je-li synchronní záznam zahájen při zapnutém rekordéru, rekordér se po ukončení záznamu vypne.
- Rekordér nezaznamená programy se signály Copy-Never (Nelze nikdy kopírovat). Takový záznam se po několika sekundách zastaví.

Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na disk DVD (Seznam časovačů)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Prostřednictvím nabídky Timer List (Seznam časových spínačů) můžete nastavení časového spínače změnit nebo zrušit.

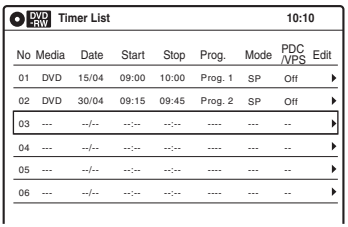


1 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Zobrazí se nabídka System.

2 Zvolte možnost „Timer" (Časový spínač) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte „Timer List" (Seznam časových spínačů) a stiskněte tlačítko ENTER.



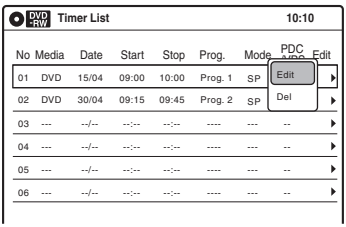
No	Media	Date	Start	Stop	Prog.	Mode	PDC /VPS	Edit
01	DVD	15/04	09:00	10:00	Prog. 1	SP	Off	▸
02	DVD	30/04	09:15	09:45	Prog. 2	SP	Off	▸
03	---	--/--	--:--	--:--	----	---	--	▸
04	---	--/--	--:--	--:--	----	---	--	▸
05	---	--/--	--:--	--:--	----	---	--	▸
06	---	--/--	--:--	--:--	----	---	--	▸

Zobrazené informace o časovém spínači zahrnují údaje o datu a času záznamu, režimu záznamu atd.

Existuje-li více než šest nastavení časového spínače, zobrazte stisknutím tlačítka ↓ další stránku.

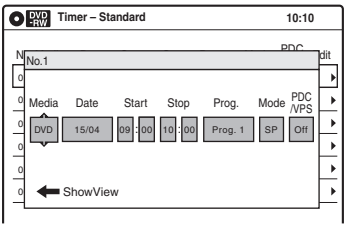
4 Vyberte nastavení časového spínače, které chcete změnit nebo zrušit, a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

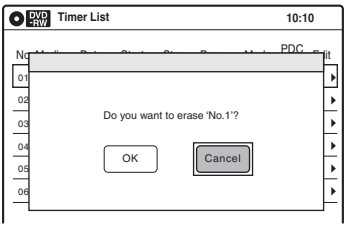


5 Zvolte jednu z možností a stiskněte tlačítko ENTER.

„Edit" (Editace) Mění nastavení časového spínače.
Pomocí tlačítek ←/→ vyberte položku a upravte ji pomocí ↑/↓. Stiskněte tlačítko ENTER.



„Del" (Odstranit): Slouží k vymazání nastavení časovače.
Jakmile budete požádáni o potvrzení, zvolte možnost "OK" a stiskněte tlačítko ENTER.



6 Seznam časových spínačů vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Zůstanou-li některá nastavení zachována, vypněte rekordér, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.

Návrat do předchozímu zobrazení

Stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

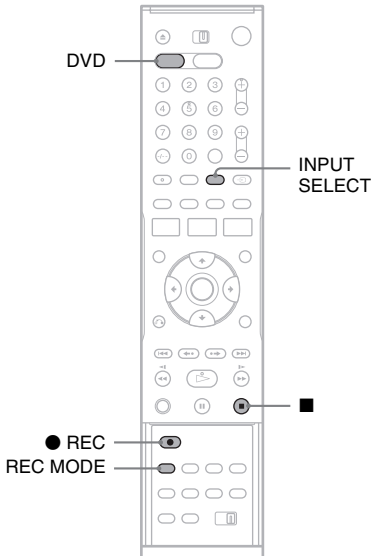
Poznámky

- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače. Informace o přednostních nastaveních viz strana 51.
- Časové nastavení právě probíhajícího záznamu již nemůžete změnit.
- V seznamu časových spínačů jsou zobrazena časová nastavení jak pro DVD rekordér, tak pro videorekordér.

Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Můžete zaznamenávat z videorekordéru nebo z podobného zařízení. Informace o připojení viz „Připojení jiného videorekordéru nebo podobného zařízení" na straně 26.
Pokud je zařízení vybaveno výstupním konektorem DV (zdířka i.LINK), můžete použít konektor DV IN na předním panelu.
Postup při záznamu z digitální videokamery připojené ke konektoru DV IN viz strana 93.



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Vložte zaznamenatelný disk.

3 Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte zdroj vstupního signálu podle provedeného zapojení.
Obsah displeje na předním panelu se změní následovně:

Programová pozice → LINE1 → LINE2 ↓ DV ← LINE3

4 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.
Zobrazení na obrazovce televizoru se mění následujícím způsobem:

HQ → HSP → SP → LSP ↓ SEP ← SLP ← EP ← LP

Další podrobnosti o režimu záznamu viz strana 47.

5 Vyberte linkový vstup audio.
V nabídce nastavení „Audio" nastavte „Line Audio Input" (Linkový vstup audio) na „Stereo" nebo „Bilingual" (Dvojjazyčný zvuk) (strana 104).

6 Vložte do připojeného zařízení zdrojovou kazetu a přepněte zařízení do režimu pozastavení přehrávání.

7 Stiskněte současně tlačítko ● REC (Pozastavení záznamu) na tomto rekordéru a tlačítko Pause nebo Play (Přehrávání) na připojeném zařízení.
Spustí se záznam.
Chcete-li záznam zastavit, stiskněte tlačítko ■ na tomto rekordéru.

Poznámky

- Záznam obrazu z videoher nemusí být čistý.
- Rekordér nezaznamená programy se signály Copy-Never (Nelze nikdy kopírovat). Takový záznam se po několika sekundách zastaví.
- V průběhu záznamu nebo v režimu pozastavení záznamu nemůžete měnit režim záznamu.
- Během záznamu nemůžete měnit programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu.

Před editací

Tento rekordér nabízí různé možnosti editace pro různé typy disků. Před zahájením editace zkontrolujte na předním panelu typ disku a zvolte možnost dostupnou pro váš disk (strana 30).

Poznámka

Pokud disk vyjmete nebo pokud se v průběhu editace spustí záznam s časovým spínačem, můžete přijít o editovaný obsah.

Možnosti editace pro disky DVD+RW/DVD-RW (režim Video)/ DVD+R/DVD-R

+RW -RW Video +R -R

Můžete provádět jednoduchou editaci. Protože tituly v režimu Video jsou představovány skutečnými záznamy na disku, nelze žádné provedené editační operace vzít zpět. Mezi editační funkce dostupné pro režim Video patří:
– Přejmenování titulu (strana 63).
– Smazání titulu (strana 59).
– Nastavení ochrany proti smazání (pouze disky DVD+RW) (strana 59).
– Rozdělení titulu (pouze disky DVD+RW) (strana 61).

Poznámky

- Jakmile je disk uzavřen, nemůžete jej editovat nebo na něj provádět další záznam (kromě disků DVD+RW).
- Pokud se zobrazí zpráva, která oznamuje, že řídicí informace o disku jsou zaplněny, smažte nepotřebné soubory.

Možnosti editace na discích DVD-RW (režim VR)

-RW VR

Můžete využívat rozšířené možnosti editace. Především máte dvě možnosti pro disk DVD-RW (režim VR): editace buď originálního záznamu (nazývaný „original"), nebo informací o přehrávání vytvořených z originálu (nazývaných „playlist"). Protože se každá z těchto možností svojí podstatou liší, přečtěte si následující část a zvolte metodu, která bude lépe vyhovovat vašim požadavkům a potřebám.

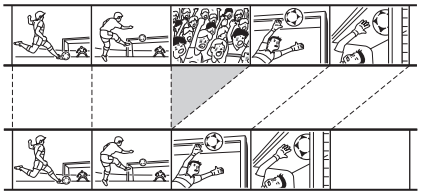
Editace originálních titulů

Provedené editace originálních titulů jsou konečné. Pokud plánujete, že si ponecháte nezměněný původní záznam, vytvořte si a editujte Playlist (viz níže). Mezi editační funkce dostupné pro originální tituly patří:
– Přejmenování titulu (strana 63).
– Smazání titulu (strana 59).
– Smazání kapitoly (strana 60).
– Nastavení ochrany proti smazání (strana 59).
– Smazání části titulu (A-B Erase) (strana 60).
– Rozdělení titulu (strana 61).

Vytvoření a editace titulů v seznamu playlist

Playlist představuje skupinu titulů vytvořených z originálního titulu pro účely editace. Při vytváření seznamu playlist se na disku uloží pouze řídicí informace potřebné pro přehrávání, jako je například pořadí přehrávání. Protože originální tituly jsou ponechány beze změny, je možno tituly zařazené do seznamu playlist editovat opakovaně. Smažete-li originální titul zařazený do seznamu playlist, smaže se tím i tento seznam.

Příklad: Na disk DVD-RW jste si zaznamenali několik závěrečných zápasů fotbalového turnaje (režim VR). Chcete si vytvořit výběr s brankovými situacemi a dalšími důležitými okamžiky, ale zároveň si chcete ponechat původní záznam.



V takovém případě si můžete důležité okamžiky zkompilovat jako titul seznamu playlist. V rámci titulu seznamu playlist si můžete dokonce upravit pořadí jednotlivých scén. Viz „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)" na straně 65. Mezi rozšířené editační operace, které jsou dostupné pro tituly seznamu playlist, patří:
– Přejmenování titulu (strana 63).
– Smazání titulu (strana 59).
– Smazání kapitoly (strana 60).
– Smazání části titulu (A-B Erase) (strana 60).
– Editace scény ze seznamu playlist (strana 65).
– Rozdělení titulu (strana 61).
– Kombinování titulů (strana 66).

Tip

Seznam titulů (Title List) můžete přepínat tak, aby byl zobrazen buď původní záznam, nebo seznam playlist. Při zapnuté nabídce Title List (Seznam titulů) opakovaně stiskněte tlačítko ORIGINAL/PLAYLIST.

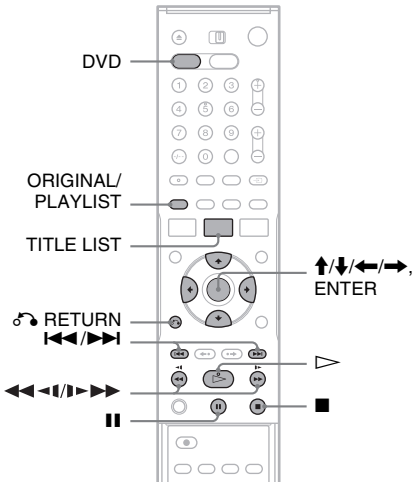
Poznámky

- Tituly zařazené do seznamu playlist není možno chránit.
- Pokud se zobrazí zpráva, která indikuje, že řídicí informace o disku jsou zaplněny, smažte nepotřebné soubory.

Editace titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

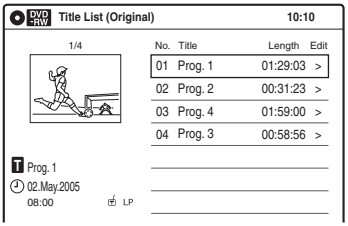
V této části jsou vysvětleny základní editační funkce. Mějte na paměti, že operace editace představuje nevratný proces. Pro editaci disku DVD-RW (režim VR) beze změny originálních záznamů si vytvořte titul seznamu playlist (strana 64).



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

Při editaci disku DVD-RW (režim VR) přepněte v případě potřeby stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST na možnost „Title List (Original)" (Seznam titulů, originál).



3 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

4 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

Můžete vybírat z následujících možností:
„Title Erase” (Smazání titulu): Smaže zvolený titul. Jakmile budete požádáni o potvrzení, zvolte „OK”.
„Chapter Erase”*1 (Smazat kapitolu): Umožňuje vám vybrat kapitolu titulu a smazat ji (viz níže).
„Protect”*2 (Chránit): Slouží k ochraně titulu. Po zobrazení nabídky Protection (Ochrana) zvolte možnost „On” (Zapnuto).
U chráněného titulu se zobrazí symbol „🔒”. Pro zrušení ochrany zvolte možnost „Off”. „🔒” se změní na „🔓”.
„Title Name” (Název titulu): Umožňuje vám přejmenovávat tituly (strana 63).
„A-B Erase”*1 (Smazání úseku): Vymaže úsek titulu (strana 60).
„Divide Title”*2 (Rozdělit titul): Rozdělí titul na dva tituly (strana 61).

*1 Pouze disky DVD-RW (režim VR).
*2 Pouze disky DVD+RW a DVD-RW (režim VR).

Tipy
- Můžete přejmenovat také celý disk (strana 69).
- U disků DVD+R nebo DVD-R se smazáním titulů neuvolní prostor na disku. U disků DVD+RW nebo DVD-RW (režim Video) můžete uvolnit místo pouze vymazáním posledního titulu.

Poznámky
- Při editaci disku DVD+R, DVD-R nebo DVD-RW (režim Video) ukončete před finalizací veškeré editační operace. Uzavřený disk není možno editovat.
- Chráněné tituly ani kapitoly chráněného titulu nelze smazat.
- Smažete-li originální titul zařazený do seznamu playlist, smaže se tím i tento seznam.

Smazání kapitoly (Chapter Erase)

-RW VR

Můžete vybrat kapitolu titulu a smazat ji. Mějte na paměti, že vymazání kapitol originálních titulů nelze vzít zpět.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

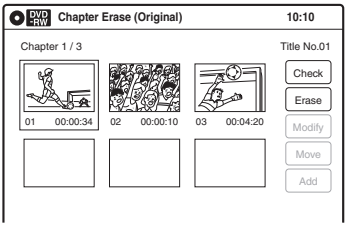
V případě potřeby přepněte stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST na „Title List (Original)” (Seznam titulů, originál).

2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost „Chapter Erase” (Smazání kapitoly) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka pro smazání kapitol.



4 Zvolte kapitolu, kterou chcete smazat, a stiskněte tlačítko ENTER.

Je vybrána možnost „Check” (Kontrola). Chcete-li zobrazit náhled kapitoly, stiskněte tlačítko ENTER. Po ukončení přehrávání nebo po stisknutí tlačítka ↩ RETURN (Zpět) se zobrazení vrátí na „Chapter Erase (Original)” (Smazání kapitoly, originál).

5 Zvolte možnost „Erase” (Smazat) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vyžádání potvrzení.

6 Zvolte možnost „OK” a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybraná kapitola titulu se smaže.
Chcete-li smazat další kapitoly, zopakujte postup od kroku 4.

Tip

Můžete smazat také kapitoly titulu zařazeného v seznamu playlist (strana 65).

Poznámka

Smažete-li originální titul zařazený do seznamu playlist, smaže se tím i tento seznam.

Smazání úseku titulu (A-B Erase)

-RW VR

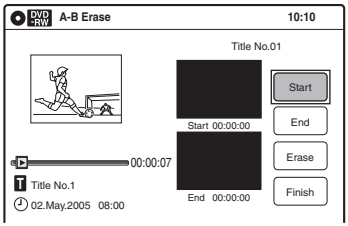
Je možno zvolit úsek (scénu) titulu a smazat jej. Mějte na paměti, že vymazání scén originálních titulů nelze vzít zpět.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

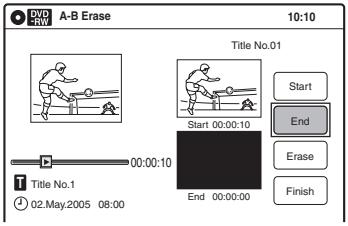
V případě potřeby přepněte stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST na „Title List (Original)” (Seznam titulů, originál).

2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost „A-B Erase” (Smazání úseku A-B) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka pro nastavení bodu A a B.
Je vybrán „Start” (Počátek).



4 Stiskněte tlačítko ENTER v počátečním bodě úseku, který má být smazán (bod A).
K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◀◀◀▮/▮▶▶▶, ⏮/⏭, ■ a ❚❚.
Je vybrán „End” (Konec).



5 Stiskněte tlačítko ENTER v koncovém bodě úseku, který má být smazán (bod B).
Je zvolena možnost „Erase” (Smazat).
Chcete-li změnit nastavení počátečního nebo koncového bodu, vyberte „Start” (začátek) nebo „End” (Konec) a zopakujte postup od kroku 4 nebo 5.

6 Stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vyžádání potvrzení.

7 Zvolte možnost „OK” a stiskněte tlačítko ENTER.
Scéna je smazána.
Chcete-li pokračovat, zopakujte postup od kroku 4. Chcete-li skončit, vyberte možnost „Finish” (Dokončit) a stiskněte tlačítko ENTER.

Tipy
- Po smazání scény bude vložena značka kapitoly. Značka kapitoly rozděluje titul na samostatné kapitoly z obou stran této značky.
- Můžete smazat také úsek titulu zařazeného v seznamu playlist (strana 65).

Poznámky
- V místě, kde jste provedli smazání části titulu, může dojít ke chvilkovému přerušení obrazu nebo zvuku.
- Části, které jsou kratší než pět sekund, nemusí být vymazány.
- Počáteční a koncový bod titulu se mohou lišit od bodů, které jste nastavili.
- Celková doba přehrávání titulu se smazáním scény nezmění.
- Smažete-li originální titul zařazený do seznamu playlist, smaže se tím i tento seznam.

Rozdělení titulu do dvou titulů (Divide Title)

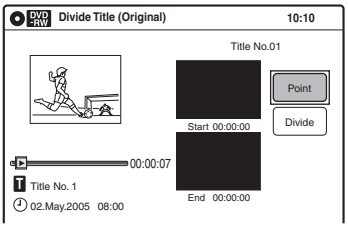
+RW -RWVR

Titul můžete rozdělit do dvou titulů. Mějte na paměti, že rozdělení originálních titulů nelze vrátit zpět.

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).
Při editaci disku DVD-RW (režim VR) přepněte v případě potřeby stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST na možnost „Title List (Original)” (Seznam titulů, originál).

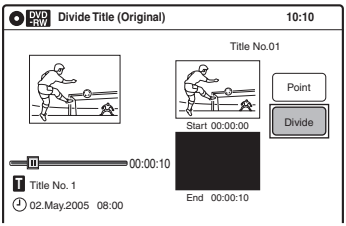
2 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Zvolte možnost „Divide Title” (Rozdělit titul) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka pro nastavení bodu rozdělení.
Je zvolen „Point” (Bod).



4 Stiskněte tlačítko ENTER v bodě, kde chcete titul rozdělit na kapitoly.

K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◀◀◀❙/❙▶▶▶, ❙◀◀/▶▶❙, ■ a ❚❚.
Je vybrána možnost „Divide" (Rozdělit).



5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vyžádání potvrzení.
Chcete-li změnit nastavení bodu rozdělení, vyberte možnost „No" (ne) a stiskněte tlačítko ENTER. Poté zopakujte postup od kroku 4.

6 Zvolte možnost „Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se dotaz, zda má být použit stejný název titulu jako dříve.
Chcete-li použít stejný název, zvolte možnost „Yes" (Ano) a postup dokončete stisknutím tlačítka ENTER.

7 Vyberte možnost „No" (Ne) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se dotaz, zda má být titul přejmenován.

8 Zvolte možnost „Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se „Title Name" (Název titulu).

9 Dokončete přejmenování provedením kroků 5 až 7 postupu „Změna názvu titulu" (strana 63).

Rozdělený titul se zobrazí v seznamu titulů pod novým názvem.

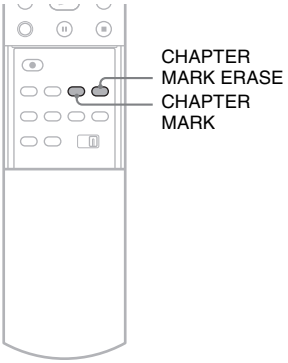
Tip

Rozdělit můžete také titul zařazený v seznamu playlist (strana 65).

Ruční vytváření kapitol

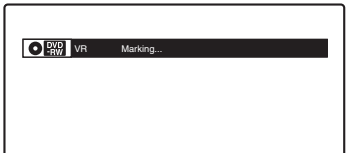
+RW -RWVR

V průběhu přehrávání nebo záznamu můžete do kteréhokoli místa ručně vložit značku kapitoly.



Stiskněte tlačítko CHAPTER MARK (Značka kapitoly) v místě, kde chcete titul rozdělit na kapitoly.

Po každém stisknutí tlačítka se na obrazovce zobrazí nápis "Marking..." (Označení) a ze scén před a za značkou se stanou samostatné kapitoly.



Smazání značek kapitol

Dvě kapitoly můžete v průběhu přehrávání sloučit do jediné smazáním značky kapitoly.
Během přehrávání stiskněte tlačítko CHAPTER MARK ERASE (Vymazání značky kapitoly). Aktuální kapitola se sloučí s předchozí kapitolou.

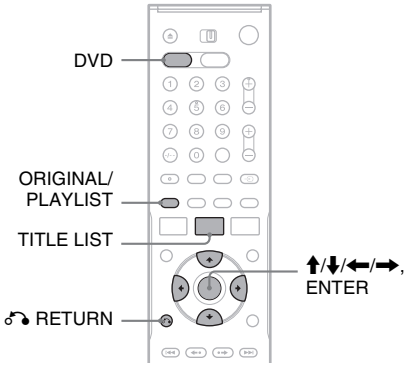
Poznámky

- Pokud se zobrazí zpráva, že není možno přidat žádné další značky kapitol, nemusí být možno zaznamenávat nebo editovat.
- Značky kapitol nemůžete přidávat nebo mazat u chráněných titulů nebo disků.

Změna názvu titulu

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Jako název titulu můžete zadat řetězec až 32 znaků. Poněvadž je zobrazený počet znaků omezený, může být jejich vzhled v nabídkách, jakou je například nabídka Title List (Seznam titulů), odlišný. Jakmile se zobrazí nabídka pro zadání znaků, postupujte podle níže uvedených kroků.



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

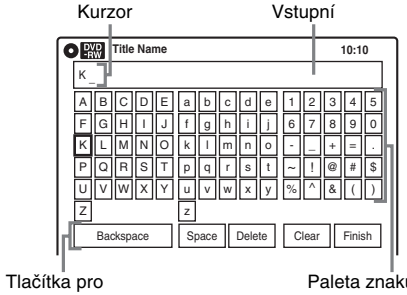
Při editaci disku DVD-RW (režim VR) přepněte v případě potřeby stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST na možnost „Title List (Original)" (Seznam titulů, originál).

3 Zvolte titul a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

4 Zvolte položku „Title Name" (Název titulu) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka „Title Name" (Název titulu).



5 Pomocí tlačítek ↑/↓/←/→ vyberte znak, který chcete zadat, a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybraný znak se zobrazí ve vstupním řádku. Můžete zadávat pouze znaky a symboly, které jsou zobrazeny.

- Chcete-li změnit polohu kurzoru, vyberte vstupní řádek pomocí ↑ a stiskněte tlačítko ←/→.
- Chcete-li znak smazat, vyberte jedno z následujících tlačítek pro nastavení a stiskněte tlačítko ENTER.
  „Backspace" (O pozici zpět): Smaže znak vlevo od kurzoru.
  „Delete" (Odstranit): Smaže znak na pozici kurzoru.
  „Clear" (Vymazat): Smaže všechny znaky ve vstupním řádku.
- Chcete-li vložit mezeru, přesuňte kurzor do požadované polohy, vyberte položku „Space" (Mezera) a stiskněte tlačítko ENTER.
- Chcete-li vložit znak, přesuňte kurzor do požadované polohy, vyberte znak a stiskněte tlačítko ENTER.

6 Zadání zbývajících znaků proveďte zopakováním kroku 5.

Chcete-li se vrátit do seznamu titulů, aniž by byl titul přejmenován, stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

7 Zvolte možnost „Finish" (Dokončit) a stiskněte tlačítko ENTER.

Tip

Můžete přejmenovat také celý disk (strana 69). Po zobrazení údaje „Disc Name" (Název disku) zopakujte výše uvedené kroky 5 až 7.

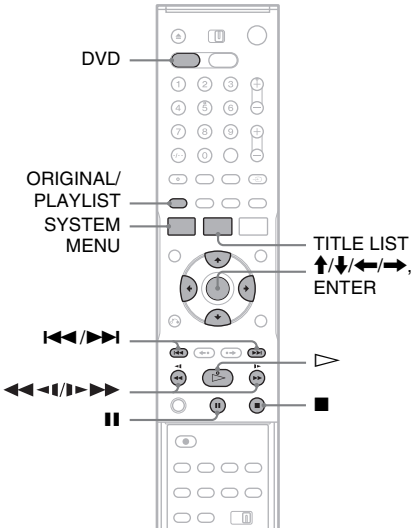
Vytvoření seznamu s pořadím přehrávání (playlist)

-RW VR

Tituly zařazené v seznamu playlist můžete editovat, aniž by se tím změnily původní záznamy (viz „Možnosti editace na discích DVD-RW (režim VR)" na straně 58). Titul zařazený do seznamu playlist můžete vytvořit sloučením až 99 úseků (scén) z originálních titulů.

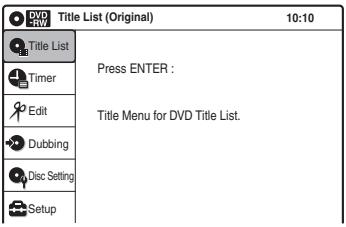
Poznámka

Smažete-li originální titul zařazený do seznamu playlist, smaže se tím i tento seznam.

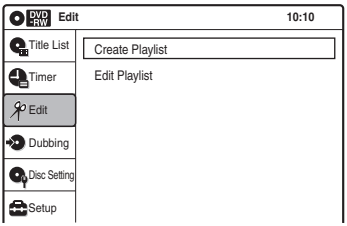


1 **Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.**

2 **Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.**

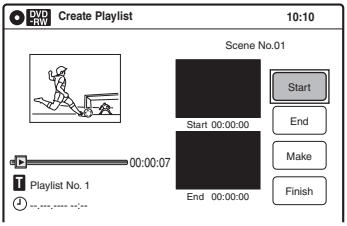


3 **Zvolte možnost „Edit" (Editace) a stiskněte tlačítko ENTER.**



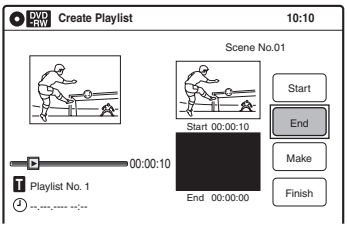
4 **Zvolte možnost „Create Playlist" (Vytvořit playlist) a stiskněte tlačítko ENTER.**

Zobrazí se nabídka pro vytvoření seznamu playlist.
Je vybrán „Start" (Počátek).



5 **V počátečním bodě stiskněte tlačítko ENTER.**

K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◄◄ /I►, I◄◄ /►►I, ■ a II.
Je vybrán „End" (Konec).



6 **V koncovém bodě stiskněte tlačítko ENTER.**

Je vybrána možnost „Make" (Vytvořit).
Chcete-li změnit nastavení počátečního nebo koncového bodu, vyberte „Start" (Počátek) nebo „End" (Konec) a zopakujte krok 5 nebo 6.

7 **Stiskněte tlačítko ENTER.**

Vybraný úsek je zachycen jako scéna.
Chcete-li pokračovat, zopakujte postup od kroku 5.

8 Jakmile dokončíte shromažďování zachycených scén, zvolte možnost „No More” (Žádné další) a stiskněte tlačítko ENTER.

Přehrání titulu ze seznamu playlist

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

2 Stisknutím tlačítka ORIGINAL/PLAYLIST přepněte seznam titulů na „Playlist”.

3 Vyberte titul ze seznamu playlist a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vedlejší nabídka.

4 Zvolte možnost „Play” (Přehrát) a stiskněte tlačítko ENTER.

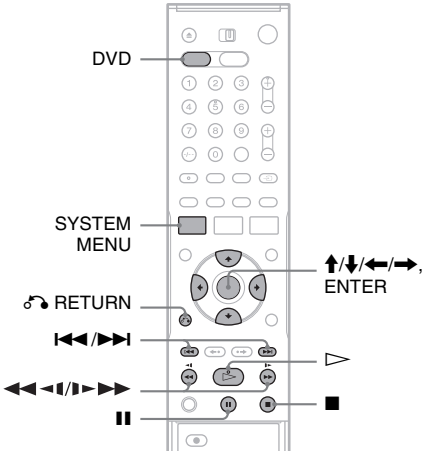
Tip
Je-li vytvořen titul v seznamu playlist, stanou se počáteční a koncový bod značkami kapitol, přičemž každá scéna se stane kapitolou.

Poznámky
- Při přehrávání editované scény se může obraz zastavovat.
- Počáteční a koncový bod titulu se mohou lišit od bodů, které jste nastavili.

Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)

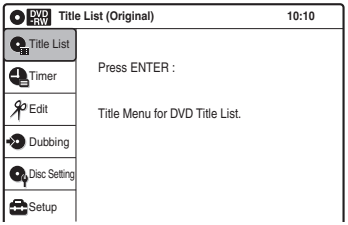
-RW VR

Tituly zařazené v seznamu playlist nebo scény v těchto titulech můžete editovat, aniž by se tím změnily skutečné záznamy.

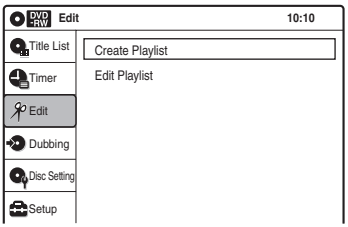


1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém) ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

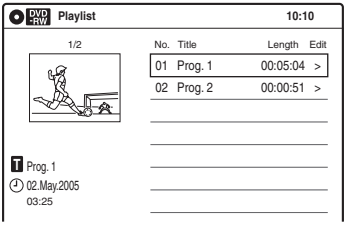


3 Zvolte možnost „Edit” (Editace) a stiskněte tlačítko ENTER.



4 Zvolte možnost „Edit Playlist” (Editovat playlist) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se seznam titulů „Playlist”.



5 Vyberte titul ze seznamu playlist a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.

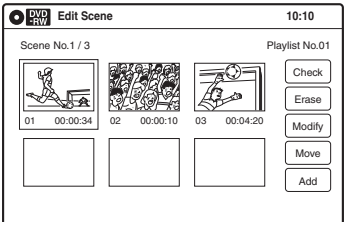
6 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

Vyberte jednu z následujících možností. Podrobnosti najdete na stranách uvedených v závorkách.

„Title Erase” (Smazání titulu): Smaže titul. Budete-li požádáni o potvrzení, zvolte „OK”.
„Chapter Erase” (Smazání kapitoly): Umožňuje vám vybírat kapitoly titulu ze seznamu playlist, které chcete smazat (strana 60).
„Title Name” (Název titulu): Umožňuje vám přejmenovat titul (strana 63).
„A-B Erase” (Smazání úseku A-B): Umožňuje vám vybírat úseky titulu, které chcete smazat (strana 60).
„Edit Scene” (Editovat scénu): Umožňuje vám opakovaně editovat scény v titulu ze seznamu playlist. Přejděte ke kroku 7.
„Divide Title” (Rozdělit titul): Rozdělí titul v požadovaném bodě do dvou titulů (strana 61).
„Combine Titles” (Sloučit tituly): Umožňuje vám sloučit dva tituly do jednoho (strana 66).

7 Zvolte možnost „Edit Scene” (Editovat scénu) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka pro editaci scén.



„Check” (Kontrola): Umožňuje vám zobrazit náhled scény. Stisknete-li tlačítko ENTER, spustí se přehrávání vybrané scény. Po ukončení přehrávání nebo po stisknutí tlačítka ↶ RETURN (Zpět) se zobrazení vrátí do nabídky „Edit scene” (Editovat scénu).
„Erase” (Smazat): Smaže scénu (strana 67).
„Modify” (Upravit): Umožňuje vám změnit počáteční a koncový bod scény (strana 67).
„Move” (Přesunout): Umožňuje vám změnit pořadí scén (strana 68).
„Add” (Přidat): Umožňuje vám přidat další scény před vybranou scénu (strana 68).

Návrat do předchozího zobrazení

Stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

Vypnutí displeje

Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Tip

Při přehrávání scén je k dispozici funkce Resume Play (Pokračovat v přehrávání).

Sloučení dvou titulů do jednoho (Combine Titles)

-RW VR

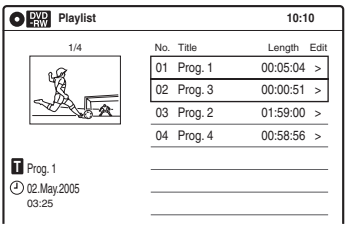
Můžete vybrat titul zařazený v seznamu playlist a sloučit jej s jiným titulem z tohoto seznamu.

1 Při výběru titulu ze seznamu playlist postupujte podle kroků 1 až 5 uvedených v části „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)” (strana 65).

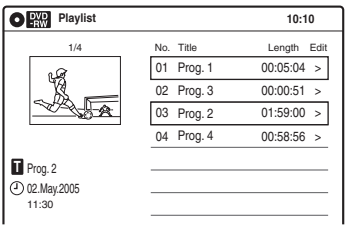
Zobrazí se vedlejší nabídka.

2 Zvolte možnost „Combine Titles” (Sloučit tituly) a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybrán je také další titul v pořadí.



3 V seznamu playlist vyberte titul, který chcete sloučit.



4 **Stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se vyžádání potvrzení.

5 **Zvolte možnost „Yes” (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se dotaz, zda má být použit stejný název titulu jako dříve.
Chcete-li použít stejný název, zvolte možnost „Yes” (Ano) a postup dokončete stisknutím tlačítka ENTER.

6 **Vyberte možnost „No” (Ne) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se vyžádání potvrzení přejmenování titulu.

7 **Zvolte možnost „Yes” (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se „Title Name” (Název titulu).

8 **Dokončete přejmenování provedením kroků 5 až 7 postupu „Změna názvu titulu” (strana 63).**
Ze dvou titulů ze seznamu playlist se stane jeden titul seznamu playlist s novým názvem.

Smazání scény (Erase)

-RW VR

Můžete smazat vybranou scénu.

1 **Postupujte podle kroků 1 až 7 uvedených v části „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)” (strana 65).**

2 **Vyberte scénu v nabídce „Edit Scene” (Editovat scénu) a stiskněte tlačítko ENTER.**

3 **Zvolte možnost „Erase” (Smazat) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazí se vyžádání potvrzení.

4 **Zvolte možnost „OK” a stiskněte tlačítko ENTER.**
Vybraná scéna je smazána.
Chcete-li smazat další scény, zopakujte postup od kroku 2.

Úprava scény (Modify)

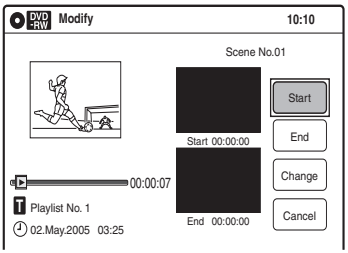
-RW VR

Můžete změnit počáteční a koncový bod vybrané scény.

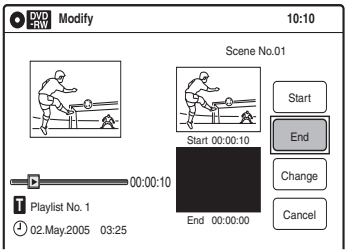
1 **Postupujte podle kroků 1 až 7 uvedených části „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)” (strana 65).**

2 **Vyberte scénu v nabídce „Edit Scene” (Editovat scénu) a stiskněte tlačítko ENTER.**

3 **Zvolte možnost „Modify” (Upravit) a stiskněte tlačítko ENTER.**
Je vybrán „Start” (Počátek).



4 **V počátečním bodě stiskněte tlačítko ENTER.**
K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◀◀◀❙/❙▶▶▶, ❙◀◀/▶▶❙, ■ a ❚❚.
Je vybrán „End” (Konec).



5 **V koncovém bodě stiskněte tlačítko ENTER.**
Je vybrána možnost „Change” (Změnit).
Chcete-li znovu nastavit počáteční nebo koncový bod, vyberte „Start” (Počátek) nebo „End” (Konec) a zopakujte krok 4 nebo 5.

6 **Stiskněte tlačítko ENTER.**
Zobrazení se vrátí do nabídky „Edit Scene” (Editovat scénu).
Znovu vybraný úsek je zachycen jako scéna.
Chcete-li upravit další scény, zopakujte postup od kroku 2.

Zrušení úprav

Zvolte možnost „Cancel” (Zrušit) a stiskněte tlačítko ENTER.

Poznámka

Počáteční a koncový bod scény se mohou lišit od bodů, které jste nastavili.

Přesunutí scény (Move)

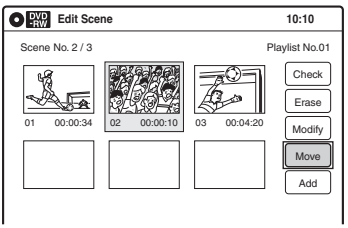
-RW VR

V rámci titulu seznamu playlist můžete změnit pořadí scén.

1 Postupujte podle kroků 1 až 7 uvedených části „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)" (strana 65).

2 Vyberte scénu v nabídce „Edit Scene" (Editovat scénu) a stiskněte tlačítko ENTER.

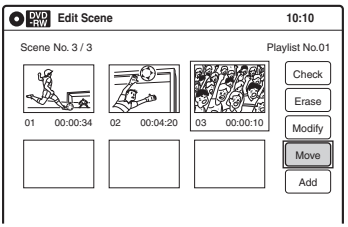
3 Zvolte možnost „Move" (Přesunout) a stiskněte tlačítko ENTER.



4 Pomocí tlačítek ←/→ vyberte nové umístění a stiskněte tlačítko ENTER.

Vybraná scéna se přesune do nového umístění.

Chcete-li přesunout další scény, zopakujte postup od kroku 2.



Přidání scény (Add)

-RW VR

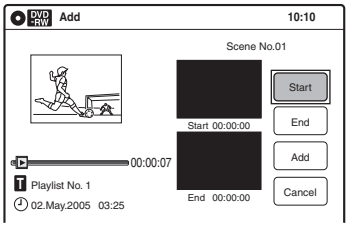
Před vybranou scénu můžete přidat jinou scénu.

1 Postupujte podle kroků 1 až 7 uvedených části „Editace seznamu s pořadím přehrávání (playlist)" (strana 65).

2 Vyberte scénu v nabídce „Edit Scene" (Editovat scénu) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte možnost „Add" (Přidat) a stiskněte tlačítko ENTER.

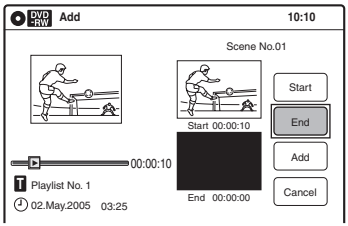
Je vybrán „Start" (Počátek).



4 V počátečním bodě stiskněte tlačítko ENTER.

K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◀◀◀❙/❙▶▶▶, ⏮/⏭, ■ a ❚❚.

Je vybrán „End" (Konec).



5 V koncovém bodě stiskněte tlačítko ENTER.

Je zvolena možnost „Add" (Přidat).

Chcete-li znovu nastavit počáteční nebo koncový bod, vyberte „Start" (Počátek) nebo „End" (Konec) a zopakujte krok 4 nebo 5.

6 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazení se vrátí do nabídky „Edit Scene" (Editovat scénu).

Vybraný úsek se přidá před vybranou scénu.

Chcete-li přidat další scény, zopakujte postup od kroku 2.

Zrušení přidání scén

Zvolte možnost „Cancel" (Zrušit) a stiskněte tlačítko ENTER.

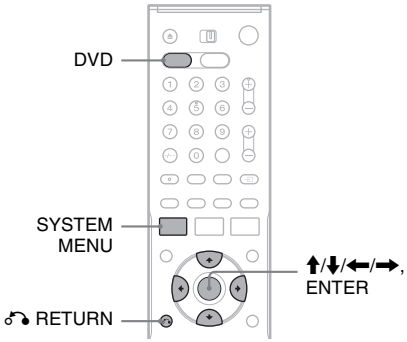
Poznámka

Počáteční a koncový bod scény se mohou lišit od bodů, které jste nastavili.

Formátování/přejmenování/ochrana disku

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

V zobrazení „Disc Setting” (Nastavení disku) můžete zkontrolovat informace o disku nebo změnit název disku. V závislosti na typu disku můžete také provádět formátování nebo nastavovat ochranu.

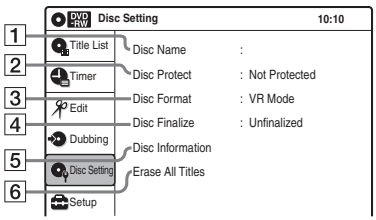


1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém) ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

3 Zvolte „Disc Setting” (Nastavení disku) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka „Disc Setting” (Nastavení disku).



4 Zvolte některou možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

1 „Disc Name” (Název disku) Umožňuje vám přejmenovat disk. Podrobný postup při zadávání znaků viz strana 63.

2 „Protect Disc” (Ochrana disku) (pouze disky DVD-RW v režimu VR): Chrání všechny tituly na disku, je-li zvolena možnost „Protected” (Chráněno). Chcete-li ochranu zrušit, zvolte možnost „Not Protected” (Nechráněno).

3 „Disc Format” (Formátovat disk) (pouze disky DVD+RW/DVD-RW): Smaže veškerý obsah disku včetně chráněných titulů, a vytvoří tak prázdný disk.
U disků DVD-RW můžete podle potřeby zvolit záznamový formát (režim VR nebo Video).

4 „Disc Finalize” (Uzavřít disk): Uzavře disk. Podrobnosti viz strana 91.

5 „Disc Information” (Informace o disku): Zobrazuje následující informace:
- Název disku.
- Typ disku (a záznamový formát u DVD-RW).
- Celkový počet titulů.
- Nastavení ochrany.
- Datum nejstaršího a posledního záznamu.
- Celkový dostupný čas záznamu v každém režimu záznamu.

Disc Information			10:10
Disc Name	Disc 1		
Media	DVD-RW	Format	VR Mode
Title No.	Original 6 / Playlist 1		
Protected	Not Protected		
Date	5.04.2005 ~ 30.04.2005		
Remainder	HQ : 0H 57M LSP : 2H 23M SLP : 5H 46M	HSP : 1H 26M LP : 2H 52M SEP : 7H 40M	SP : 1H 55M EP : 3H 50M 4.4/4.7GB

6 „Erase All Titles” (Smazat všechny tituly) (pouze disky DVD+RW/DVD-RW): Smaže všechny tituly na disku (s výjimkou chráněných titulů). Jakmile budete požádáni o potvrzení, zvolte „OK”.
U disků DVD-RW (režim VR) budou smazány také vytvořené seznamy playlist obsahující chráněné tituly.

Návrat do předchozího zobrazení

Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).

Tipy

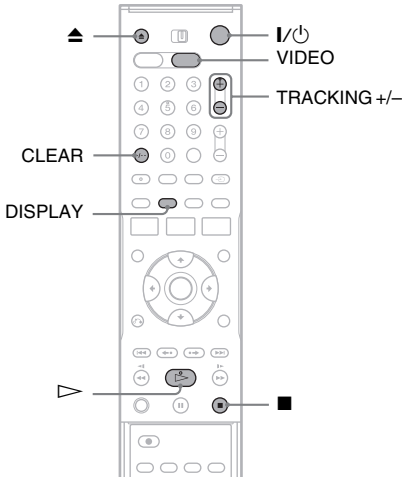
- Ochranu je možno nastavit i pro jednotlivé tituly (strana 59).
- Po zformátování disku můžete změnit formát záznamu na discích DVD-RW, nebo opět zaznamenávat na disk DVD-RW (režim Video), který již byl uzavřen.

Poznámka

Jako název disku můžete zadat řetězec až 32 znaků; jiné zařízení DVD však nemusí být schopno tento název zobrazit.

Přehrávání

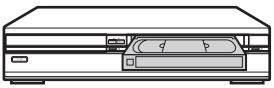
VHS



1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu.

Vložíte -li videokazetu s odstraněnou bezpečnostní pojistkou, přehrávání se spustí automaticky.



3 Stiskněte tlačítko ▷ (přehrávání).

Na displeji předního panelu se při přehrávání zobrazuje uplynulý čas.
Dosáhne-li páska konce, automaticky se převine zpět.

Zastavení přehrávání

Stiskněte tlačítko ■ (stop).

Vysunutí videokazety

Stiskněte tlačítko ⏏ (vysunutí).

Vypnutí napájení při rychlém převíjení zpět (funkce Rewind Shut Off)

Během rychlého převíjení pásky zpět stiskněte tlačítko I/⏻. Napájení se vypne, páska však bude pokračovat v rychlém převíjení zpět, dokud nedosáhne konce.

Použití počítadla času

V místě, které chcete později vyhledat, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat). Počitadlo na displeji předního panelu se vynuluje na stav „0:00:00”. Postup při automatickém vyhledávání bodu 0:00:00 viz strana 73.
Chcete-li počítadlo zobrazit na obrazovce televizoru, stiskněte tlačítko DISPLAY.

Poznámky

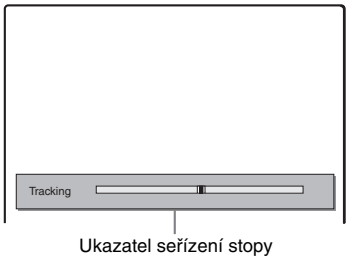
- Během přehrávání videorekordér z pásky automaticky zjistí systém záznamu a režim záznamu, SP (standardní rychlost), nebo LP (poloviční rychlost). Záznamy pořízené na jiném zařízení v režimu EP (prodloužené přehrávání) bude sice možno přehrát, kvalita obrazu však není zaručena.
- Při každém vložení kazety se počitadlo vynuluje na stav „0:00:00”.
- Při zjištění úseku bez záznamu počitadlo zastaví počítání času.
- Jestliže se přehrávání nespustí, i když jste vložili videokazetu s odstraněnou bezpečnostní pojistkou, nastavte položku „VCR Function” – „Auto Play” (Funkce videorekordéru - automatické přehrávání) v nabídce „Features” (Vlastnosti) na „On” (Zapnuto) (strana 105).
- Zapnete-li videorekordér během přehrávání disku, přehrávání DVD se zastaví.
- Přehráváte-li v režimu LP nebo EP pásku se záznamem pořízeným v systému NTSC, bude reprodukován pouze monofonní zvuk.
- Současný provoz VHS a DVD viz strana 9.

Přizpůsobení obrazu (seřízení stopy)

Je-li kvalita záznamu příliš špatná na to, aby ji mohla zlepšit automatická funkce seřízení stopy videorekordéru (při automatickém seřizování stopy se zobrazuje ukazatel seřízení stopy), použijte funkci ručního seřízení stopy.

Stiskněte tlačítko TRACKING +/– (Seřízení stopy).

Zobrazí se ukazatel seřízení stopy.
Opakovaným stisknutím tlačítka TRACKING +/– odstraňte zkreslení obrazu.

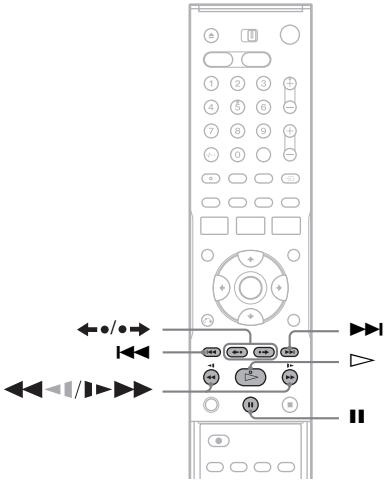


Ukazatel seřízení stopy

Obnovení automatického seřízení stopy

Stiskněte současně tlačítka TRACKING + a TRACKING – na rekordéru a přidržte je po dobu delší než deset sekund. Případně vysuňte videokazetu a opět ji vložte.

Možnosti přehrávání



Tlačítko	Funkce
◀◀◀❙/❙▶▶▶ (rychlý posun vpřed/rychlý posun zpět)	• Při stisknutí tlačítka v režimu zastavení slouží pro rychlé převíjení zpět nebo vpřed. Pokud tlačítko během rychlého převíjení zpět nebo vpřed podržíte stisknuté, můžete sledovat obraz. • Krátkým stisknutím během přehrávání se zapne přehrávání vysokou rychlostí. Podržíte-li tlačítko během přehrávání, bude přehrávání vysokou rychlostí pokračovat, dokud tlačítko opět neuvolníte.
◀◀◀❙/❙▶▶▶ (pomalu)	Stisknutím v režimu pozastavení (pauzy) se spustí přehrávání s pomalým posouváním.
•→ (posunutí vpřed)	• V režimu pozastavení (pauzy) se obraz každým stisknutím posune o jeden snímek vpřed. • Je-li tlačítko stisknuto během přehrávání, posune se aktuální scéna rychle o 30 sekund vpřed.[*1]
←• (opakované přehrání)	Je-li toto tlačítko stisknuto během přehrávání, přehraje se opakovaně předchozí scéna.[*2]
⏮/⏭ (předchozí/následující)	Stiskněte během přehrávání. Každým dalším stisknutím se rychlost přehrávání změní: –×7 ⟷ –×5 ⟷ –×3 ⟷ STILL (statický obraz) ⟷ SLOW (pomalu) ⟷ **PLAY** ⟷ ×2 ⟷ ×3 ⟷ ×5 ⟷ ×7
❚❚ (pauza)	Pozastavení přehrávání. Pozastavíte-li přehrávání na více než pět minut, po uplynutí této doby se opět automaticky spustí.

[*1] Lze stisknout až čtyřikrát, čímž se provede posun vpřed asi o dvě minuty.

[*2] V délce trvání 10 sekund v režimu SP nebo LP/po dobu 15 sekund v režimu EP.

K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stiskem tlačítka ▷.

Poznámky

- Během přehrávání různými rychlostmi není reprodukován zvuk.
- Během přehrávání zvýšenou rychlostí zpět může obraz vykazovat šum.

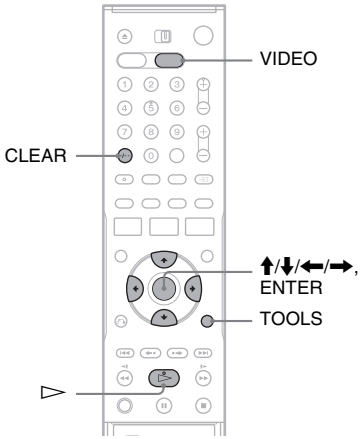
Vyhledávání pomocí různých funkcí

VHS

Videorekordér automaticky označuje pásku indexačním signálem v místech začátků záznamu. Určité místo můžete snadno nalézt pomocí různých vyhledávacích funkcí.

Poznámka

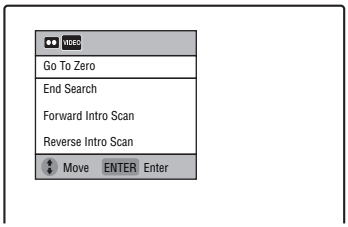
Během záznamu na disk DVD nemůžete vyhledávací funkce videorekordéru používat.



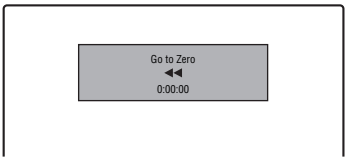
1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Stiskněte tlačítko TOOLS (Nástroje).

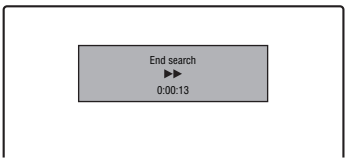
3 V nabídce TOOLS (Nástroje) zvolte způsob vyhledávání a stiskněte tlačítko ENTER.



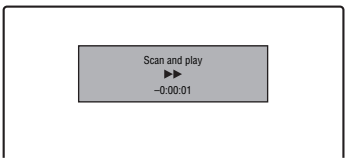
„Go To Zero” (Přejít do nulového bodu): Vyhledá na pásce bod 0:00:00 počítadla. Chcete-li tlačítko vynulovat na hodnotu 0:00:00, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat).



„End Search” (Konec vyhledávání): Vyhledá začátek prázdného úseku. Není-li nalezen žádný prázdný úsek, převine se páska až na konec.



„Forward Intro Scan”/„Reverse Intro Scan” (Prohledávání vpřed/zpět): Vyhledá indexovou značku a v příslušném místě přehraje asi pět sekund.
Příslušný program přehrajete stisknutím tlačítka ▷ (přehrát). Nestisknete-li tlačítko ▷, videorekordér automaticky vyhledá další indexovou značku nebo bude pokračovat v převíjení až do dosažení konce pásky.



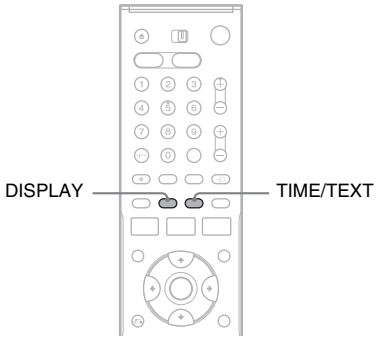
Poznámky

- V závislosti na délce prázdného úseku nemusí být videorekordér schopen rozpoznat jeho konec.
- Při pozastavení záznamu a následném pokračování v záznamu stejného programu se indexová značka nevytvoří. Chcete-li vytvořit indexovou značku, stiskněte během pozastavení záznamu tlačítko ■ nebo změňte programovou pozici.

Zobrazení doby přehrávání a informací o přehrávání

VHS

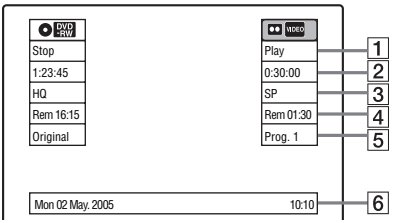
Informace o přehrávání, například uplynulý nebo zbývající čas, režim záznamu atd. můžete kontrolovat na obrazovce televizoru.



Během přehrávání stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazí se informační displej.
Po každém stisku tohoto tlačítka se zobrazení změní následujícím způsobem:

Informace o disku a videokazetě/datum a čas
↓
Pouze informace o videokazetě
↓
Žádné zobrazení



1 Stav přehrávání

2 Počítadlo času (uplynulý čas)

3 Režim záznamu

4 Zbývající délka pásky

5 Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu

6 Datum a čas

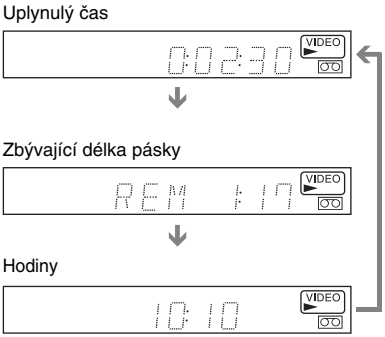
Prohlížení informací na displeji předního panelu

Můžete si prohlížet informace zobrazené na displeji předního panelu přístroje.

Opakovaně stiskněte tlačítko TIME/TEXT (Čas/text).

Zobrazení se bude lišit v závislosti na stavu.

Příklad: Při přehrávání videokazety

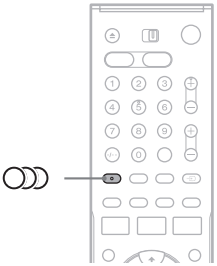


Příklad: Je-li videokazeta v režimu stop

Hodiny
↓
Uplynulý čas
↓
Zbývající délka pásky
↓
Programová pozice nebo zdroj vstupního signálu

Výběr zvuku během přehrávání

VHS



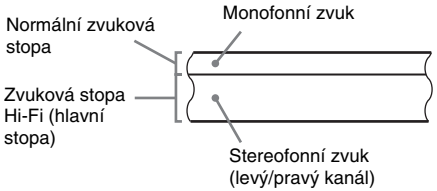
V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko (audio).

Poslech	Nabídka na obrazovce	Displej na předním panelu
Stereo	Hi-Fi	Stereo
Levý kanál	Left	Stereo
Pravý kanál	Right	Stereo
Smíšený levý a pravý kanál	Mix	Stereo
Monofonní zvuk na normální zvukové stopě	Mono	STEREO*

* Přehráváte-li videokazetu neobsahující záznam v kvalitě Hi-Fi, nezobrazí se na displeji předního panelu žádný indikátor.

Způsob záznamu zvuku na pásku videokazety

Videorekordér zaznamenává zvuk do dvou samostatných stop. Zvuk v kvalitě Hi-Fi se zaznamenává na hlavní stopu společně s obrazem. Monofonní zvuk se zaznamenává na normální podélnou zvukovou stopu rovnoběžnou s okrajem pásky.



Poznámky

- Chcete-li záznam na pásce ve videokazetě přehrávat se stereofonním zvukem, musíte použít připojení A/V.
- Přehráváte-li videokazetu se zaznamenaným monofonním zvukem, bude zvuk reprodukován v monofonním režimu bez ohledu na nastavení (audio).

Před pořízením záznamu

Než začnete pořizovat záznam…

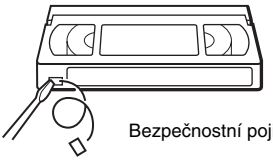
- Tento videorekordér provádí záznam ve formátu VHS.
- Zkontrolujte, zda je délka pásky použité videokazety delší než doba záznamu (strana 74).

Poznámky

- Je-li rekordér zapnut, nelze provádět záznamy pomocí časového spínače (strana 79). Po dokončení záznamu se rekordér automaticky vypíná.
- Tento přístroj má společný tuner pro sekce DVD rekordéru i videorekordéru. Nemůžete tedy ve stejnou dobu zaznamenávat různé programy na disk DVD a na videokazetu VHS.
- Tento rekordér je vybaven funkcí ochrany proti kopírování. Programy, které obsahují signál ochrany proti kopírování typu Copy-Never (Nikdy nekopírovat), nelze prostřednictvím videorekordéru správně zaznamenávat.

Ochrana záznamu

Aby se zabránilo náhodnému smazání, vylomte bezpečnostní pojistku tak, jak je znázorněno na ilustraci. Chcete-li na videokazetu opět zaznamenávat, zakryjte otvor po pojistce pomocí lepicí pásky.



Bezpečnostní pojistka

Režim záznamu

K dispozici jsou režimy záznamu „LP” (Long Play), nebo „SP” (Standard Play) (rychlost pásky). Režim „LP” poskytuje dobu záznamu o dvojnásobné délce oproti režimu „SP”. Režim „SP” však poskytuje lepší kvalitu obrazu i zvuku.

Maximální doba záznamu

Délka pásky	SP	LP
E180	3 hodiny	6 hodin
E240	4 hodiny	8 hodin
E260	4 hodiny 20 minut	8 hodin 40 minut
E300	5 hodin	10 hodin

Poznámky

- Záznamy pořízené na tomto videorekordéru v režimu LP (×2) nelze přehrávat na kazetových mechanikách VHS, které jsou vybaveny pouze režimem SP.
- Při přehrávání záznamu pořízeném na tomto videorekordéru v režimu LP na jiných kazetových mechanikách VHS může docházet k obrazovému šumu.

Stereofonní záznam a dvojjazyčné programy

Tento rekordér automaticky přijímá a zaznamenává stereofonní a dvojjazyčné programy založené na systému ZWEITON nebo NICAM.
Při přehrávání záznamu na videokazetě můžete přepínat mezi hlavním a vedlejším zvukem (strana 75).

Systém ZWEITON (německý stereosystém)

Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému ZWEITON se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „STEREO”.

Systém NICAM

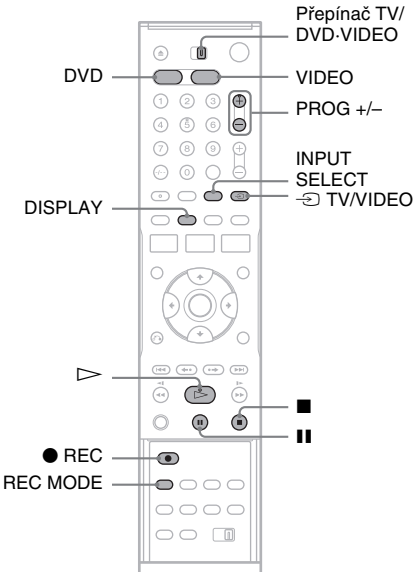
Při příjmu stereofonního nebo dvojjazyčného programu v systému NICAM se na displeji na předním panelu zobrazí nápisy „STEREO” a „NICAM”.
Chcete-li provést záznam programu v systému NICAM, ujistěte se, že v nabídce nastavení „Tuner Preset” (Nastavení předvoleb tuneru) je položka „Manual Set” – „Tuner Audio” nastavena na „NICAM” (výchozí nastavení) (strana 98).
Pokud zvuk při poslechu vysílání v systému NICAM není čistý, vyberte možnost „Standard”.

Tip

V průběhu záznamu dvojjazyčných programů můžete zvolit zvukový doprovod (hlavní nebo vedlejší) pomocí tlačítka (audio). Nebude to mít vliv na zaznamenávaný zvuk.

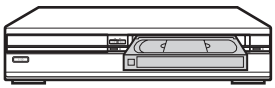
Záznam na videokazetu bez použití časového spínače

VHS



1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.



3 Opakovaným stisknutím tlačítka PROG +/– nebo INPUT SELECT (Volba vstupu) zvolte programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu, který chcete použít pro záznam.

4 Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE vyberte režim záznamu, tedy „SP", nebo „LP".

Další podrobnosti o režimu záznamu viz strana 76.

5 Stiskněte tlačítko ● REC.

Na displeji předního panelu se zobrazí údaj „REC" a spustí se záznam.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■.
Chcete-li v záznamu pokračovat, znovu stiskněte tlačítko ❚❚.
Pozastavíte-li záznam na více než pět minut, po uplynutí této doby se opět automaticky spustí.

Sledování jiného televizního programu v průběhu záznamu

1 Přesuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy TV.

2 Stisknutím tlačítka TV/VIDEO nastavte televizor na příjem televizního signálu.

3 Zvolte jinou programovou pozici televizoru.

Sledování disku DVD během záznamu

Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD, vložte disk a stiskněte tlačítko ▷.

Tipy

- K výběru programové pozice můžete použít numerická tlačítka. Zadejte číslo programové pozice a stiskněte tlačítko ENTER.
- Pomocí tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) můžete vybrat zdroj videosignálu z linkového konektoru.
- Informace o videokazetě zobrazené na obrazovce televizoru nebudou na pásku zaznamenány.
- V průběhu záznamu může být televizor vypnut. Používáte-li dekodér, zkontrolujte, zda jste jej nechali zapnutý.

Poznámky

- Během záznamu nemůžete měnit režim záznamu, programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu.
- Vložíte-li videokazetu s odstraněnou bezpečnostní pojistkou, bude videokazeta po stisknutí tlačítka ● REC vysunuta.
- Není možno sledovat kanál placené televize PAY-TV/Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize PAY-TV/Canal Plus.

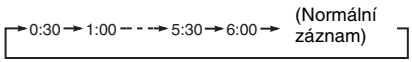
Záznam pomocí funkce Quick Timer (záznam jedním stisknutím tlačítka časového spínače)

Rekordér je možno nastavit pro záznam po blocích, trvajících 30 minut.

1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Opakovaně stiskněte tlačítko ● REC pro nastavení trvání.

Po každém stisknutí tlačítka se doba prodlouží o 30 minut, a to až do šesti hodin.



Rozsvítí se symboly „◴" a „OTR" a na displeji na předním panelu se zobrazí zbývající čas záznamu.
Dosáhne-li počitadlo stavu „0:00", rekordér zastaví záznam a vypne se.

Pro zrušení funkce Quick Timer

Opakovaně stiskněte tlačítko ● REC, až se na displeji na předním panelu zobrazí počítadlo. Rekordér se vrátí do režimu normálního záznamu.

Pro zastavení záznamu

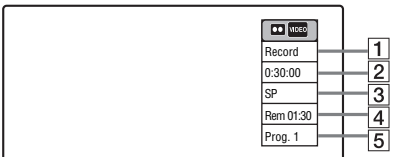
Dvakrát stiskněte tlačítko ■.

Kontrola zbývající délky pásky

Můžete kontrolovat informace o záznamu, například zbývající délku pásky, režim záznamu atd.

Během záznamu stiskněte tlačítko DISPLAY.

Zobrazí se informační displej.
Opakovaným stisknutím tlačítka lze obsah displeje měnit (strana 74).



1 Stav záznamu

2 Počítadlo času

3 Režim záznamu

4 Zbývající délka pásky

5 Aktuální programová pozice

Chcete-li zkontrolovat zbývající délku pásky, nastavte správně položku „VCR Function" – „Tape Length" (Funkce videorekordéru - délka pásky) v nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) (strana 105).

Tip

Můžete si prohlížet také informace zobrazené na displeji předního panelu přístroje. Obsah displeje můžete měnit opakovaným stisknutím tlačítka TIME/TEXT (Čas/text). Mějte na paměti, že tlačítko TIME/TEXT není funkční během záznamu aktivovaného jedním stisknutím tlačítka časového spínače.

Poznámky

- Zbývající délka pásky nemusí být uvedena přesně, jsou-li použity krátké videokazety, například typu E-20 nebo E-30, nebo videokazety se záznamem pořízeným v režimu EP.
- Po stisknutí tlačítka DISPLAY může zobrazení údaje o zbývající délce pásky trvat i jednu minutu.

Záznam na videokazetu prostřednictvím časovače (Standard/ShowView)

VHS

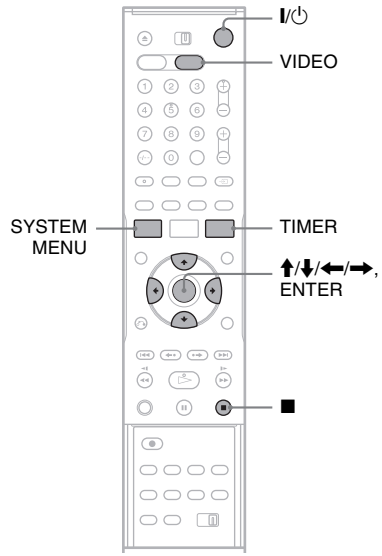
Pomocí časového spínače můžete nastavit záznam celkem 12 programů, a to společně pro záznam na DVD a na videokazety až na jeden měsíc dopředu. Pro nastavení časového spínače jsou k dispozici dvě metody: standardní metoda a metoda prostřednictvím ShowView.

- Standardní metoda: Datum, čas a programovou pozici je třeba nastavit manuálně.
- ShowView: Zadejte číslo ShowView, určené pro jednotlivé televizní programy (strana 81).

Poznámka

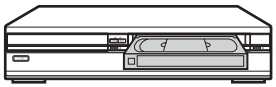
Aby mohl být proveden záznam prostřednictvím časového spínače, musí být rekordér v pohotovostním režimu.

Manuální nastavení časového spínače (standardní metoda)

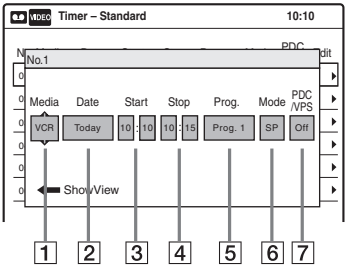


1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.



3 Stiskněte tlačítko TIMER (Časový spínač).



- Pokud se zobrazí nabídka Timer programming (ShowView), stiskněte tlačítko ← pro přepnutí zobrazení na „Standard".

4 Zvolte položku pomocí ←/→ a nastavte hodnoty pomocí ↑/↓.

1 „Media" (Médium): Vyberte možnost „VCR".

2 „Date" (Datum): Datum se nastaví pomocí ↑.
Chcete-li tentýž program zaznamenávat každý den nebo v tentýž den každého týdne, stiskněte tlačítko ↓.
Položka se změní následovně:
Today (dnes) ↔ Sun~Sat (neděle až sobota) ↔ Mon~Sat (pondělí až sobota) ↔ Mon~Fri (pondělí až pátek) ↔ Sun (každá neděle) ↔ Mon (každé pondělí) ↔ … ↔ Sat (každá sobota) ↔ 1 month later (o 1 měsíc později) ↔ … ↔ Today (dnes)

3 „Start": Nastavení času spuštění.

4 „Stop": Nastavení času ukončení.

5 „Prog.": Volba programové pozice nebo vstupního zdroje.

6 „Mode": Vybírání režimu záznamu; „SP", nebo „LP". Chcete-li použít funkci Rec Mode Adjust (Přizpůsobení režimu záznamu) (strana 80), vyberte možnost „AUTO".

7 „PDC/VPS": Nastavení funkce PDC/VPS. Viz „Poznámky k funkci PDC/VPS" (strana 80).

• Pokud uděláte při zadávání chybu, zvolte položku a změňte nastavení.

5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka Timer List (strana 84). Pokud se nastavení časového spínače překrývají, zobrazí se příslušné hlášení. Chcete-li záznam naprogramovaný pomocí časového spínače změnit nebo zrušit, vyberte v seznamu časových spínačů položku „Edit" (Editovat) (strana 84).

6 Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

7 Stisknutím tlačítka I/⏻ (zapnout/pohotovostní režim) rekordér vypněte.

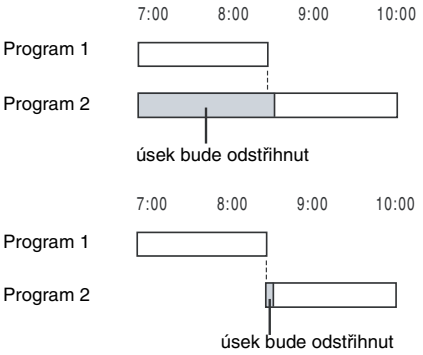
Na displeji předního panelu se rozsvítí indikátor ⏲ a rekordér je připraven zahájit záznam.
Bliká-li na displeji předního panelu indikátor ⏲, zkontrolujte, zda je vložena videokazeta, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

Zastavení záznamu

Dvakrát stiskněte tlačítko ■.

Pokud se nastavení časového spínače překrývají

Program, který začíná jako první, má přednost a záznam druhého programu se spustí pouze tehdy, pokud je záznam prvního programu dokončen. Pokud programy začínají ve stejnou dobu, má přednost ten z nich, který je v nabídce uveden jako první. Pokud se shoduje čas ukončení u jednoho nastavení s datem zahájení u jiného nastavení časového spínače, bude odstřihnut začátek programu, který začíná později.



Změna nebo zrušení záznamu prostřednictvím časového spínače

Viz „Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na videokazetu (seznam časovačů)" na straně 84.

Použití funkce Rec Mode Adjust (Přizpůsobení režimu záznamu)

Je-li zbývající délka pásky pro aktuální záznam příliš krátká, videorekordér automaticky změní režim záznamu z SP na LP.
Při nastavování časového spínače vyberte v nabídce „Mode" (režim) možnost „AUTO" a zkontrolujte, zda je nastavení položky „Tape Length" (Délka pásky) správná pro vloženou videokazetu (položka „VCR Function" - „Tape Length" (Funkce videorekordéru - délka pásky) v nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) (strana 105)).
Mějte na paměti, že při změně režimu záznamu může dojít k určitému obrazovému šumu. Chcete-li režim záznamu zachovat, vyberte v nabídce „Mode" (Režim) možnost „SP", nebo „LP".

Poznámky k funkci PDC/VPS

Signály PDC/VPS jsou u některých vysílacích systémů přenášeny společně s televizními programy. Tyto signály zajišťují, že záznam s časovým spínačem bude uskutečněn bez ohledu na případné časové posuny ve vysílání, dřívější začátek pořadu nebo přerušení vysílání.

◆Jak používat funkci PDC/VPS

Nastavte položku „PDC/VPS" ve výše uvedeném kroku 4 na hodnotu „On".
Rekordér zahájí příjem příslušného kanálu ještě před zahájením záznamu aktivovaného časovým spínačem.

Tipy

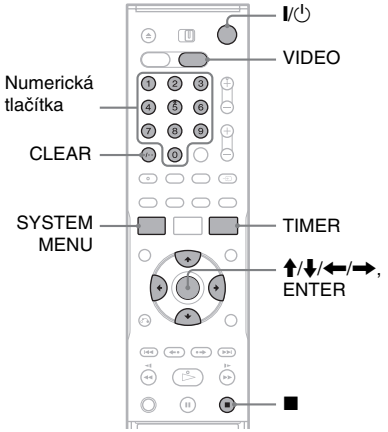
- Po nastavení časového spínače můžete rekordér používat. Rekordér pouze zapněte stisknutím tlačítka I/⏻. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače je však rekordér třeba vypnout, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.
- Jsou-li doba zahájení a programová pozice nebo zdroj vstupního signálu shodné, avšak nastavení „Media" se liší, zaznamená se program jak na disk DVD, tak na videokazetu VHS.
- Nabídku pro programování časového spínače můžete otevřít také z nabídky System. Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU vyberte položku „Timer" (Časový spínač) a zvolte možnost „Timer-Standard" (Časový spínač - Standard).

Poznámky

- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechejte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru. Pokud máte připojeno zařízení vybavené funkcí časovače, můžete použít funkci Synchro Rec (Synchronní záznam) (strana 82).
- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače.
- Je-li u videokazety odstraněna bezpečnostní pojistka, nelze na tuto videokazetu provést záznam.
- Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače začne na displeji předního panelu blikat údaj „TIMER REC".
- Po dokončení záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače se rekordér automaticky vypíná.
- Při použití funkce PDC/VPS nemusí být některé programy zaznamenány od samého začátku.

Záznam televizních programů s použitím systému ShowView

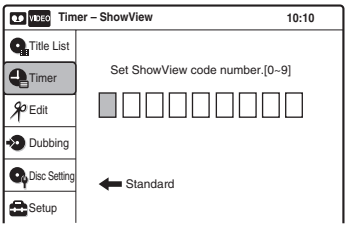
Systém ShowView představuje funkci, která zjednodušuje nastavování časového spínače. Postačí, jestliže zadáte číslo ShowView, uvedené v časopise s televizním programem. Datum, čas a programová pozice se nastaví automaticky. Zkontrolujte správné nastavení kanálů v nabídce „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) (strana 98).



1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

3 Stiskněte tlačítko TIMER (Časový spínač).



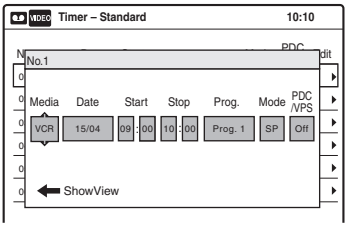
- Pokud se zobrazí nabídka Timer programming (Standard), stiskněte tlačítko ← pro přepnutí zobrazení na „ShowView".

4 Pomocí numerických tlačítek zadejte číslo ShowView.

- Pokud při zadávání uděláte chybu, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat) a zadejte správné číslo.

5 Stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se datum, doba spuštění a ukončení záznamu, programová pozice, režim záznamu a nastavení funkce PDC/VPS (strana 80).



- Budete-li chtít změnit nastavení, stiskněte tlačítko ←/→ pro volbu položky a pak stiskněte tlačítko ↑/↓ pro změnu nastavení.

Budete-li chtít zadat číslo ShowView opakovaně, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat).

6 Vyberte možnost „VCR" u položky „Media" (Médium) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se nabídka Timer List (Seznam časových spínačů) (strana 84).
Pokud se nastavení časového spínače překrývají, zobrazí se příslušné hlášení. Chcete-li záznam naprogramovaný pomocí časového spínače změnit nebo zrušit, vyberte v seznamu časových spínačů položku „Edit" (Editovat) (strana 84).

7 Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

8 Stisknutím tlačítka I/⏻ (zapnout/pohotovostní režim) rekordér vypněte.

Na displeji předního panelu se rozsvítí indikátor ⏲ a rekordér je připraven zahájit záznam.

Bliká-li na displeji předního panelu indikátor ⏲, zkontrolujte, zda je vložena videokazeta, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

Zastavení záznamu

Dvakrát stiskněte tlačítko ■.

Pokud se nastavení časového spínače překrývají

Viz strana 80.

Změna nebo zrušení záznamu prostřednictvím časového spínače

Viz „Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na videokazetu (seznam časovačů)" na straně 84.

Tipy

- Po nastavení časového spínače můžete rekordér používat. Rekordér pouze zapněte stisknutím tlačítka I/⏻. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače je však rekordér třeba vypnout, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.
- Jsou-li doba zahájení a programová pozice nebo zdroj vstupního signálu shodné, avšak nastavení „Media" se liší, zaznamená se program jak na disk DVD, tak na videokazetu VHS.
- Nabídku pro programování časového spínače můžete otevřít také z nabídky System. Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém) vyberte položku „Timer" (Časový spínač) a zvolte možnost „Timer-ShowView" (Časový spínač - ShowView).

Poznámky

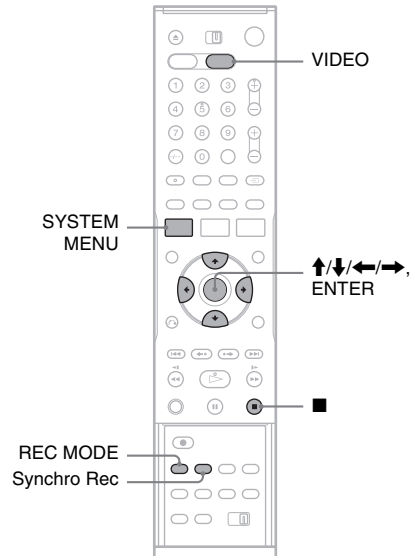
- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní tuner a zvolte satelitní program, který budete chtít zaznamenat. Ponechejte satelitní tuner zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru. Pokud máte připojeno zařízení vybavené funkcí časovače, můžete použít funkci Synchro Rec (Synchronní záznam).
- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače.
- Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače začne na displeji předního panelu blikat údaj „TIMER REC".
- Po dokončení záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače se rekordér automaticky vypíná.

Záznam z připojeného zařízení prostřednictvím časového spínače (Synchro Rec)

VHS

Rekordér je možno nastavit tak, aby automaticky zaznamenával programy z připojeného zařízení, které je vybaveno funkcí časového spínače (jako je například satelitní tuner). Připojte zařízení ke konektoru LINE 3/DECODER na zadní straně rekordéru (strana 28).

Jakmile se připojené zařízení zapne, zahájí rekordér záznam programu z konektoru LINE 3/DECODER.



1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

3 Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE vyberte režim záznamu, tedy „SP", nebo „LP".

4 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

5 Zvolte „Setup” (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.

6 Zvolte možnost „Features” (Vlastnosti) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka „Features” (Vlastnosti).

7 Vyberte možnost „Synchro Recording” (Synchronní záznam) a stiskněte tlačítko ENTER.

8 Vyberte možnost „to Video” (na videokazetu) a stiskněte tlačítko ENTER.

9 Nabídku vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

10 Nastavte časový spínač na připojeném zařízení na dobu, kdy začíná program, který chcete zaznamenat, a zařízení vypněte.

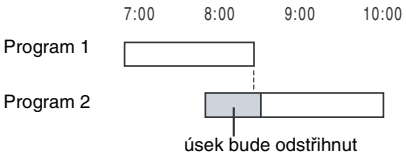
11 Stiskněte tlačítko SYNCHRO REC (Synchronní záznam).
Na předním panelu se rozsvítí indikátor SYNCHRO REC (Synchronní záznam) a rekordér se přepne do pohotovostního stavu pro synchronní záznam.
Jakmile rekordér přijme signál z připojeného zařízení, spustí se záznam. Po vypnutí připojeného zařízení se záznam zastaví a rekordér se vypne.

Pro zastavení záznamu
Dvakrát stiskněte tlačítko ■.

Zrušení funkce Synchro Rec (Synchronní záznam)
Před spuštěním záznamu stiskněte tlačítko SYNCHRO REC (Synchronní záznam). Indikátor SYNCHRO REC na rekordéru se vypne. Stisknete-li tlačítko SYNCHRO REC během synchronního záznamu, záznam se zastaví, indikátor SYNCHRO REC zhasne a rekordér se vypne.

Pokud se nastavení časového spínače funkce synchronního záznamu a jiného časového spínače pro záznam překrývají
Bez ohledu na to, zda se jedná o program určený pro synchronní záznam či nikoli, přednost má vždy ten program, který začíná jako první. Rekordér zahájí záznam druhého programu asi za deset sekund po skončení prvního programu.

Pokud se shoduje čas ukončení u jednoho nastavení s datem zahájení u jiného nastavení časového spínače, bude odstřihnut začátek programu, který začíná později.

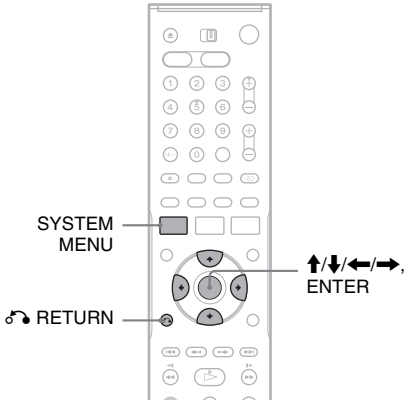


Poznámky
- Rekordér spustí záznam pouze tehdy, pokud obdrží vstupní video signál z připojeného zařízení. Začátek programu nemusí být zaznamenán bez ohledu na to, zda je rekordér zapnutý nebo vypnutý.
- Chcete-li připojené zařízení během pohotovostního režimu pro synchronní záznam používat, zrušte pohotovostní režim stisknutím tlačítka SYNCHRO REC (Synchronní záznam). Abyste se mohli opět vrátit do pohotovostního režimu, ujistěte se, že je zařízení vypnuto, a stiskněte tlačítko SYNCHRO REC, než nastane čas synchronního záznamu.
- Funkce synchronního záznamu (Synchro Rec) není u některých tunerů k dispozici. Podrobnosti týkající se ovládání tuneru naleznete v příslušném návodu k obsluze.
- Během pohotovostního režimu pro synchronní záznam není v činnosti funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) (strana 100).
- Po ukončení záznamu zůstává rekordér v pohotovostním režimu pro synchronní záznam, dokud se nevypne indikátor SYNCHRO REC.
- Je-li u videokazety odstraněna bezpečnostní pojistka, nelze na tuto videokazetu provést záznam.
- Je-li synchronní záznam zahájen při zapnutém rekordéru, rekordér se po ukončení záznamu vypne.

Změna nebo zrušení nastavení časovače pro záznam na videokazetu (seznam časovačů)

VHS

Prostřednictvím nabídky Timer List (Seznam časových spínačů) můžete nastavení časového spínače změnit nebo zrušit.

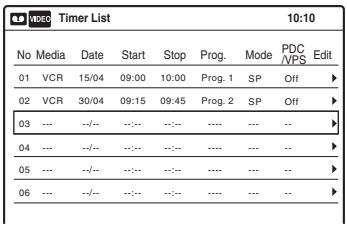


1 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Zobrazí se nabídka System.

2 Zvolte možnost „Timer" (Časový spínač) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Zvolte „Timer List" (Seznam časových spínačů) a stiskněte tlačítko ENTER.

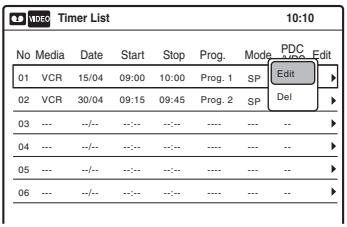


Zobrazené informace o časovém spínači zahrnují údaje o datu a času záznamu, režimu záznamu atd.

Existuje-li více než šest nastavení časového spínače, zobrazte stisknutím tlačítka ↓ další stránku.

4 Vyberte nastavení časového spínače, které chcete změnit nebo zrušit, a stiskněte tlačítko ENTER.

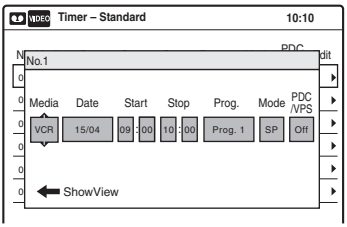
Zobrazí se vedlejší nabídka.



5 Zvolte jednu z možností a stiskněte tlačítko ENTER.

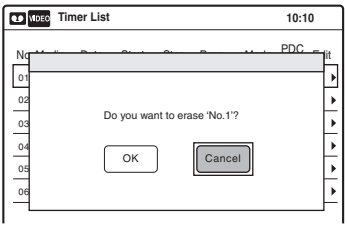
„Edit" (Editace) Mění nastavení časového spínače.

Pomocí tlačítek ←/→ vyberte položku a upravte ji pomocí ↑/↓. Stiskněte tlačítko ENTER.



„Del" (Odstranit): Slouží k vymazání nastavení časovače.

Jakmile budete požádáni o potvrzení, zvolte možnost "OK" a stiskněte tlačítko ENTER.



6 Seznam časových spínačů vypněte stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Zůstanou-li některá nastavení zachována, vypněte rekordér, aby se vrátil do pohotovostního režimu pro záznam.

Návrat do předchozího zobrazení
Stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

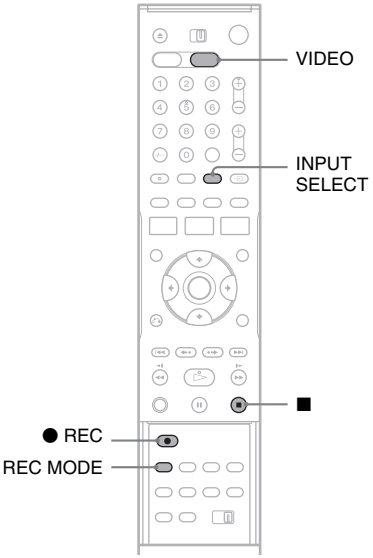
Poznámky

- I když je program správně nastaven, nemusí být zaznamenán, pokud probíhá jiný záznam nebo pokud se s ním překrývá jiné, přednostní nastavení časového spínače. Informace o přednostních nastaveních viz strana 80.
- Časové nastavení právě probíhajícího záznamu již nemůžete změnit.
- V seznamu časových spínačů jsou zobrazena časová nastavení jak pro DVD rekordér, tak pro videorekordér.

Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače

VHS

Můžete provádět záznam z videorekordéru nebo z podobného zařízení. Informace o připojení, viz „Připojení jiného videorekordéru nebo podobného zařízení" na straně 26.

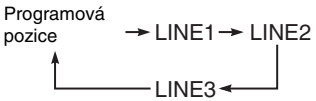


1 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

2 Vložte videokazetu, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

3 Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte zdroj vstupního signálu podle provedeného zapojení.

Obsah displeje na předním panelu se změní následovně:



4 Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE zvolte režim záznamu, tedy „SP”, nebo „LP”.

5 Vložte do připojeného zařízení zdrojovou videokazetu a přepněte zařízení do režimu pauzy v přehrávání.

6 Stiskněte současně tlačítko ● REC (Pozastavení záznamu) na tomto rekordéru a tlačítko Pause nebo Play (Přehrávání) na připojeném zařízení.

Nahrávání se zahájí.
Chcete-li záznam zastavit, stiskněte tlačítko ■ na tomto rekordéru.

Poznámky

- Záznam obrazu z videoher nemusí být čistý.
- Je-li u videokazety odstraněna bezpečnostní pojistka, nelze na tuto videokazetu provést záznam.
- V průběhu záznamu nebo v režimu pozastavení záznamu nemůžete měnit režim záznamu.
- Během záznamu nemůžete měnit režim záznamu, programovou pozici nebo zdroj vstupního signálu.

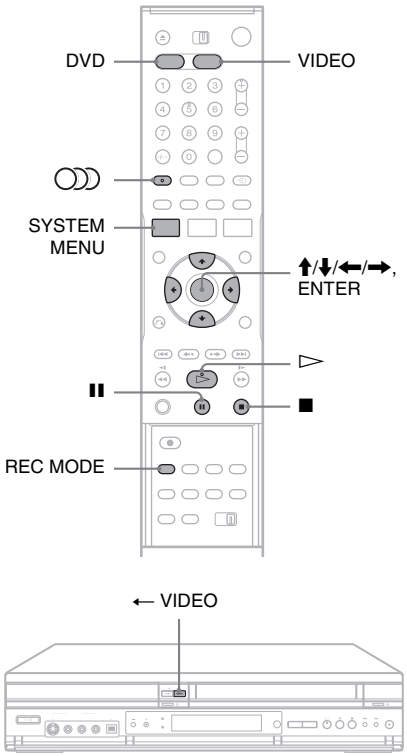
Kopírování z videokazety VHS na disk DVD

+RW -RWVR -RWVideo +R -R VHS

Obsah pásky videokazety VHS můžete snadno zaznamenávat (kopírovat) na disk. Před zahájením kopírování proveďte nezbytná nastavení reprodukce zvuku na videorekordéru.

◆Způsob vytváření titulů a kapitol

Rekordér převezme všechny záznamy z pásky VHS a při kopírování na disk je automaticky rozdělí na tituly. Tyto tituly jsou pak dále rozděleny na kapitoly buď v 5, nebo 15minutových intervalech, v závislosti na nastavení „DVD Auto Chapter" (Automatické kapitoly na disku DVD) v nabídce „Features" (Vlastnosti) (strana 105).



1 Stiskněte tlačítko DVD a vložte zaznamenatelný disk.

Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE zvolte režim záznamu (viz strana 47).

2 Vložte zdrojovou videokazetu VHS.

3 Uveďte videorekordér v činnost stisknutím tlačítka VIDEO.

4 Spusťte přehrávání videokazety VHS a poté stiskněte tlačítko ■ (stop) nebo ❚❚ (pauza) v bodě, ve kterém chcete zahájit kopírování.

Potřebnou volbu zvuku videorekordéru proveďte stisknutím tlačítka (audio) během přehrávání (viz strana 75).

5 Stiskněte tlačítko ← VIDEO na rekordéru.

Zahájí se kopírování.

Zastavení kopírování

Stiskněte tlačítko ■.

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér kopírování ukončí.

Přehrávání disků zaznamenaných na tomto rekordéru na jiném zařízení DVD

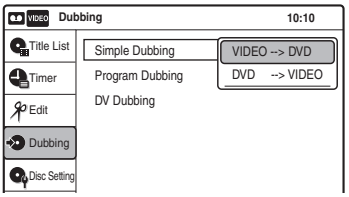
Uzavřete disk (viz strana 91).

Kopírování pomocí nabídky na obrazovce

1 Po výše uvedeném kroku 4 stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

2 V nabídce System vyberte položku „Dubbing" (Kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Vyberte možnost „Simple Dubbing" (Jednoduché kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.



4 Zvolte „VIDEO → DVD" a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vyžádání potvrzení.

5 Zvolte možnost „Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zahájí se kopírování.

Tipy

- Černá obrazovka (bez signálu) na konci disku obsahujícího zkopírovaný záznam není funkční poruchou. Tato obrazovka se zaznamená, jestliže při zastavení záznamu dojde k časovému nesouladu mezi diskem a videokazetou.
- Při kopírování obsahu videokazety VHS na disk DVD se může údaj počítadla pásky VHS mírně odlišovat od doby záznamu na disk DVD.
- Během kopírování je videorekordérem reprodukován zvuk.

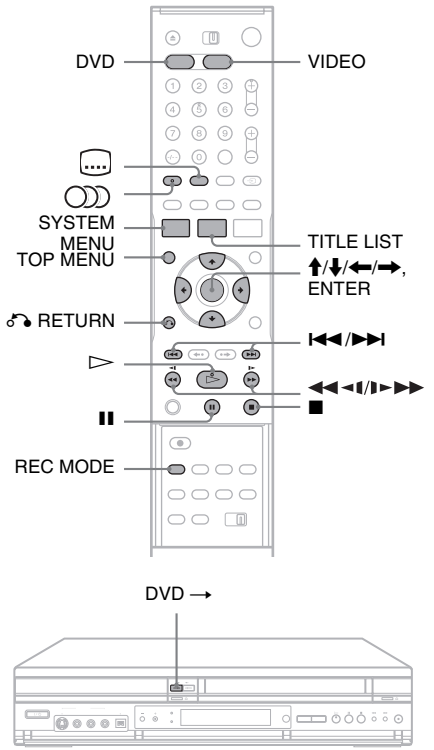
Poznámky

- Kopírování nelze uskutečnit, jestliže:
  – je použit nezaznamenatelný disk DVD,
  – je použit software VHS s funkcemi ochrany proti kopírování.
- Kopírování se zastaví, jestliže:
  – páska ve videokazetě VHS dosáhne konce a zastaví se,
  – dojde k zastavení kazetové mechaniky VHS nebo diskové mechaniky DVD,
  – uplyne zbývající čas, který byl k dispozici pro záznam na disk.
- V průběhu kopírování se nezobrazuje nabídka System, nabídka TOOLS (Nástroje) ani informační displej.
- Autorská práva
  – Záznamy pořízené z videokazet VHS a jiného materiálu chráněného autorskými právy jsou určeny výlučně pro individuální potřebu a jiné neoprávněné použití je zakázáno zákonem o autorských právech.
  – Neoprávněná editace materiálu chráněného autorskými právy je zakázána příslušným zákonem.

Kopírování z disku DVD na videokazetu VHS

+RW −RW VR −RW Video +R −R DVD VHS

Tituly z disku DVD můžete zaznamenávat (kopírovat) na videokazetu VHS. Mějte na paměti, že při záznamu software chráněného proti kopírování může být obraz při přehrávání videokazety přerušovaný nebo jinak zkreslený. Můžete si rovněž vybrat tituly nebo scény a zaznamenat je všechny najednou. Viz „Kopírování vybraných titulů a scén (Programme Dubbing)" na straně 89.
Před zahájením kopírování proveďte nezbytná nastavení reprodukce zvuku na DVD rekordéru.



1 Stiskněte tlačítko VIDEO a vložte videokazetu VHS, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE vyberte režim záznamu, tedy SP, nebo LP.

2 Vložte zdrojový disk.

3 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

4 Po stisknutí tlačítka TOP MENU (Hlavní nabídka) nebo TITLE LIST (Seznam titulů) vyberte titul.

5 Spusťte přehrávání disku DVD a poté stiskněte tlačítko ■ (stop) nebo ❚❚ (pauza) v bodě, ve kterém chcete zahájit kopírování.

Pomocí tlačítek (audio) nebo (titulky) zvolte během přehrávání (viz strana 35) zvuk disku DVD, jazyk nebo titulky.

6 Stiskněte tlačítko ← DVD na rekordéru.

Zahájí se kopírování.

Zastavení kopírování

Stiskněte tlačítko ■.

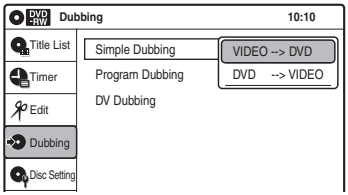
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér kopírování ukončí.

Kopírování pomocí nabídky na obrazovce

1 Po výše uvedeném kroku 5 stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

2 V nabídce System vyberte položku „Dubbing" (Kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Vyberte možnost „Simple Dubbing" (Jednoduché kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.



4 Zvolte „DVD → VIDEO" a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vyžádání potvrzení.

5 Zvolte možnost „Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zahájí se kopírování.
Zobrazí-li se po ukončení přehrávání disku DVD nabídka tohoto disku, zastavte kopírování stisknutím tlačítka ■. Jinak se bude tato nabídka disku zaznamenávat tak dlouho, dokud páska ve videokazetě nedosáhne konce.

Tipy

- Jas obrazu se při přehrávání videokazety může lišit od normálního přehrávání disku DVD.
- Čas přehrávání disku DVD se může mírně lišit od údaje počítadla stavu pásky VHS.
- Přehrávaný zvuk (hlavní, vedlejší atd.) je zkopírovaný zvuk.

Poznámky

- Kopírování nelze uskutečnit, je-li položka „Progressive" v nabídce „Video" nastavena na možnost „On" (Zapnuto) (strana 102).
- Kopírování se zastaví, jestliže:
  - disk DVD je přehrán až do konce a zastaví se,
  - dojde k zastavení kazetové mechaniky VHS nebo diskové mechaniky DVD,
  - uplyne zbývající čas, který byl k dispozici pro záznam na videokazetu.
- V průběhu kopírování se nezobrazuje nabídka System, nabídka TOOLS (Nástroje) ani informační displej.
- Autorská práva
  - Záznamy pořízené z disků a jiného materiálu chráněného autorskými právy jsou určeny výlučně pro individuální potřebu a jiné neoprávněné použití je zakázáno zákonem o autorských právech.
  - Neoprávněná editace materiálu chráněného autorskými právy je zakázána příslušným zákonem.

Kopírování vybraných titulů a scén (Programme Dubbing)

Můžete si rovněž vybrat tituly nebo scény z disku a tento obsah zaznamenat na videokazetu VHS najednou.

1 Stiskněte tlačítko VIDEO a vložte videokazetu VHS, u které není odstraněna bezpečnostní pojistka.

Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE vyberte režim záznamu, tedy SP, nebo LP.

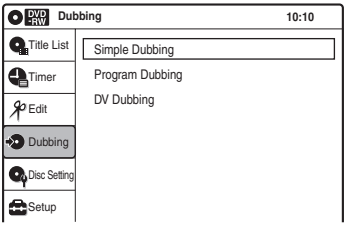
2 Stiskněte tlačítko DVD a vložte zaznamenatelný disk.

Pomocí tlačítek (audio) nebo (titulky) zvolte během přehrávání (viz strana 35) zvuk disku DVD, jazyk nebo titulky.

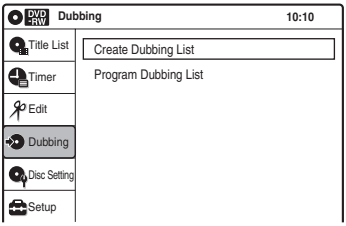
3 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Zobrazí se nabídka System.

4 Vyberte položku „Dubbing" (Kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.

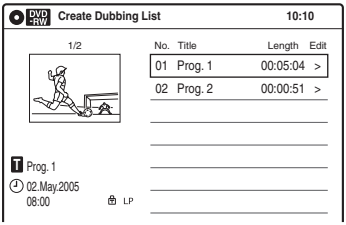


5 Vyberte možnost „Program Dubbing” (Kopírování programů) a stiskněte tlačítko ENTER.



6 Vyberte „Create Dubbing List” (Vytvořit seznam pro kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.

Pokud jste provedli kopírování programů již dříve, zobrazí se vyžádání potvrzení. Pro pokračování zvolte možnost „Yes” (Ano) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se obrazovka pro výběr titulů.

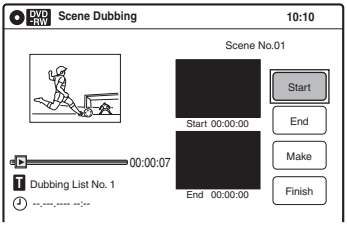


7 Zvolte titul, který chcete kopírovat, a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se vedlejší nabídka.
Chcete-li kopírovat celý titul, zvolte možnost „Title Dubbing” (Kopírování titulu) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se seznam kopírovaných titulů obsahující vybraný titul. Pokračujte krokem 13.
Chcete-li vybrat scénu, která má být zkopírována, pokračujte krokem 8.

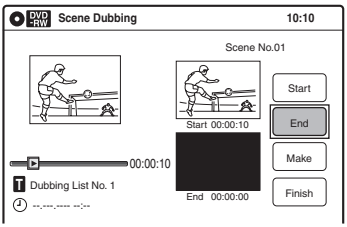
8 Vyberte možnost „Scene Dubbing” (Kopírování scén) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se obrazovka pro nastavení scény. Je vybrán „Start” (Počátek).



9 V počátečním bodě stiskněte tlačítko ENTER.

K nalezení bodu můžete použít tlačítka ▷, ◀◀◀❙/❙▶▶▶, ❙◀◀/▶▶❙, ■ a ❚❚.
Je vybrán „End” (Konec).



10 V koncovém bodě stiskněte tlačítko ENTER.

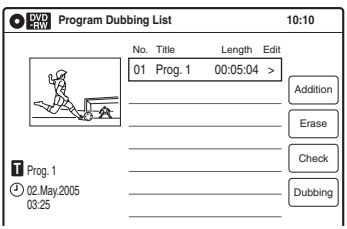
Je vybrána možnost „Make” (Vytvořit).
Chcete-li změnit nastavení počátečního nebo koncového bodu, vyberte „Start” (začátek) nebo „End” (Konec) a zopakujte postup od kroku 9 nebo 10.

11 Stiskněte tlačítko ENTER.

Chcete-li pokračovat, zopakujte postup od kroku 9.

12 Zvolte možnost „Finish” (Dokončit) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se seznam kopírovaných titulů obsahující vybranou scénu.



13 Podle potřeby vyberte příslušnou možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

„Addition" (Přidání): Přidá další tituly nebo scény. Zopakujte postup od kroku 7.
„Erase" (Smazat): Zruší vybraný titul nebo scénu. Jakmile budete požádáni o potvrzení, zvolte možnost "OK" a stiskněte tlačítko ENTER.
„Check" (Kontrola): Přehraje vybraný titul nebo scénu. Po ukončení přehrávání nebo po stisknutí tlačítka ↶ RETURN (Zpět) se zobrazení vrátí na „Program Dubbing List" (Seznam kopírování programů).

Chcete-li kopírování zrušit, stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

14 Vyberte položku „Dubbing" (Kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zahájí se kopírování.

Zastavení kopírování

Stiskněte tlačítko ■.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér kopírování ukončí.

Tipy

- Jas obrazu se při přehrávání videokazety může lišit od normálního přehrávání disku DVD.
- Čas přehrávání disku DVD se může mírně lišit od údaje počítadla stavu pásky VHS.
- Přehrávaný zvuk (hlavní, vedlejší atd.) je zkopírovaný zvuk.

Poznámky

- Kopírování nelze uskutečnit, je-li položka „Progressive" v nabídce „Video" nastavena na možnost „On" (Zapnuto).
- Kopírování se zastaví, jestliže:
  - disk DVD je přehrán až do konce a zastaví se,
  - dojde k zastavení kazetové mechaniky VHS nebo diskové mechaniky DVD,
  - uplyne zbývající čas, který byl k dispozici pro záznam na videokazetu.
- V průběhu kopírování se nezobrazuje nabídka System, nabídka TOOLS (Nástroje) ani informační displej.
- Autorská práva
  - Záznamy pořízené z disků a jiného materiálu chráněného autorskými právy jsou určeny výlučně pro individuální potřebu a jiné neoprávněné použití je zakázáno zákonem o autorských právech.
  - Neoprávněná editace materiálu chráněného autorskými právy je zakázána příslušným zákonem.
- Po vysunutí disku se seznam kopírování programů smaže.

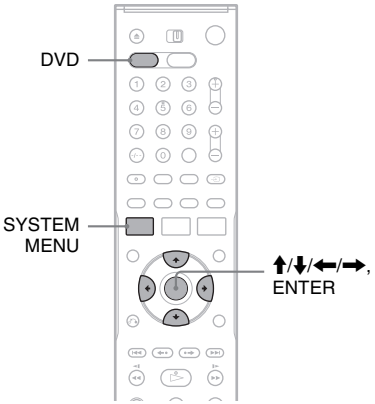
Uzavření disku (příprava disku pro přehrávání na jiném zařízení)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Uzavření disku je krok, který je nezbytný k tomu, abyste disky zaznamenané na tomto rekordéru mohli přehrávat na jiném DVD zařízení.
Při uzavření disku DVD+RW/DVD-RW (režim Video)/DVD+R/DVD-R se automaticky vytvoří nabídka DVD, kterou je možno zobrazit na jiném DVD zařízení.
Před uzavřením zkontrolujte rozdíly mezi typy disků podle níže uvedené tabulky.

Rozdíly mezi typy disků

+RW	Disky jsou při vyjmutí z rekordéru automaticky uzavřeny. Budete-li chtít na disk opět zaznamenávat, je třeba disk zformátovat (strana 69). Mějte však na paměti, že zformátováním disku se smaže veškerý jeho obsah.
-RWVR	Uzavření disku není nezbytné, budete-li chtít disk přehrávat na zařízení, které je kompatibilní s formátem VR. I pokud je vaše druhé DVD zařízení kompatibilní s formátem VR, může být zapotřebí disk uzavřít, zejména v případě, že je doba záznamu krátká. Po uzavření nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít na disk opět zaznamenávat nebo jej editovat, je třeba jej otevřít nebo zformátovat (strana 69). Mějte však na paměti, že zformátováním disku se smaže veškerý jeho obsah.
-RWVideo	Uzavření je nezbytné k tomu, abyste mohli disk přehrávat na jiném zařízení než na tomto rekordéru. Po uzavření nebude možno na disk zaznamenávat ani jej editovat. Budete-li chtít na disk opět zaznamenávat nebo jej editovat, je třeba jej otevřít nebo zformátovat (strana 69). Mějte však na paměti, že zformátováním disku se smaže veškerý jeho obsah.
+R -R	Uzavření je nezbytné k tomu, abyste mohli disk přehrávat na jiném zařízení než na tomto rekordéru. Po uzavření nebude možno na disk dále zaznamenávat ani jej editovat.

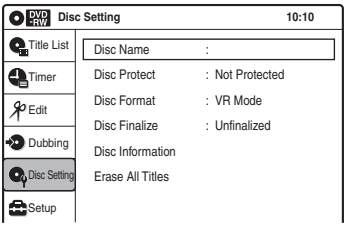


1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

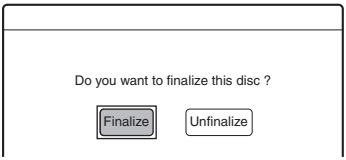
2 Vložte disk.

3 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.
Zobrazí se nabídka System.

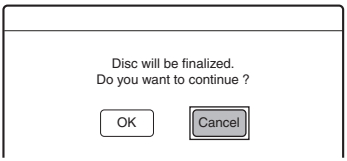
4 Zvolte „Disc Setting" (Nastavení disku) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka „Disc Setting" (Nastavení disku).



5 Zvolte položku „Disc Finalize" (Uzavřít disk) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se vyžádání potvrzení.



6 Zvolte možnost „Finalize" (Uzavřít) a stiskněte tlačítko ENTER.
Opět se zobrazí vyžádání potvrzení.



7 Zvolte možnost „OK" a stiskněte tlačítko ENTER.
Rekordér zahájí uzavírání disku.

Vypnutí displeje
Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka systém).

Zrušení uzavření disku DVD-RW (režim VR)
Nemůžete-li provádět záznam nebo editaci na disku DVD-RW (režim VR), který byl uzavřen, zrušte uzavření tohoto disku vybráním možnosti „Unfinalize" (Otevřít) ve výše uvedeném kroku 6.

Tipy
- Je možno zkontrolovat, zda byl disk uzavřen nebo nikoli. Pokud ve výše uvedeném kroku 6 nelze zvolit možnost „Finalize" (Uzavřít), disk byl již uzavřen.
- Chcete-li zkontrolovat informace o disku, vyberte v nabídce „Disc Setting" (Nastavení disku) položku „Disc Information" (Informace o disku) a stiskněte tlačítko ENTER. Další podrobnosti viz strana 69.

Poznámky
- V závislosti na stavu disku, záznamu nebo DVD zařízení nemusí být možno tyto disky přehrát, i když byly uzavřeny.
- Rekordér nemusí být schopen disk uzavřít, pokud byl disk zaznamenán na jiném rekordéru.

Před zahájením kopírování digitálního videozáznamu (DV)

Tato část vysvětluje kopírování s digitální videokamerou prostřednictvím konektoru DV IN na předním panelu. Budete-li chtít provádět kopírování prostřednictvím konektorů LINE 2 IN, viz „Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače" na straně 57.

Záznam z konektoru DV IN

Konektor DV IN na tomto rekordéru odpovídá normě i.LINK. K rekordéru můžete připojit jakékoli další zařízení, které je vybaveno konektorem i.LINK (DV), a zaznamenávat digitální signály.
Postupujte podle pokynů uvedených v části „Připojení digitální videokamery ke konektoru DV IN" a pak přejděte k části pojednávající o kopírování.
Další informace o rozhraní i.LINK viz „Poznámky k rozhraní i.LINK" na straně 117.

Tip

Pokud máte v úmyslu po výchozím kopírování provádět další editaci na disku, použijte konektor DV IN a zaznamenávejte na disk DVD-RW (režim VR).

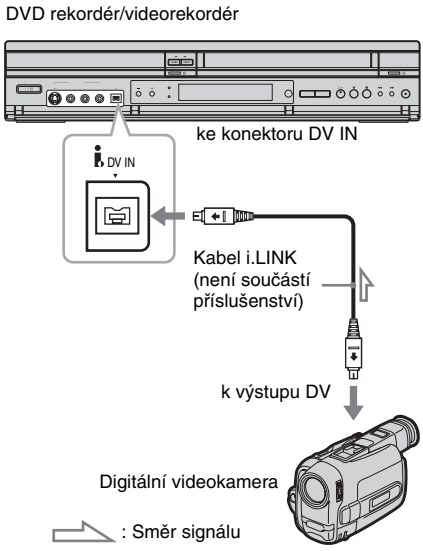
Připojení digitální videokamery ke konektoru DV IN

Chcete-li provádět záznam nebo editaci z kazety ve formátu DV, můžete připojit digitální videokameru ke konektoru DV IN na rekordéru. Obsluha je snadná, protože DVD rekordér může převíjet pásku v kazetě za vás - není třeba, abyste pro ovládání používali ovládací prvky na digitální videokameře. Před zahájením používání funkcí „DV Edit" (Editace digitálního videozáznamu) na tomto rekordéru proveďte následující kroky. Před zapojením se rovněž podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi s digitální videokamerou.

Poznámky

- Konektor DV IN slouží pouze jako vstup. Nejsou v něm k dispozici žádné výstupní signály.
- Konektor DV IN nebudete moci použít, pokud:
  – vaše digitální videokamera nespolupracuje s tímto rekordérem. Připojte videokameru ke konektorům LINE 2 IN a postupujte podle pokynů uvedených v části „Záznam z připojeného zařízení bez použití časového spínače" na straně 57.
  – vstupní signál není ve formátu DVC-SD. Nepřipojujte k tomuto rekordéru digitální videokameru ve formátu MICRO MV, i když je vybavena konektorem i.LINK.
  – obraz na kazetě obsahuje signály ochrany proti kopírování, které omezují záznam.

Zapojení

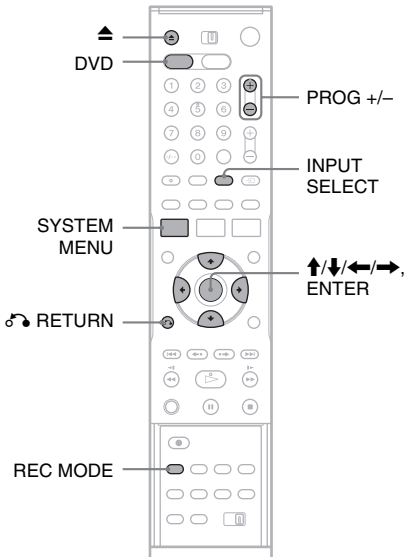


Kopírování digitálního videozáznamu z kazety formátu DV na disk DVD

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

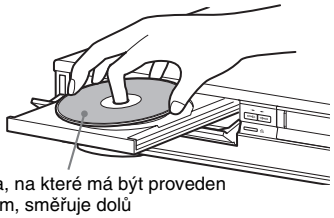
Obsah kazety formátu DV můžete zaznamenat na disk. Rekordér přitom ovládá digitální videokameru. Prostřednictvím nabídky na obrazovce můžete pásku kazety rychle převíjet vpřed i zpět, zpomaleně přehrávat a zastavovat, a vybírat tak scény.
Chcete-li jednoduše zkopírovat celý obsah kazety formátu DV (funkce One Touch Dubbing - Kopírování jedním stisknutím tlačítka), viz strana 96.

◆Způsob vytváření titulů a kapitol
Obsah zkopírovaný na disk se stane titulem a tento titul je pak rozdělen do kapitol, a to v intervalu buď 5 nebo 15 minut, v závislosti na nastavení položky „DVD Auto Chapter" (Automatická kapitola DVD) v nabídce „Features" (Vlastnosti) (strana 105).



1 Uveďte DVD rekordér v činnost stisknutím tlačítka DVD.

2 Stiskněte tlačítko ⏏ (otevřít/zavřít) a vložte zaznamenatelný disk do zásuvky na disk.



Strana, na které má být proveden záznam, směřuje dolů

3 Stisknutím tlačítka ⏏ zavřete zásuvku na disk.
Počkejte, dokud z displeje na předním panelu nezmizí nápis „LOAD" (Načítání).
Nepoužité disky DVD-RW se v režimu VR automaticky zformátují. Postup při formátování v režimu Video viz strana 105.

4 Vložte do své digitální videokamery kazetu ve formátu DV.
Aby na rekordéru bylo možno zaznamenávat nebo editovat, musí být vaše digitální videokamera přepnuta do režimu přehrávání video záznamu.

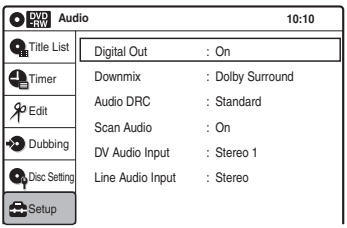
5 Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) zvolte položku „DV".

6 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE pro volbu režimu záznamu.
Další podrobnosti o režimu záznamu viz strana 47.

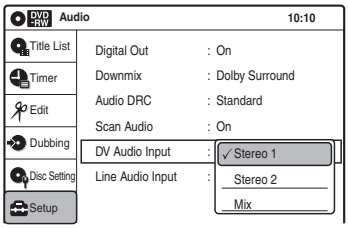
7 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém) ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.
Zobrazí se nabídka System.

8 Zvolte "Setup" (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se nabídka „Setup" (Nastavení).

9 Zvolte možnost „Audio" a stiskněte tlačítko ENTER.



10 Zvolte možnost „Line Audio Input” (Linkový vstup audio) a stiskněte tlačítko ENTER.

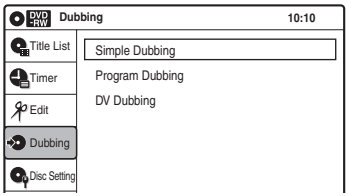


„Stereo 1”: Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností zvolte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.
„Stereo 2”: Zaznamenává se pouze dodatečný zvuk (audio).
„Mix”: Zaznamenává se originální i dodatečný zvuk.
Možnost „Mix” nebo „Stereo2” zvolte pouze tehdy, pokud jste při záznamu na digitální videokameru přidali druhý audio kanál.
Další podrobnosti viz strana 104.

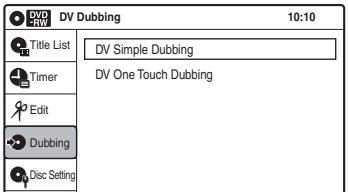
11 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

12 Dvakrát stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

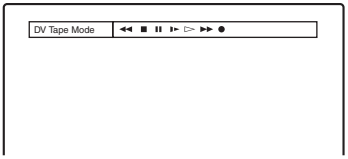
13 Vyberte položku „Dubbing” (Kopírování) a stiskněte tlačítko ENTER.



14 Zvolte možnost „DV Dubbing” (Kopírování digitálního videozáznamu) a stiskněte tlačítko ENTER.



15 Vyberte možnost „DV Simple Dubbing” (Jednoduché kopírování digitálního videozáznamu) a stiskněte tlačítko ENTER.
Zobrazí se následující obrazovka.



Je-li namísto údaje „DV Tape Mode” (Režim digitální videokazety) zobrazen údaj „DV” nebo „DV Camera Mode” (Režim digitální videokamery), zkontrolujte, zda je digitální videokamera správně připojena a zapnuta a zda je její režim nastaven na kopírování.

16 Vyhledejte na digitální videokazetě počáteční místo kopírování a zastavte nebo pozastavte přehrávání.
Stisknutím tlačítek ←/→ vyberte na obrazovce televizoru symbol ◀◀, ■, ❚❚, ❚►, ▷ nebo ►► a vyhledejte požadované místo stisknutím tlačítka ENTER. Poté přehrávání zastavte nebo pozastavte pomocí symbolu ■ nebo ❚❚.

17 Stisknutím tlačítka → vyberte na obrazovce televizoru symbol ● a poté stiskněte tlačítko ENTER.
Zahájí se kopírování.

Zastavení záznamu

Vyberte na obrazovce televizoru symbol ■ a stiskněte tlačítko ENTER.
Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Vypnutí obrazovky pro kopírování digitálního videozáznamu

Stiskněte tlačítko INPUT SELECT (Volba vstupu) nebo PROG +/–.

Tip

Je-li na obrazovce televizoru zobrazen údaj „DV Camera Mode” (Režim digitální videokamery), můžete použít symbol ● na obrazovce televizoru k přímému záznamu obrazu snímaného kamerou do rekordéru.

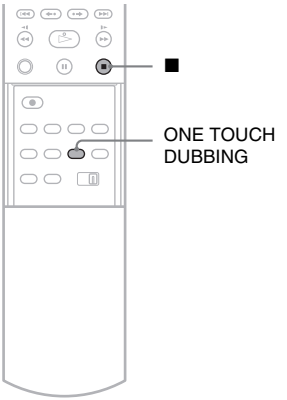
Poznámky

- Budete-li chtít disk přehrávat na jiném DVD zařízení, proveďte uzavření disku (strana 91).
- K rekordéru není možno připojit více než jedno digitální video zařízení.
- Na disk není možno zaznamenat datum, čas nebo obsah paměti kazety formátu DV.
- Budete-li zaznamenávat z kazety ve formátu DV se zvukovou stopou, která byla zaznamenána ve více vzorkovacích frekvencích (48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz), nebude na výstupu při přehrávání žádný zvuk nebo bude zvukový výstup nepřirozený.
- Zaznamenaný obraz může být chvilkově ovlivněn, pokud dojde ke změně velikosti zdrojového obrazu nebo pokud na kazetě není žádný záznam.
- Přepnete-li režim vzorkování zvuku (48 kHz/16 bitů → 32 kHz/12 bitů), může dojít ke vzniku šumu.

Kopírování celé kazety formátu DV na disk DVD (funkce One Touch Dubbing)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Celý obsah kazety ve formátu DV se zaznamená na disk jediným stisknutím tlačítka ONE TOUCH DUBBING. Rekordér po celou dobu procesu ovládá digitální videokameru a dokončí celý záznam.



Proveďte kroky 1 až 11 popsané v části „Kopírování digitálního videozáznamu z kazety formátu DV na disk DVD” (strana 94) a stiskněte tlačítko ONE TOUCH DUBBING (Kopírování jedním stisknutím) na dálkovém ovladači.

Rekordér převine zpět pásku kazety v digitální videokameře a poté zahájí záznam obsahu kazety od jeho začátku.

Jakmile se přehrávání kazety zastaví, funkce One Touch Dubbing (Kopírování jedním stisknutím) se automaticky ukončí.

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko ■.

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér záznam ukončí.

Tip

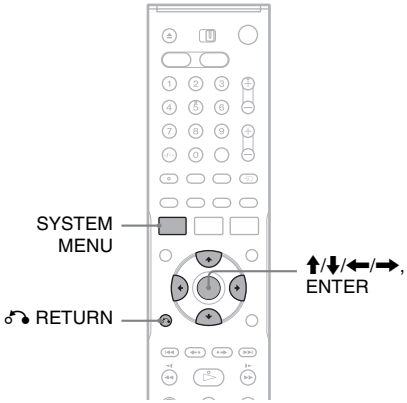
Kopírování jedním stisknutím můžete provádět také prostřednictvím nabídky System. Vyberte položku „Dubbing” (Kopírování) a poté zvolte možnost „DV One Touch Dubbing” (Kopírování digitálního videozáznamu jedním stisknutím tlačítka). Postupujte podle pokynů, které se budou zobrazovat na obrazovce televizoru.

Použití nabídek nastavení

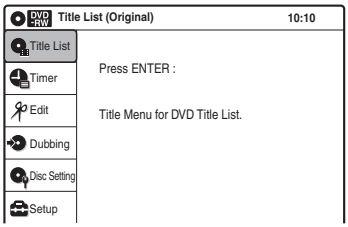
Pomocí nabídek nastavení můžete provádět různá nastavení položek, jako je například obraz a zvuk, a rovněž zvolit jazyk pro titulky.
Nabídky nastavení se používají následujícím způsobem.

Poznámka

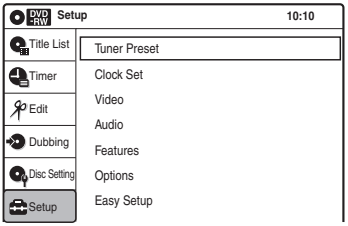
Nastavení parametrů přehrávání, která jsou uložena na disku, budou mít přednost před nastaveními provedenými v nabídce Setup (Nastavení), přičemž ne všechny popisované funkce musí pracovat.



1 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém) ve chvíli, kdy je rekordér v režimu stop.

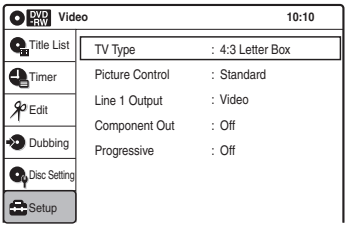


2 Zvolte „Setup” (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.



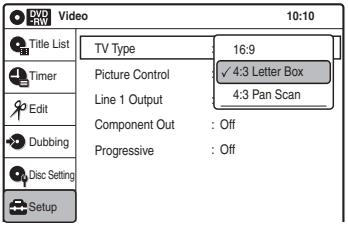
3 Vyberte položku „Tuner Preset” (Nastavení předvoleb tuneru), „Clock Set” (Nastavení hodin), „Video”, „Audio”, „Features” (Vlastnosti), „Options” (Možnosti) nebo „Easy Setup” (Snadné nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.

Zobrazí se zvolená položka nabídek nastavení.
Příklad: Nabídka nastavení „Video”

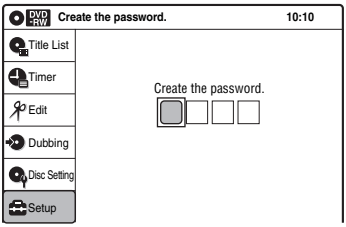


4 Zvolte položku, kterou chcete nastavit, a stiskněte tlačítko ENTER.

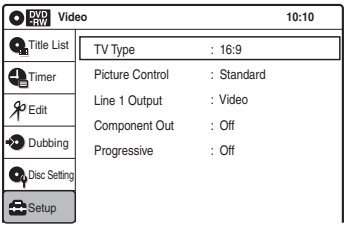
Zobrazí se dostupné možnosti výběru pro zvolenou položku.
Příklad: „TV Type” (Typ TV)



U některých položek se zobrazuje dialogové okno, které vyžaduje dodatečné nastavení. Příklad: Je-li vybrána položka „Parental” (Rodičovský zámek) v nabídce nastavení „Options” (Možnosti).



5 **Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.**
Aktuálně zvolená možnost se zobrazí vedle položky nastavení.
Příklad: Je-li nastavena možnost „16:9”.

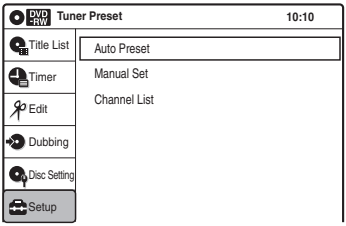


Návrat do předchozího zobrazení
Stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).

Vypnutí zobrazení
Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Nabídka Systém).

Nastavení příjmu prostřednictvím antény (Tuner Preset)

Nabídka nastavení „Tuner Preset” (Nastavení předvoleb tuneru) vám umožňuje provést nastavení tuneru rekordéru.
V nabídce „Setup” (Nastavení) vyberte položku „Tuner Preset” (Nastavení předvoleb tuneru).



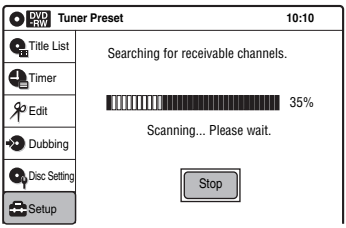
Poznámka

Nemůžete nastavovat předvolby kanálů u připojeného dekodéru.

Auto Preset (Automatické nastavení předvoleb)
Automaticky uloží přijímatelné kanály na předvolby programových pozic.
Všechny přijímatelné kanály se uloží na předvolby v číselném sledu.

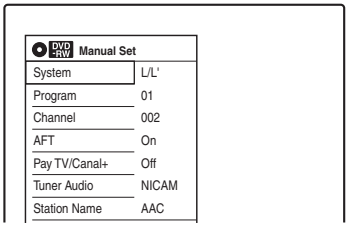
1 Zvolte možnost „Auto Preset” (Automatické nastavení předvoleb) a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Vyberte svoji zemi a stiskněte tlačítko ENTER.



Ruční nastavení
Umožňuje ruční nastavení kanálů na předvolbách nebo jejich deaktivaci.
Pokud není možno některé kanály nastavit prostřednictvím funkce „Auto Preset” (Automatické nastavení předvoleb), „Easy Setup” (Snadné nastavení), můžete je nastavit ručně.

1 Zvolte možnost „Manual Set” (Ruční nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se obrazovka pro manuální nastavení. Příklad

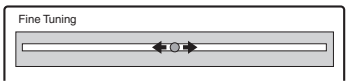


2 Zvolte možnost a stiskněte tlačítko ENTER.

„System” (Systém): Umožňuje volbu dostupného systému televizního signálu (pouze francouzské modely).
„Program”: Opakovaným stisknutím tlačítek ↑/↓ zvolte programovou pozici (1 až 80) pro kanál a stiskněte tlačítko ENTER.
„Channel” (Kanál): Stisknutím tlačítek ↑/↓ zvolte číslo kanálu (002 až 255) a stiskněte tlačítko ENTER.
„AFT” (Automatické jemné doladění): Provede jemné doladění, aby se získal čistší obraz. Není-li obraz čistý, zvolte možnost „Off” (Vypnuto) a stiskněte tlačítko ENTER. Viz „Postup při ručním nastavování kvality obrazu” (strana 99).
„Pay TV/Canal+” (Placená televize): Chcete-li sledovat nebo zaznamenávat kanály PAY-TV/Canal Plus (placenou televizi), zvolte možnost „On” (Zapnuto) a stiskněte tlačítko ENTER.
„Tuner Audio” (Nastavení zvuku tuneru): Nastavuje kanály pro příjem zvuku v normě NICAM. Za normálních okolností zvolte možnost „NICAM”. Není-li zvuk při příjmu vysílání v normě NICAM čistý, zvolte možnost „Standard” a stiskněte tlačítko ENTER.
„Station Name” (Název stanice): Slouží ke změně názvu stanice. Viz „Přejmenování stanice” (strana 99).

◆Postup při ručním nastavování kvality obrazu

V nabídce pro ruční nastavení vyberte možnost „Off” (Vypnuto) u položky „AFT” (Automatické jemné doladění). Jakmile se zobrazí pruh pro jemné doladění, stiskněte tlačítko ←/→, abyste získali čistější obraz, a poté stiskněte tlačítko ENTER.



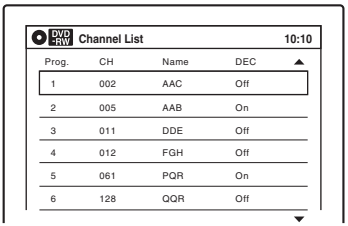
◆Přejmenování stanice

Můžete nastavit až čtyři znaky pro název stanice. V nabídce pro ruční nastavení vyberte položku „Station Name” (Název stanice).
Stisknutím tlačítek ↑/↓ vyberte požadovaný znak.
Každým stisknutím tlačítka ↑ se znak změní následujícím způsobem: A → B... → Z → 0 → 1... → 9 → - → A
Stisknutím tlačítka → nastavte další znak. Chcete-li znak opravit, stiskněte tlačítko ← a zopakujte nastavení. Po nastavení všech znaků stiskněte tlačítko ENTER.

Seznam kanálů

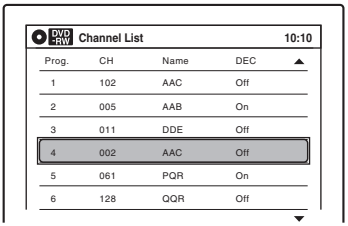
Po nastavení kanálů můžete změnit pořadí programových pozic nebo některé z nich deaktivovat. Deaktivované programové pozice budou při stisknutí tlačítka PROG +/– přeskočeny.

1 Zvolte položku „Channel List” (Seznam kanálů) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se seznam všech přednastavených kanálů.



2 Stisknutím tlačítek ↑/↓ vyberte řádek obsahující programovou pozici, kterou chcete změnit nebo deaktivovat.
Pro změnu stiskněte tlačítko ENTER a přejděte ke kroku 3.
Chcete-li provést deaktivaci, stiskněte tlačítko CLEAR (Vymazat) a přejděte ke kroku 5.
Existuje-li více než šest programových pozic, zobrazte opakovaným stisknutím tlačítek ↑/↓ další stránky.

3 Stiskněte tlačítka ↑/↓, dokud se řádek s vybraným kanálem nepřesune na požadovanou programovou pozici.



4 Stiskněte tlačítko ENTER.
Zvolený kanál je vložen na novou programovou pozici.

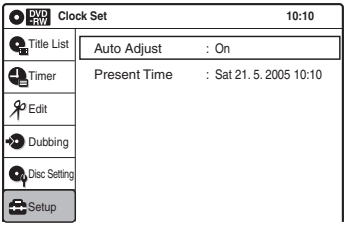
5 Pro změnu nebo vypnutí programové pozice další stanice zopakujte tento postup od kroku 2.

Poznámka

Zkontrolujte, zda jste správně zvolili programovou pozici, kterou chcete vypnout. Pokud omylem deaktivujete nesprávnou programovou pozici, bude třeba, abyste tento kanál znovu nastavili ručně.

Nastavení hodin (Clock Set)

Nabídka nastavení „Clock Set" (Nastavení hodin) vám umožňuje provést nastavení hodin rekordéru. V nabídce „Setup" (Nastavení) vyberte položku „Clock Set" (Nastavení hodin).



Automatické seřízení

Slouží pro zapnutí funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin), pokud kanál ve vaší oblasti příjmu vysílá časový signál.
Funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) se aktivuje při každém vypnutí rekordéru.

Pokud rekordér nepřijímá časový signál od žádné stanice, vrátí se funkce "Auto Adjust" (Automatické seřízení) automaticky do vypnutého stavu ("Off") a na obrazovce se zobrazí nabídka pro ruční nastavení hodin. Viz „Present Time" (Aktuální čas) níže.

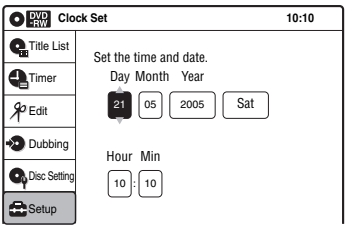
Poznámka

Funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) není v činnosti během záznamu.

Aktuální čas

Pokud funkce Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) nenastaví hodiny správně podle času ve vaší oblasti, nastavte hodiny ručně.

1 Zvolte možnost „Present Time" (Aktuální čas) a stiskněte tlačítko ENTER.



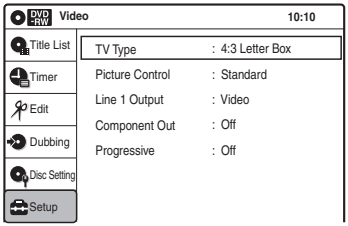
2 Stisknutím tlačítka ↑/↓ nastavte den a stiskněte tlačítko →.
Postupně nastavte měsíc, rok, hodinu a minuty. Stisknutím tlačítka ←/→ zvolte položku, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte tlačítko ↑/↓ pro nastavení čísel. Den v týdnu se nastaví automaticky.

3 Spusťte hodiny stisknutím tlačítka ENTER.

Nastavení parametrů obrazu (Video Settings)

Nabídka nastavení „Video” vám umožňuje nastavovat položky související s parametry obrazu, například formát obrazu a barvu. Nastavení zvolte v souladu s typem televizoru nebo tuneru připojeného k rekordéru.

V nabídce „Setup” (Nastavení) zvolte položku „Video”. Výchozí nastavení jsou podtržena.

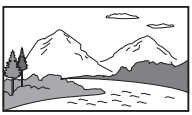


TV Type (Typ televizoru)

Slouží k výběru poměru stran obrazu připojeného televizoru (4:3, standardní nebo širokoúhlý).

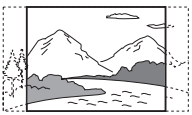
16:9	Tuto možnost použijte, máte-li širokoúhlý televizor nebo televizor se širokoúhlým režimem.
4:3 Letter Box	Tuto možnost zvolte, máte-li televizor s poměrem stran 4:3. Bude se zobrazovat širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky.
4:3 Pan Scan	Tuto možnost zvolte, máte-li televizor s poměrem stran 4:3. Na celé obrazovce se automaticky zobrazí širokoúhlý obraz, přičemž se z něj odříznou přesahující části.

16:9



4:3 Letter Box

4:3 Pan Scan



Poznámka

V závislosti na disku může být automaticky zvolen režim „4:3 Letter Box” namísto režimu „4:3 Pan Scan” nebo naopak.

Přizpůsobení parametrů obrazu

Obrazový signál z rekordéru můžete přizpůsobit tak, abyste docílili požadované kvality obrazu. Zvolte nastavení, které bude nejlépe vyhovovat sledovanému programu.

Dynamic 1	Vytváří výrazný, dynamický obraz tím, že zvyšuje kontrast obrazu a intenzitu barev.
Dynamic 2	Vytváří dynamičtější obraz než nastavení Dynamic 1, a to tím, že dále zvyšuje kontrast obrazu a intenzitu barev.
Standard	Zobrazuje standardní obraz (funkce je vypnuta).
Cinema 1 (Kino 1)	Světlé barvy získávají vyšší jas a tmavé barvy se stávají plnějšími, při současném zvýšení sytosti barev.
Cinema 2 (Kino 2)	Zvýšením úrovně černé zlepšuje zobrazení detailů v tmavých oblastech.
Personal (Osobní)	Umožňuje přizpůsobení parametrů „Contrast” (Kontrast), „Brightness” (Jas), „Colour” (Sytost barev) a „Hue” (Odstín) pomocí tlačítek ↑/↓/←/→.

Tip

Sledujete-li film, doporučuje se nastavení „Cinema 1” nebo „Cinema 2” (Kino 1, 2).

Výstup Line 1

Volba způsobu výstupu obrazových signálů z konektoru ☞ LINE 1-TV.

Video	Výstup videosignálů.
RGB	Výstup signálů RGB.

Poznámka

Nastavíte-li položku „Component Out” (Komponentní výstup) na „On” (Zapnuto), nebude možno zvolit nastavení „RGB”.

Komponentní výstup

Zvolte, zda mají být na konektorech COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní výstup video) k dispozici výstupní videosignály.

On (Zapnuto)	Vystupují komponentní video signály. Tuto položku zvolte, budete-li chtít sledovat progresivní signály.
Off (Vypnuto)	Na výstupu nebudou žádné signály.

Poznámky

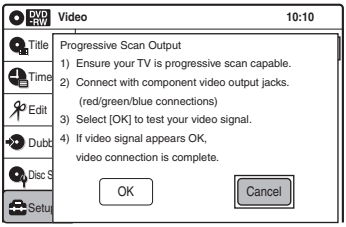
- Nastavíte-li položku „Line1 Output” (Linkový výstup 1) na „RGB”, nebudete moci nastavit položku „Component Out” (Komponentní výstup) na „On” (Zapnuto).
- Pokud připojíte rekordér k monitoru nebo projektoru pouze prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní výstup video), nenastavujte možnost „Off” (Vypnuto), poněvadž by se neobjevil obraz.

Progresivní signál

Pokud je váš televizor schopen zpracovávat signály v progresivním formátu (525p/625p), můžete si vychutnat přesnou reprodukci barev a vysokou kvalitu obrazu.

1 Zvolte možnost „Progressive” a stiskněte tlačítko ENTER.

2 Zvolte nastavení „On” (Zapnuto) a stiskněte tlačítko ENTER.



3 Postupujte podle pokynů, které se budou zobrazovat na obrazovce televizoru.
1) Ujistěte se však, že váš televizor dokáže přijímaný progresivní signál zpracovávat.
2) Připojení proveďte pomocí výstupních konektorů komponentního videosignálu (připojení červená/zelená/modrá).
Viz „Je-li váš televizor vybaven vstupními konektory pro komponentní videosignál” na straně 16.
3) Volbou možnosti [OK] proveďte test videosignálu.
4) Jeví-li se videosignál v pořádku, je připojení video dokončeno.

4 Zvolte možnost „OK” a stiskněte tlačítko ENTER.
Rozsvítí se indikátor PROGRESSIVE na rekordéru.
Je-li obraz zkreslený, stiskněte tlačítko ↶ RETURN (Zpět).
Zkontrolujte připojení (strana 16).

Tip

Chcete-li nastavení „Progressive” (Progresivní signál) zrušit, stiskněte tlačítko ❚❚ PAUSE na rekordéru a přidržte jej po dobu alespoň pěti sekund nebo ve výše uvedeném kroku 2 zvolte možnost „Off” (Vypnuto).

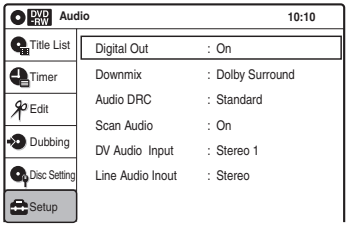
Poznámka

Pokud zvolíte progresivní signály při připojení rekordéru k televizoru, který signály v tomto formátu není schopen přijímat, zhorší se tím kvalita obrazu. V tomto případě nastavte položku „Progressive” (Progresivní signál) na „Off” (Vypnuto).

Nastavení parametrů zvuku (Audio)

Nabídka nastavení „Audio” umožňuje přizpůsobení zvuku podle podmínek přehrávání a připojení.

V nabídce „Setup” (Nastavení) zvolte položku „Audio”.
Výchozí nastavení jsou podtržena.

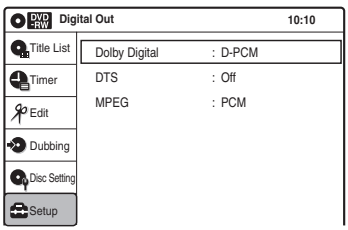


Digitální výstup

Volba výstupu audiosignálů z konektoru DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) (Digitální výstup audio - optický nebo koaxiální).

On (Zapnuto)	Za normálních okolností zvolte tuto možnost. Stiskněte tlačítko ENTER a v dalším kroku nastavení zvolte možnost „Dolby Digital”, „DTS” nebo „MPEG” (viz níže).
Off (Vypnuto)	Vliv digitálního obvodu na analogový obvod je minimální.

Následující možnosti nastavení slouží k přepínání metod výstupu audiosignálů, máte-li připojenu komponentu, jako například zesilovač (receiver), prostřednictvím digitálního vstupního konektoru. Podrobné informace o připojení viz „Krok 4: Připojení k AV zesilovači (receiveru)” na straně 17.



Poznámka

Pokud připojíte komponentu, která není se zvoleným audioformátem kompatibilní, reprosoustavy budou reprodukovat hlasitý šum (nebo žádný zvuk), který může poškodit reproduktory nebo váš sluch.

◆Dolby Digital (pouze disky DVD)

Slouží k volbě typu signálu Dolby Digital.

D-PCM	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio komponentu, který není vybaven zabudovaným dekodérem Dolby Digital. Můžete zvolit, zda signály odpovídají formátu Dolby Surround nebo nikoli, a to nastavením položky „Downmix” (Sloučení zvukových stop) v nabídce nastavení „Audio” (strana 104)
Dolby Digital	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentě, která je vybavena zabudovaným dekodérem Dolby Digital.

◆DTS (pouze DVD VIDEO)

Zvolte, zda mají vystupovat signály DTS nebo nikoli.

On (Zapnuto)	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentě se zabudovaným dekodérem DTS.
Off (Vypnuto)	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentě bez zabudovaného dekodéru DTS.

◆MPEG (pouze DVD VIDEO)

Slouží k volbě typu signálu MPEG audio.

PCM	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentě bez zabudovaného dekodéru MPEG. Budete-li chtít přehrávat zvukové stopy ve formátu MPEG, budou na výstupu rekordéru k dispozici stereofonní signály prostřednictvím konektoru DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL).
MPEG	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audiokomponentě se zabudovaným dekodérem MPEG.

Downmix (pouze disky DVD)

Tato funkce slouží k přepínání způsobu sloučení do dvou kanálů při přehrávání disku DVD, na kterém jsou složky zadních signálů (kanály) zaznamenány ve formátu Dolby Digital. Podrobnosti o složkách zadních signálů viz „Ⓐ Připojení ke konektorům audio L/R" na straně 18. Tato funkce má vliv na výstup z následujících konektorů:

– LINE 2 OUT (AUDIO L/R), AUDIO OUT L/R
– LINE 1-TV
– DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) - pouze je-li položka „Dolby Digital" nastavena na „D-PCM".

Dolby Surround	Za normálních okolností zvolte tuto možnost. Vícekanálové audio signály budou vystupovat jako dva kanály pro vytvoření prostorového zvuku.
Normal	Vícekanálové audio signály jsou slučovány do dvou kanálů pro použití s vaším stereo zařízením.

Audio DRC (ovládání dynamického rozsahu) (pouze disky DVD)

Tato funkce umožňuje čistější reprodukci zvuku při snížené hlasitosti při přehrávání disku DVD, který je v souladu s funkcí „Audio DRC" (Ovládání dynamického rozsahu). Tato funkce má vliv na výstup z následujících konektorů:

– LINE 2 OUT (AUDIO L/R), AUDIO OUT L/R
– LINE 1-TV
– DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) - pouze je-li položka „Dolby Digital" nastavena na „D-PCM".

Standard	Za normálních okolností zvolte tuto možnost.
Wide Range (Široký rozsah)	Poskytuje dojem živé reprodukce zvuku.

Scan Audio (pouze disky DVD)

On (Zapnuto)	Umožňuje reprodukci audiosignálů během rychlého posouvání (FF1) disku DVD se zvukovými stopami ve formátu Dolby Digital vpřed. Podrobnosti viz strana 38.
Off (Vypnuto)	Vypnutí funkce. Během rychlého posouvání vpřed (FF1) není reprodukován zvuk.

Poznámka

V režimu Scan Audio bude reprodukce zvuku přerušovaná.

Vstup DV Audio

Stereo 1	Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností zvolte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.
Stereo 2	Zaznamenává se pouze dodatečný zvuk.
Mix	Zaznamenává originální i dodatečný zvuk.

Poznámka

Možnost „Mix" nebo „Stereo 2" zvolte pouze tehdy, pokud jste při záznamu na digitální videokameru přidali druhý audio kanál.

Linkový vstup Audio (pro disky DVD-RW v režimu VR)

Tuto možnost zvolte při záznamu pomocí tohoto rekordéru ze zařízení připojeného k linkovému vstupu na disk DVD-RW (režim VR). Podrobnosti o záznamu dvojjazyčného zvuku viz strana 47.

Stereo	Zaznamená se pouze stereofonní zvuk.
Bilingual (Dvojjazyčný)	Na disky DVD-RW (režim VR) se zaznamenávají dvě rozdílné zvukové stopy. Při přehrávání disku můžete zvolit kteroukoli z těchto dvou zvukových stop.

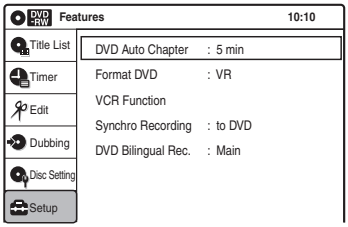
Tip

Zvuk vybraný pomocí připojeného zařízení je třeba zaznamenávat na jiný disk než DVD-RW (režim VR).

Záznam a nastavení videorekordéru (Features)

Nabídka nastavení „Features” (Vlastnosti) vám umožňuje měnit délku pásky videokazety a nastavení automatického přehrávání a automatického opakování.

V nabídce „Setup” (Nastavení) zvolte položku „Features” (Vlastnosti).
Výchozí nastavení jsou podtržena.



Automatická kapitola DVD

Automatické rozdělování záznamu (titulu) do kapitol vkládáním značek kapitol ve specifikovaných intervalech. Značky jsou vkládány v průběhu záznamu.

Off (Vypnuto)	Není vložena žádná značka kapitoly.
5 min	Značka kapitoly se vkládá v intervalu přibližně 5 minut.
15 min	Značka kapitoly se vkládá v intervalu přibližně 15 minut.

Poznámka

V závislosti na délce záznamu se mohou skutečné intervaly lišit. Zvolené nastavení je třeba pokládat za přibližný interval kapitol.

Formátování disku DVD (pouze disky DVD-RW)

Při prvním vložení nepoužitého disku DVD-RW se zvolí formát tohoto disku.

VR	Automatické formátování disku v režimu VR.
Video	Automatické formátování disku v režimu Video.

Funkce videorekordéru

Stiskněte tlačítko ENTER a vyberte položku „Tape Length” (Délka pásky), „Auto Play” (Automatické přehrávání), „Auto Repeat” (Automatické opakování) nebo „Colour System” (Barevný systém).

◆Délka pásky

E180	Pro videokazety E180 nebo kratší.
E240	Pro videokazety E240.
E260	Pro videokazety E260.
E300	Pro videokazety E300 nebo delší.

◆Automatické přehrávání

On (Zapnuto)	Vložíte -li videokazetu s odstraněnou bezpečnostní pojistkou, přehrávání se spustí automaticky.
Off (Vypnuto)	Vypnutí funkce. Přehrávání musíte spustit stisknutím tlačítka ▷ (přehrávání), i když je vložena videokazeta s odstraněnou bezpečnostní pojistkou.

◆Automatické opakování

On (Zapnuto)	Videokazeta se přehrává opakovaně. Videorekordér převine pásku ve videokazetě zpět na začátek a opět automaticky spustí přehrávání.
Off (Vypnuto)	Vypnutí funkce.

◆Barevný systém

Auto	Volba barevného systému se provádí automaticky. Za normálních okolností zvolte tuto možnost. Objevují-li se během přehrávání pruhy, zvolte systém, ve kterém byl pořízen záznam na videokazetě (viz níže).
PAL	Pro videokazety se záznamem v barevném systému PAL.
SECAM	Pro videokazety se záznamem v barevném systému SECAM (pouze francouzské modely).

MESECAM	Pro videokazety se záznamem v barevném systému MESECAM (pouze francouzské modely).
B/W (Černobílé)	Pro videokazety s černobílým záznamem.
NT4.43	Při přehrávání videokazety se záznamem v normě NTSC na multisystémovém televizoru.
NTPB	Při přehrávání videokazety se záznamem v normě NTSC na televizoru s normou PAL.

Synchronní záznam

to DVD (na disk DVD)	Rekordér je možno nastavit tak, aby zaznamenával na disk DVD programy z připojeného zařízení, které je vybaveno funkcí časového spínače (například satelitní tuner).
to Video (na videokazetu)	Rekordér je možno nastavit tak, aby zaznamenával na videokazetu VHS programy z připojeného zařízení, které je vybaveno funkcí časového spínače (například satelitní tuner).

Dvojjazyčný záznam na disk DVD (pro všechny zaznamenatelné disky kromě disků DVD-RW v režimu VR)

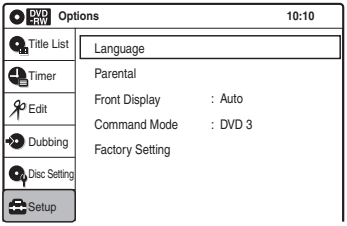
Volba zvuku, který se bude zaznamenávat na disk. Toto nastavení není potřebné při záznamu na disk DVD-RW (režim VR), na který se zaznamenává jak hlavní, tak i vedlejší zvuková stopa.

Main (Hlavní)	Zaznamenává se hlavní zvuková stopa dvojjazyčného programu.
Sub (Vedlejší)	Zaznamenává se vedlejší zvuková stopa dvojjazyčného programu.

Jazyk, nastavení rodičovského zámku/ tovární nastavení (Options)

Nabídka nastavení „Options” (Možnosti) vám umožňuje provádět další funkční nastavení.

V nabídce „Setup” (Nastavení) zvolte položku „Options” (Možnosti).
Výchozí nastavení jsou podtržena.



Jazyk

◆OSD (Nabídky na obrazovce)
Slouží pro přepínání jazyka nabídek zobrazovaných na obrazovce.

◆Nabídka disku (pouze DVD VIDEO)
Slouží k přepínání jazyka vlastní nabídky (menu) disku DVD.

◆Audio (pouze DVD VIDEO)
Slouží pro přepínání jazyka zvukové stopy. Zvolíte-li možnost „Original”, bude zvolen jazyk s prioritou určenou diskem.

◆Titulky (pouze DVD VIDEO)
Slouží pro přepínání jazyka titulků zaznamenaných na disku. Zvolíte-li možnost „Auto”, bude se jazyk titulků měnit v souladu s jazykem zvoleným pro zvukový doprovod. Vysvětlení zkratek jazyků viz strana 127.

Tip
Zvolíte-li v nabídce „Disc Menu” (Nabídka disku), „Audio” nebo „Subtitle” (Titulky) možnost „Others” (Jiné), můžete vybírat z dalších 18 jazyků. Zvolte požadovaný jazyk pomocí tlačítek ↑/↓ a stiskněte tlačítko ENTER.

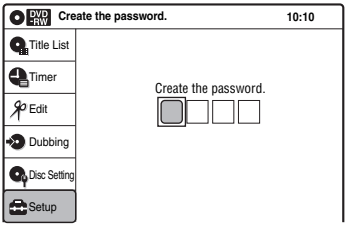
Poznámka
Zvolíte-li v nabídce „DVD Menu” (Nabídka disku) „Subtitle” (Titulky) nebo „Audio” (Jazyk), který není na disku DVD zaznamenán, vybere se automaticky jeden ze zaznamenaných jazyků.

Rodičovský zámek (pouze DVD VIDEO)

Přehrávání některých disků DVD VIDEO je možno omezit podle přednastavené úrovně, jako je například věk uživatelů. Scény mohou být zablokovány nebo nahrazeny jinými scénami.

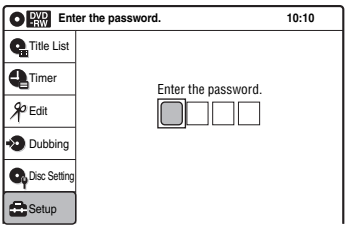
1 Zvolte položku „Parental" (Rodičovský zámek) a stiskněte tlačítko ENTER.

- Pokud jste nezadali heslo, zobrazí se obrazovka pro zaregistrování nového hesla. Pomocí numerických tlačítek zadejte čtyřciferné číslo svého hesla.

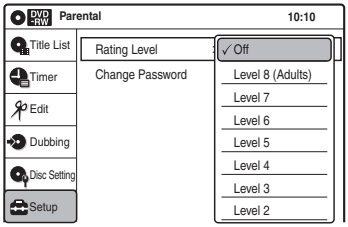


Zobrazí se obrazovka pro potvrzení hesla. Zadejte heslo znovu.

- Pokud jste heslo již zaregistrovali, zobrazí se obrazovka pro zadání hesla. Pomocí numerických tlačítek zadejte čtyřciferné číslo svého hesla.



2 Zvolte položku „Rating Level" (Úroveň hodnocení) a stiskněte tlačítko ENTER. Zobrazí se možnosti výběru pro položku „Rating Level" (Úroveň hodnocení).



Čím nižší je hodnota úrovně, tím vyšší je omezení při přehrávání.

3 Zvolte úroveň a stiskněte tlačítko ENTER. Nastavení rodičovského zámku je dokončeno.

Chcete-li nastavení rodičovského zámku pro disk zrušit, nastavte položku „Rating Level" (Úroveň hodnocení) v kroku 2 na „Off" (Vypnuto). Chcete-li změnit heslo, zvolte v kroku 2 položku „Change Password" (Změnit heslo) a stiskněte tlačítko ENTER. Po zobrazení obrazovky pro registraci hesla zadejte pomocí numerických tlačítek nové čtyřmístné heslo.

Poznámky

- Pokud své heslo zapomenete, zvolte v nabídce nastavení „Options" (Možnosti) položku „Factory Setting" (Tovární nastavení).
- Přehrávání disků na tomto rekordéru nelze omezit jiným způsobem než pomocí funkce rodičovského zámku.
- V závislosti na disku můžete být při přehrávání disku požádáni o změnu úrovně rodičovského zámku. V takovém případě zadejte své heslo a poté změňte úroveň.

Přední displej

Slouží k nastavení intenzity osvětlení displeje předního panelu.

Auto	Nastavuje nízkou úroveň osvětlení při vypnutí přístroje.
Bright (Jasný)	Jasné osvětlení je zachováno i při vypnutí přístroje.
Dimmer (Tlumené osvětlení)	Nízká úroveň osvětlení je zachována bez ohledu na to, zda je přístroj zapnut nebo vypnut.
Off (Vypnuto)	Po vypnutí přístroje se vypne i osvětlení displeje. Při zapnutí přístroje se osvětlení displeje obnoví.

Příkazový režim

Slouží pro změnu příkazového režimu rekordéru, pokud má jiné DVD zařízení přiřazen stejný příkazový režim. Ujistěte se, že je přepínač příkazového režimu COMMAND MODE na dálkovém ovladači nastaven v souladu s nastavením, které provede zde. Další informace viz „Vlastníte-li DVD přehrávač Sony nebo více než jeden DVD rekordér Sony" na straně 25.

DVD 1 DVD 2	Vybere nastavení, které nekoliduje s jiným zařízením DVD.
DVD 3	Výchozí příkazový režim tohoto rekordéru.

Tovární nastavení

Umožňuje vrácení provedených nastavení na výchozí hodnoty. Mějte na paměti, že veškerá vaše předchozí nastavení budou ztracena.

1 Zvolte položku „Factory Setting” (Tovární nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER.

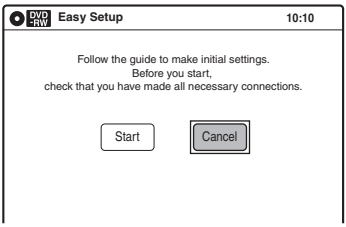
2 Zvolte možnost „Start” a stiskněte tlačítko ENTER.
Provedená nastavení se navrátí na výchozí hodnoty.

3 Jakmile se zobrazí nápis „Finish” (Dokončit), stiskněte tlačítko ENTER.
Napájení se automaticky vypne a poté opět zapne a obnoví se výchozí tovární nastavení rekordéru.
Po zobrazení nabídky „Easy Setup” (Snadné nastavení) postupujte podle pokynů pro snadné nastavení (strana 22) od kroku 4.

Snadné nastavení (Resetování rekordéru)

Zvolte tuto položku pro spuštění programu Easy Setup.

1 V nabídce „Setup” (Nastavení) zvolte položku „Easy Setup” (Snadné nastavení).



2 Zvolte možnost „Start” a stiskněte tlačítko ENTER.

3 Postupujte podle pokynů pro snadné nastavení (strana 22) od kroku 4.

Odstraňování problémů

Pokud se při provozu rekordéru setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej s pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Napájení

Napájení se nezapne.

➡ Prověřte, zda je bezpečně připojen síťový napájecí kabel.

Obraz

Není reprodukován žádný obraz.

➡ Znovu správně zapojte veškeré propojovací kabely.
➡ Propojovací kabely jsou poškozeny.
➡ Zkontrolujte připojení k televizoru (strana 13).
➡ Přepněte volič vstupů (například nastavení „VIDEO") na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru objevil signál z rekordéru.
➡ Pokud svůj rekordér připojíte ke svému televizoru pouze prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT, nastavte položku „Component Out" (Komponentní výstup) v nabídce nastavení Video na hodnotu „On" (Zapnuto) (strana 102).
➡ Tento rekordér neumožňuje záznam signálů v barevné normě NTSC.

V obrazu se objevuje šum.

➡ Zkontrolujte připojení k televizoru (strana 13) a přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se signál z rekordéru objevil na obrazovce televizoru.
➡ Pokud obrazový výstup z rekordéru prochází do televizoru přes videorekordér nebo pokud je připojen ke kombinaci televizor/video přehrávač, může být kvalita obrazu ovlivněna signálem pro ochranu proti kopírování, použitou u některých disků DVD. Jestliže tyto problémy přetrvávají i po přímém propojení rekordéru s televizorem, zkuste rekordér připojit ke vstupu S VIDEO na vašem televizoru.
➡ Nastavili jste rekordér na progresivní formát (svítí indikátor PROGRESSIVE), ačkoli váš televizor neumožňuje zpracování progresivního signálu. V tomto případě nastavte v nabídce nastavení „Video" položku „Progressive" (Progresivní signál) na „Off" (Vypnuto) (strana 102).
➡ Přestože je váš televizor kompatibilní se signály v progresivním formátu (525p/625p), může být obraz ovlivněn, nastavíte-li rekordér do progresivního formátu. V tomto případě nastavte v nabídce nastavení „Video" položku „Progressive" (Progresivní signál) na „Off" (Vypnuto) (strana 102).
➡ Přehráváte disk zaznamenaný v barevném systému, který je odlišný od vašeho televizoru.

Obraz na televizoru nevyplňuje při příjmu televizního vysílání celou obrazovku.

➡ Proveďte manuální nastavení kanálu v nabídce „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) (strana 98).
➡ Zvolte správný zdroj stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) nebo zvolte programovou pozici kteréhokoli televizního programu pomocí tlačítek PROG +/–.

Obraz televizního programu je zkreslený.

➡ Změňte nasměrování televizní antény.
➡ Seřiďte obraz (viz návod k obsluze televizoru).
➡ Zkontrolujte, zda je v nabídce „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) správně nastavena položka „System" (televizní systém) (strana 98) (pouze u francouzských modelů).
➡ Umístěte rekordér do větší vzdálenosti od televizoru.
➡ Umístěte televizor a jakékoli svazky s anténními přívody dále od sebe.

Programové pozice televizních programů není možno změnit.

➡ Programová pozice je deaktivována (strana 99).
➡ Spustil se záznam naprogramovaný prostřednictvím časového spínače, který způsobí změnu programové pozice.

Na obrazovce se neobjevuje obraz ze zařízení připojeného ke vstupním konektorům na rekordéru.

➡ Je-li zařízení připojeno ke konektoru LINE 1-TV, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) nastavení „LINE1" na displeji předního panelu.
Je-li zařízení připojeno ke konektorům LINE 2 IN, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) nastavení „LINE2" na displeji předního panelu.
Je-li zařízení připojeno ke konektoru LINE3/DECODER, zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) nastavení „LINE3" na displeji předního panelu.
Je-li zařízení připojeno ke konektoru DV IN (ten se obvykle používá pro připojení digitální videokamery), zvolte stisknutím tlačítka INPUT SELECT nastavení „DV" na displeji na předním panelu.

Přehrávaný obraz nebo televizní program ze zařízení připojeného přes rekordér je zkreslený.

➡ Pokud přehrávaný obraz, vystupující z DVD přehrávače, videorekordéru nebo tuneru, prochází přes tento rekordér a teprve poté vstupuje do televizoru, může kvalitu obrazu ovlivňovat signál pro ochranu proti kopírování, používaný u některých programů. Odpojte zařízení, které způsobuje tento problém, a připojte je přímo k televizoru.

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

➡ Nastavte položku „TV Type" (Typ televizoru) v nabídce nastavení Video podle poměru stran obrazu vašeho televizoru (strana 101).

I přestože jste nastavili poměr stran obrazu (položkou „TV Type" v nabídce nastavení Video), nevyplňuje obraz celou obrazovku.

➡ Na disku DVD je nastaven pevný poměr stran obrazu.

Zvuk

Není reprodukován žádný zvuk.

➡ Připojte opakovaně a správně veškeré kabely.
➡ Propojovací kabel je poškozen.
➡ Nastavení vstupního zdroje na zesilovači nebo zapojení k zesilovači není správné.
➡ Rekordér je v režimu zpětného přehrávání (reverse play), rychlého posunu vpřed nebo vzad, v režimu zpomaleného přehrávání nebo v režimu pauzy.
➡ Pokud v konektoru DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) není k dispozici výstupní audiosignál, zkontrolujte nastavení v nabídce „Audio" (strana 103).

Ve zvuku se objevují šumy.

➡ Při přehrávání disku CD se zvukovými stopami DTS bude z konektorů LINE 2 OUT (AUDIO L/R), AUDIO OUT L/R nebo LINE 1-TV (strana 37) vycházet šum.

Hlasitost zvuku je nízká.

➡ Hlasitost zvuku na některých discích DVD je nízká.
Kvalita zvuku se může zlepšit, pokud nastavíte položku „Audio DRC" v nabídce nastavení Audio „Wide Range" (Široký rozsah) (strana 104).

Není možno zaznamenávat ani přehrávat alternativní zvukovou stopu.

➡ Při záznamu z připojeného zařízení nastavte položku „Line Audio Input" (Linkový vstup Audio) v nabídce nastavení „Audio" na hodnotu „Bilingual" (Dvojjazyčný) (strana 104).
➡ Na disky DVD+RW, DVD-RW (režim Video), DVD+R nebo DVD-R není možno zaznamenat vícejazyčné zvukové stopy (hlavní a vedlejší). Budete-li chtít zaznamenat určitý jazyk, zvolte před záznamem možnost „Main" (Hlavní) nebo „Sub" (Vedlejší) v položce „DVD Bilingual Rec." (Dvojjazyčný záznam na DVD) v nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) (strana 106). Budete-li chtít zaznamenat jak hlavní, tak vedlejší zvukovou stopu, použijte pro záznam disk DVD-RW (režim VR).
➡ Pokud jste připojili AV zesilovač ke konektorům DIGITAL OUT (OPTICAL nebo COAXIAL) a chcete-li v průběhu přehrávání změnit zvukovou stopu pro disk DVD-RW (režim VR), nastavte položku „Dolby Digital" v nabídce nastavení „Audio" na „D-PCM" (strana 103).

Přehrávání disku DVD

Disk se nepřehrává.

➡ Disk je v přístroji vložen obráceně. Vložte disk do rekordéru tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.
➡ Disk není vložen správně.
➡ Uvnitř rekordéru zkondenzovala vlhkost. V takovém případě vyjměte z rekordéru disk a ponechejte jej před dalším používáním zapnutý po dobu přibližně půl hodiny, dokud se vlhkost neodpaří.
➡ Pokud byl disk zaznamenán v jiném rekordéru, nebude rekordér tento disk schopen přehrát, pokud disk nebyl uzavřen (strana 91).

Disk se nezačne přehrávat od začátku.

➡ Byla aktivována funkce Resume play (strana 38).
➡ Do rekordéru byl vložen disk, jehož nabídka Title (Titul) nebo nabídka DVD se při prvním spuštění automaticky zobrazí na obrazovce televizoru. Pro spuštění přehrávání použijte tuto nabídku.

Rekordér začne přehrávat disk automaticky.

➡ Disk DVD VIDEO je vybaven funkcí automatického přehrávání.

Přehrávání se automaticky zastaví.

➡ Při přehrávání disků, na kterých je zaznamenán signál automatického přerušení přehrávání, bude přehrávání zastaveno automaticky (pauza).

Není možno provádět některé funkce, jako je například Stop, Search (vyhledávání) nebo Slow-motion Play (zpomalené přehrávání).

➡ U některých disků nelze některé výše uvedené funkce používat. Přečtěte si pokyny uvedené na obalu disku.
➡ Přehrávání se nespustí, dokud rekordér načítá informace z disku.

Jazyk zvukové stopy nelze změnit.

➡ Na přehrávaném disku není zaznamenán vícejazyčný zvukový doprovod.
➡ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka zvukové stopy.
➡ Zkuste změnit jazyk prostřednictvím nabídky disku DVD.

Není možno změnit jazyk titulků nebo vypnout titulky.

➡ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány vícejazyčné titulky.
➡ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu jazyka titulků.
➡ Zkuste změnit jazyk titulků prostřednictvím nabídky disku DVD.
➡ Titulky pro tituly zaznamenané na tomto rekordéru není možno změnit.

Nelze měnit úhly záběru.

➡ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány záběry pořízené z různých úhlů.
➡ Pokoušíte se změnit úhel záběru ve chvíli, kde na displeji předního panelu není zobrazen symbol „ ” (strana 35).
➡ Disk DVD VIDEO neumožňuje změnu úhlu záběrů.
➡ Zkuste změnit úhel záběru prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
➡ U titulů zaznamenaných na tomto rekordéru není možno měnit úhly záběru.

Nelze přehrát zvukovou stopu ve formátu MP3.

➡ Datový disk CD není zaznamenán ve formátu MP3, který odpovídá normě ISO9660 Úroveň 1/ Úroveň 2.
➡ Zvuková stopa ve formátu MP3 není zaznamenána jako soubor s příponou „.MP3”.
➡ Data nejsou ve formátu MP3, i když soubor má příponu „.MP3”.
➡ Data nejsou data typu MPEG1 Audio - vrstva 3.
➡ Rekordér nepřehrává zvukové stopy ve formátu MP3PRO.

Nelze přehrát obrazový soubor ve formátu JPEG.

➡ Datový disk CD není zaznamenán ve formátu JPEG, který odpovídá normě ISO9660 Úroveň 1/ Úroveň 2.
➡ Obrazový soubor ve formátu JPEG nemá příponu „.JPG” nebo „.JPEG”.
➡ Data nejsou ve formátu JPEG, i když soubor má příponu „.JPG” nebo „.JPEG”.
➡ Délka nebo šířka obrazu přesahují 4 720 obrazových bodů.

Název zvukového alba/stopy MP3 nebo složky/ obrazového souboru JPEG se nezobrazuje správně.

➡ Rekordér dokáže zobrazovat pouze číslice a znaky abecedy. Jiné znaky se zobrazují jako hvězdičky.

Záznam na disk DVD/Záznam s časovým spínačem/Editace

V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici (přepnout na jiný kanál).

➡ Nastavte vstupní zdroj na televizoru na „TV”.

Záznam nezačne bezprostředně po stisknutí tlačítka z REC.

➡ Rekordér je možno ovládat teprve poté, až na displeji zhasne nápis “LOAD”, “FORMAT” nebo “INFOWRITE”.

Nic se nezaznamenalo, i když je časový spínač nastaven správně.

➡ V době začátku záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače byl již rekordér zapnut. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače nastavte rekordér do pohotovostního režimu.
➡ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení.
➡ Odpojte síťový napájecí kabel ze zásuvky a pak jej opět zapojte.
➡ Program obsahuje signály pro ochranu proti kopírování, které omezují možnosti záznamu.
➡ Program, který začíná jako první, má přednost a záznam druhého programu se spustí pouze tehdy, pokud je záznam prvního programu dokončen. Pokud programy začínají ve stejnou dobu, má přednost ten z nich, který je v nabídce uveden jako první (strana 51).
➡ V rekordéru není vložen disk DVD.
➡ Na disku není dostatek místa pro záznam.

Záznam se neukončí bezprostředně po stisknutí tlačítka x (stop).

➡ Trvá několik sekund, než rekordér zadá vstupní data předtím, než je možno ukončit záznam.

Záznam s časovým spínačem není dokončen nebo nezačal od začátku.

➡ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení. Pokud dojde k obnovení napájení ve chvíli, kdy probíhá záznam s časovým spínačem, pokračuje rekordér v záznamu.
➡ Program, který začíná jako první, má přednost a záznam druhého programu se spustí pouze tehdy, pokud je záznam prvního programu dokončen. Pokud programy začínají ve stejnou dobu, má přednost ten z nich, který je v nabídce uveden jako první (strana 51).

➡ Na disku není dostatek místa pro záznam.

Po nastavení záznamu s časovým spínačem bliká indikátor ⏲.

➡ Vložte zaznamenatelný disk (strana 30).
➡ Vložte disk s dostatečným prostorem pro záznam.
➡ Disk má 99 nebo více titulů, což brání dalšímu záznamu.
➡ Disk je chráněn (strana 69).

Po nastavení synchronního záznamu bliká indikátor SYNCHRO REC.

➡ Vložte zaznamenatelný disk (strana 30).
➡ Vložte disk s dostatečným prostorem pro záznam.
➡ Disk má 99 nebo více titulů, což brání dalšímu záznamu.
➡ Disk je chráněn (strana 69).

Dříve zaznamenaný obsah byl smazán.

➡ Data, která byla zaznamenána na disku DVD prostřednictvím počítače PC, budou po vložení disku vymazána.

Přehrávání prostřednictvím videorekordéru

Na obrazovce televizoru se nezobrazuje přehrávaný obraz.

➡ Ujistěte se, že televizor je nastaven na kanál pro videorekordér. Používáte-li monitor, nastavte jej na videovstup.

Obraz není čistý.

➡ Seřiďte stopu pomocí tlačítek TRACKING +/–.
➡ Nastavte položku „Colour System" (Barevný systém) v nabídce nastavení „Features" (Vlastnosti) tak, aby se shodoval s barevným systémem, ve kterém byl pořízen záznam na videokazetě (strana 105).
➡ Videorekordér má znečištěné hlavy (viz strana 114). Vyčistěte hlavy videorekordéru pomocí čisticí videokazety Sony. Není-li čisticí videokazeta Sony ve vaší oblasti dostupná, nechejte hlavy vyčistit v nejbližším servisním středisku Sony (bude vám účtován standardní servisní poplatek). Nepoužívejte běžně dostupnou čisticí kazetu s kapalinou, která může způsobit poškození videohlav.
➡ Videohlavy je pravděpodobně nutno vyměnit. Další informace získáte u místního servisního střediska Sony.
➡ Páska ve videokazetě je poškozena.

Během vyhledávání obrazu dochází ke svislému přebíhání obrazu.

➡ Seřiďte svislou synchronizaci obrazu na televizoru nebo monitoru.

Obraz nemá zvukový doprovod.

➡ Páska ve videokazetě je poškozena.
➡ Zkontrolujte připojení kabelu audio.

Nelze vložit videokazetu.

➡ Zkontrolujte, zda v mechanice již není jiná videokazeta.

Záznam na videokazetu

V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici (přepnout na jiný kanál).

➡ Nastavte vstupní zdroj na televizoru na „TV".

Na obrazovce televizoru se nezobrazuje žádný televizní program.

➡ Ujistěte se, že televizor je nastaven na kanál pro videorekordér. Používáte-li monitor, nastavte jej na videovstup.
➡ Zvolte správný zdroj pomocí tlačítek PROG +/– nebo INPUT SELECT (Volba vstupu). Při záznamu televizních programů zvolte číslo programové pozice; při záznamu z jiného zařízení zvolte nastavení „LINE1", „LINE2" nebo „LINE3".

Příjem televizního signálu je špatný.

➡ Změňte nastavení televizní antény.

Videokazeta se ihned po vložení začne přehrávat.

➡ Byla odstraněna bezpečnostní pojistka.Aby bylo na tuto videokazetu možno zaznamenávat, zakryjte otvor po bezpečnostní pojistce.

Po stisknutí tlačítka ● REC se videokazeta vysune.

➡ Zkontrolujte, zda nebyla odstraněna bezpečnostní pojistka.

Po stisknutí tlačítka ● REC se nic neděje.

➡ Ujistěte se, že páska ve videokazetě není na konci.

Záznam na videokazetu pomocí časového spínače

Časový spínač nefunguje.

➡ Zkontrolujte, zda jsou nastaveny hodiny.
➡ Ujistěte se, zda je vložena videokazeta.
➡ Zkontrolujte, zda nebyla odstraněna bezpečnostní pojistka.
➡ Ujistěte se, že páska ve videokazetě není na konci.
➡ Ujistěte se, že program byl nastaven na záznam pomocí časového spínače.
➡ Ujistěte se, že časový spínač je nastaven na budoucí čas.

➡ Zkontrolujte, zda rekordér není zapnut.
➡ Je-li rekordér déle než jednu minutu odpojen od elektrické sítě, zobrazí se na displeji předního panelu symbol „- -:- -”. Proveďte nové nastavení hodin a časového spínače.
➡ Vypněte napájení a odpojte síťový napájecí kabel.
➡ V době začátku záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače byl již rekordér zapnut. Před zahájením záznamu naprogramovaného pomocí časového spínače nastavte rekordér do pohotovostního režimu.
➡ Program, který začíná jako první, má přednost a záznam druhého programu se spustí pouze tehdy, pokud je záznam prvního programu dokončen. Pokud programy začínají ve stejnou dobu, má přednost ten z nich, který je v nabídce uveden jako první (strana 80).

Po nastavení záznamu s časovým spínačem bliká indikátor ◴.

➡ Zkontrolujte, zda nebyla odstraněna bezpečnostní pojistka.

Po nastavení synchronního záznamu bliká indikátor SYNCHRO REC.

➡ Zkontrolujte, zda nebyla odstraněna bezpečnostní pojistka.

Displej

Na obrazovce se nezobrazují nabídky nebo jiné informace.

➡ Dokud rekordér načítá informace z disku, nezobrazuje se nabídka System, nabídka TOOLS (Nástroje) ani informační obrazovka.

Na displeji na předním panelu se zobrazuje údaj „- -:- -”.

➡ Nastavte znovu hodiny (strana 100).

Indikátor ◴ bliká.

➡ Na disku není dostatek volného místa.
➡ Vložte do rekordéru zaznamenatelný disk nebo videokazetu s neodstraněnou bezpečnostní pojistkou.

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač nefunguje.

➡ Baterie jsou vybité.
➡ Dálkový ovladač je příliš daleko od rekordéru.
➡ Kód výrobce dálkového ovladače se po výměně baterií vrátil na výchozí hodnotu. Znovu nastavte kód (strana 20).
➡ Zapněte rekordér.
➡ Dálkový ovladač není nasměrován na senzor dálkového ovládání na rekordéru.
➡ Pro rekordér a dálkový ovladač jsou nastaveny odlišné příkazové režimy. Nastavte shodné příkazové režimy (strana 25).
➡ Přesuňte přepínač TV/DVD·VIDEO do polohy DVD·VIDEO (strana 20)

Na dálkový ovladač reaguje jiné zařízení značky Sony.

➡ Pro jiné DVD zařízení Sony a pro rekordér je nastaven stejný příkazový režim. Nastavte odlišný příkazový režim pro rekordér (strana 25).

Další informace

Rekordér nefunguje správně.

➡ Restartujte rekordér. Podržte stisknuté tlačítko I/⏻ na rekordéru, dokud se na displeji na předním panelu nezobrazí nápis „SONY DVD”.
➡ Pokud například statická elektřina a podobné vlivy způsobí neběžný provozní stav rekordéru, vypněte rekordér a počkejte, až se na displeji na předním panelu objeví hodiny. Pak na chvíli rekordér odpojte od sítě a po krátké chvíli jej opět zapněte.

Po stisknutí tlačítka ⏏ (otevřít/zavřít) se neotevírá zásuvka na disk.

➡ Po záznamu nebo editaci disku může trvat několik sekund, než se zásuvka na disk otevře. Důvodem je to, že rekordér na disk přidává další data.

Zásuvka pro disk se neotevře a na displeji na předním panelu se zobrazí nápis „TRAY LOCKED” (Zásuvka blokována).

➡ Obraťte se na svého prodejce Sony nebo na místní autorizované servisní středisko Sony.

Na displeji předního panelu se zobrazuje nápis „CAN NOT RECORD BECAUSE OF HIGH TEMP.” (Nelze provést záznam v důsledku vysoké teploty).

➡ Zkontrolujte, zda není zablokován větrací výřez na zadní straně rekordéru. Poté rekordér vypněte, počkejte, až se na displeji na předním panelu objeví hodiny, a pak odpojte síťový napájecí kabel. Ponechejte rekordér chvíli v tomto stavu, pak opět připojte síťový napájecí kabel a stiskněte tlačítko I/⏻ na rekordéru.

Na displeji na předním panelu je zobrazen nápis „CHILD LOCK” (Dětská pojistka).

➡ Rekordér je uzamknut. Zrušte nastavení dětské pojistky (strana 39).

Poznámky k tomuto rekordéru

Nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní zvuku nebo při úplné absenci zvuku nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s vyšší úrovní dojít k poškození reprosoustav.

Čištění

Povrch skříňky rekordéru, přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem, navlhčeným v roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní materiály, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

Čištění disků, prostředky k čištění disků/čočky

Nepoužívejte běžně dostupné čisticí disky nebo prostředky k čištění disků/čočky (tekutého typu nebo ve spreji). Tyto disky nebo prostředky mohou způsobit funkční poruchu přístroje.

Poznámky k diskům

- Disky uchovávejte v čistotě a při manipulaci je držte za okraje. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku. Prach, otisky prstů nebo škrábance na disku mohou způsobit poruchu jeho funkce.

- Disk nevystavujte přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla (horkovzdušné rozvody), ani jej nenechávejte v zaparkovaném autě na slunci, kde může dojít ke značnému nárůstu teploty.
- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu.
- K čištění disku použijte čisticí utěrku. Povrch disku otírejte od středu směrem ven.

- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné prostředky na čištění disků/čoček ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nepoužívejte následující disky:
  – Disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce).
  – Disky s nalepenými papírky nebo samolepkami.
  – Disk, ze kterého nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

Příznaky způsobené znečištěnými videohlavami

Jsou-li videohlavy znečištěné, použijte k jejich vyčištění čisticí videokazetu Sony. Není-li čisticí videokazeta Sony ve vaší oblasti dostupná, nechejte hlavy vyčistit v nejbližším servisním středisku Sony (bude vám účtován standardní servisní poplatek). Nepoužívejte běžně dostupnou čisticí kazetu s kapalinou, která může způsobit poškození videohlav.

Technické údaje

Systém

[Sekce DVD rekordéru]

Laser
Polovodičový laser

Záznamový formát audio
Dolby Digital

Záznamový formát video
MPEG Video

[Sekce videorekordéru]

Formát
Standard VHS PAL

Systém záznamu obrazu
Systém otočných hlav snímajících šikmé stopy s frekvenční modulací

Videohlavy
Čtyři hlavy s dvojitým azimutem

Rychlost pásky
SP: PAL 23,39 mm/s
LP: PAL 11,70 mm/s
EP: NTSC 11,12 mm/s,
pouze přehrávání

Maximální doba záznamu/přehrávání
10 hodin v režimu LP (při použití videokazety E300)

Doba rychlého převíjení zpět
Přibližně 1 min (při použití videokazety E180)

[Sekce tuneru]

Pokrytí kanálů
PAL (B/G, D/K)
VHF: E2 až E12, italský kanál A až H
UHF: E21 až E69
Kabelová televize: S01 až S05, S1 až S41
Hyperpásmo: S21 až S41

SECAM (L) (pouze u francouzských modelů)
VHF: F2 až F10
UHF: F21 až F69
Kabelová televize: B až Q
Hyperpásmo: S21 až S41

Výše uvedené pokrytí kanálů zajišťuje pouhý příjem kanálů v rámci těchto rozsahů. Nezaručuje schopnost příjmu signálů za všech okolností.

Anténní výstup
Anténní konektor 75 ohmů, nesymetrický

[Sekce časového spínače]

Hodiny
Řízené krystalem

Údaj časového spínače
24hodinový cyklus

Nastavení časového spínače
Celkem 12 programů (max.)

Vstupy a výstupy

LINE 2 IN
VIDEO IN, konektor typu Phono (1)
Vstupní signál: 1 V mezi špičkami, 75 ohmů, nevyvážený, záporná synchronizace
AUDIO IN, konektory typu Phono (2)
Úroveň vstupního signálu: 327 mV ef
Vstupní impedance: více než 47 kiloohmů
S VIDEO, 4 piny, konektor mini-DIN (1)
Y: 1,0 V mezi špičkami, nevyvážený, záporná synchronizace
C: 0,286 V mezi špičkami, impedance zátěže 75 ohmů

LINE OUT
VIDEO OUT, konektor typu Phono (1)
Výstupní signál: 1 V mezi špičkami, 75 ohmů, nevyvážený, záporná synchronizace
AUDIO OUT, konektory typu Phono (2)
Standardní výstup: 327 mV ef
Impedance zátěže: 47 kiloohmů
Výstupní impedance: méně než 10 kiloohmů

LINE 1 -TV
21 pinů
CVBS IN/OUT
RGB OUT (výstup)

LINE 3/DECODER
21 pinů
CVBS IN/OUT
RGB IN (vstup)
Dekodér

DV IN
4 piny/i.LINK S100

DIGITAL AUDIO OUT

OPTICAL, konektor optického výstupu
–18 dBm (vlnová délka: 660 nm)
COAXIAL, koaxiální, konektor typu Phono
Výstupní signál: 0,5 V mezi špičkami, 75 ohmů

COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R)

Konektor typu Phono
Y: 1,0 V mezi špičkami, P_B/C_B, P_R/C_R: 0,7 V mezi špičkami, 75 ohmů

S VIDEO OUT

4 piny, konektor mini-DIN
Y: 1,0 V mezi špičkami, nevyvážený, záporná synchronizace
C: 0,286 V mezi špičkami, impedance zátěže 75 ohmů

Všeobecné údaje

Požadavky na napájení:

220-240 V střídavých, 50 Hz

Příkon

40 W

Zálohování napájení

Doba zálohování: 0 min

Provozní teplota

5°C až 35°C

Teplota při uskladnění

–20°C až 60°C

Provozní vlhkost vzduchu

25 % až 80 %

Rozměry včetně vystupujících dílů a ovládacích prvků (š/v/h)

Přibližně 430 × 85 × 334 mm

Hmotnost

Přibližně 4,9 kg

Dodávané příslušenství

Dálkový ovladač (1)
Baterie typu R6 (velikost AA) (2)
Anténní kabel (1)
Kabel audio/video (1)
Kabel SCART (1) (dodávaný s francouzskými modely)

Technické údaje a design výrobku podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Kompatibilní barevné systémy

[Sekce DVD rekordéru]
Tento rekordér je určen pro záznam v barevném systému PAL a pro přehrávání v barevném systému PAL nebo NTSC.
Signály barevného systému SECAM je možno přijímat nebo zaznamenávat, avšak přehrávání je možné pouze v barevném systému PAL.
[Sekce videorekordéru]
Tento rekordér je konstruován tak, aby prováděl záznam pomocí barevných systémů PAL a SECAM (pouze u francouzských modelů). Totéž se týká i přehrávání na tomto rekordéru. U francouzských modelů tohoto rekordéru lze přehrávat videokazety se záznamem pořízeným v barevném systému MESECAM, pokud je rekordér připojen k televizoru nebo barevnému monitoru podporujícímu barevný systém SECAM.

Záznam zdrojů obrazového signálu založených na jiných barevných systémech není možno zaručit.

Poznámky k rozhraní i.LINK

Konektor DV IN na tomto rekordéru představuje konektor, který odpovídá normě i.LINK DV IN. Tato část popisuje normu i.LINK a její přednosti.

Co je to i.LINK?

i.LINK je digitální sériové rozhraní pro zpracování digitálního videa, digitálního zvuku (audio) a dalších dat v obou směrech, a to mezi zařízením, které je vybaveno konektorem i.LINK, a pro ovládání dalšího zařízení.
Zařízení, která jsou kompatibilní s rozhraním i.LINK, je možno propojovat jediným kabelem i.LINK. Mezi možné aplikace patří ovládání a datové přenosy mezi různými digitálními AV zařízeními. Pokud je k tomuto rekordéru připojeno několik (dvě a více) zřetězených zařízení kompatibilních s i.LINK, je možno ovládat a provádět datové přenosy nejen na zařízení, které je připojeno k tomuto rekordéru, ale rovněž na ostatních zařízeních prostřednictvím přímo připojeného zařízení.
Mějte však na paměti, že způsob ovládání se někdy různí v souladu s charakteristikami a specifikacemi připojeného zařízení a že operace a datové přenosy nejsou na připojeném zařízení někdy možné.

Poznámka

Za normálních okolností je možno k tomuto rekordéru připojit prostřednictvím kabelu i.LINK pouze jedno zařízení (propojovací kabel DV). Při připojování tohoto rekordéru k zařízení, které je kompatibilní s i.LINK a které je vybaveno dvěma nebo více konektory i.LINK (konektory DV), se řiďte návodem k obsluze příslušného připojovaného zařízení.

Poznámka k názvu „i.LINK”

i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394, navrhovaný společností SONY, a představuje ochrannou známku, schválenou mnoha společnostmi.
Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu standardizovanou institutem „Institute of Electrical and Electronics Engineers”.

Přenosová rychlost rozhraní i.LINK

Maximální přenosová rychlost rozhraní i.LINK se různí v závislosti na zařízení. Jsou definovány tři maximální přenosové rychlosti:
S100 (přibližně 100 Mbps*)
S200 (přibližně 200 Mbps)
S400 (přibližně 400 Mbps)

Přenosová rychlost je uvedena v části „Technické údaje” v návodu k obsluze k příslušnému zařízení. Na některých zařízeních bývá rovněž uvedena vedle konektoru i.LINK.
Maximální přenosová rychlost zařízení, na kterém není tento údaj uveden (jako je například toto zařízení), je „S100”.
Pokud jsou zařízení připojena k dalším zařízením, která mají odlišnou maximální přenosovou rychlost, přenosová rychlost se občas různí od uvedené přenosové rychlosti.

* Co je to Mbps?
Zkratka Mbps označuje slova „megabitů za sekundu”, neboli množství dat, která jsou přijata nebo odeslána během jedné sekundy. Tak například, přenosová rychlost 100 Mbps znamená, že během jediné sekundy je možno odeslat 100 megabitů dat.

Funkce rozhraní i.LINK na tomto rekordéru

Podrobnosti o tom, jak provést kopírování, pokud je tento rekordér připojen k jinému video zařízení vybavenému konektory DV viz strana 93.
Konektor DV na tomto rekordéru slouží pouze pro vstup signálů DVC-SD. Neumožňuje výstup signálů. Konektor DV nepřijímá signály MICRO MV ze zařízení, jako je například digitální videokamera MICRO MV vybavená konektorem i.LINK.
Další upozornění - viz poznámky na straně 93.
Další podrobnosti týkající se upozornění při zapojování tohoto rekordéru najdete rovněž v návodech k obsluze k připojovaným zařízením.

Požadován kabel i.LINK

Používejte kabel Sony i.LINK 4 piny/4 piny (pro kopírování digitálních videozáznamů).

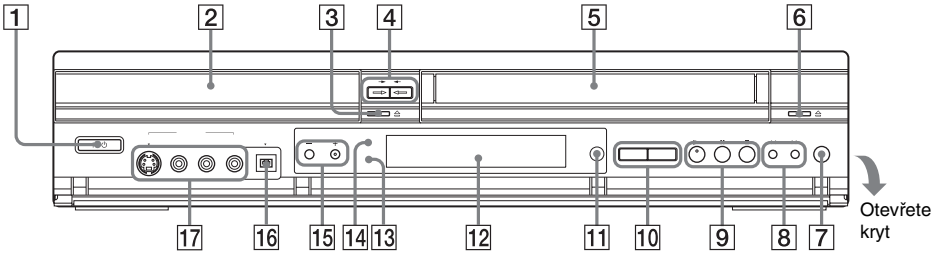
i.LINK a jsou obchodní známky.

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stranách uvedených v závorkách.

Přední panel

Tlačítka na rekordéru mají stejnou funkci jako tlačítka na dálkovém ovladači, pokud mají shodné nebo podobné názvy.



1 I/⏻ tlačítko (zapnout/pohotovostní režim) (22)

2 Zásuvka na disk (34, 48, 87)

3 ⏏ tlačítko (otevřít/zavřít) (35, 48, 87)

4 Tlačítko DVD → (88)
← tlačítko VIDEO (87)

5 Šachta kazetové mechaniky (70, 77)

6 ⏏ tlačítko (vysunutí) (70)

7 ● tlačítko REC (záznam) (48, 77)

8 ◀◀/▶▶ tlačítka (rychlý přesun zpět/rychlý přesun vpřed) (37)

9 ▷ tlačítko (přehrávání) (34, 70)*
❚❚ tlačítko (pauza) (35, 48, 72, 77)
■ tlačítko (stop) (34, 48, 70, 77)

10 Tlačítka SELECT DVD/VIDEO (volba DVD/Video) (34, 48, 70, 77)

11 ℝ (senzor dálkového ovládání) (19)

12 Displej na předním panelu (46, 74)

13 Indikátor SYNCHRO REC (synchronní záznam) (54, 82)

14 Indikátor PROGRESSIVE (Progresivní signál) (16, 102)

15 Tlačítka PROGRAM/TRACKING +/– (program/seřízení stopy)* (20, 48, 71, 77)

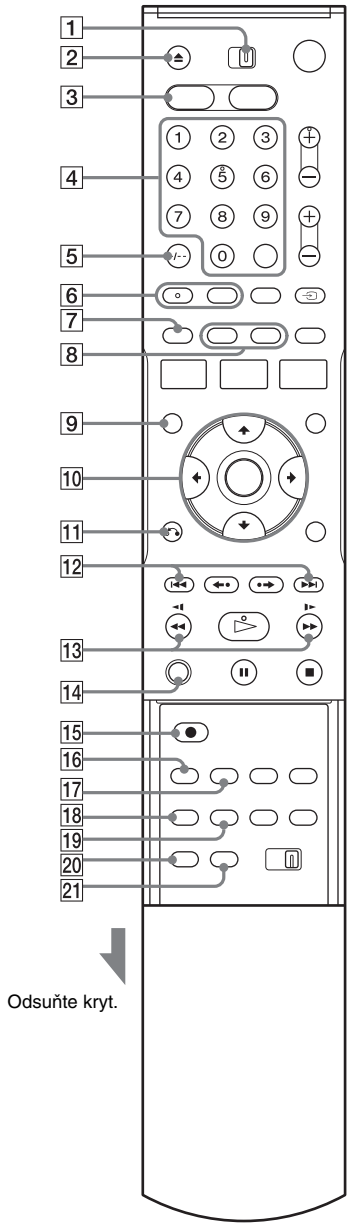
16 Konektor DV IN (93)

17 Konektory LINE 2 IN (S VIDEO/⇦ (video)/⇦ (audio) L/R) (26)

* Tlačítka ▷ a PROGRAM + mají výstupek zjistitelný hmatem. Tento výstupek použijte pro snadné rozpoznání těchto tlačítek.

Dálkový ovladač

Pro funkce DVD



Tlačítka označená oranžovou tečkou můžete používat pro ovládání televizoru, pokud je přepínač TV/DVD-VIDEO v poloze TV.

1 Přepínač TV/DVD·VIDEO (20)

2 ⏏ tlačítko (otevřít/zavřít) (34, 48)

3 Tlačítka DVD (34, 48)

4 Numerická tlačítka[*1] (20, 52)
Tlačítko SET (nastavit)[*2]

5 Tlačítko CLEAR/-/-- (smazat/deset číslic) (41)

6 tlačítko (audio) (35)[*1]
tlačítko (titulky) (35)

7 Tlačítko ORIGINAL/PLAYLIST (39, 59)

8 Tlačítko DISPLAY (45)
Tlačítko TIME/TEXT (čas/text) (46)

9 Tlačítko TOP MENU (hlavní nabídka) (34)

10 ↑/↓/←/→/tlačítko ENTER (22)

11 tlačítko RETURN (zpět) (22)

12 ⏮ tlačítka (předchozí)/⏭ (následující) (35)

13 ◀◀ ◀❚/❚▶ ▶▶ tlačítka (vyhledávání) (35)

14 Tlačítko ZOOM (přiblížení) (35)

15 ● tlačítko REC (záznam) (48)

16 Tlačítko REC MODE (režim záznamu) (48, 94)

17 Tlačítko SYNCHRO REC (Synchronní záznam) (54)

18 tlačítko (úhel záběru) (35)

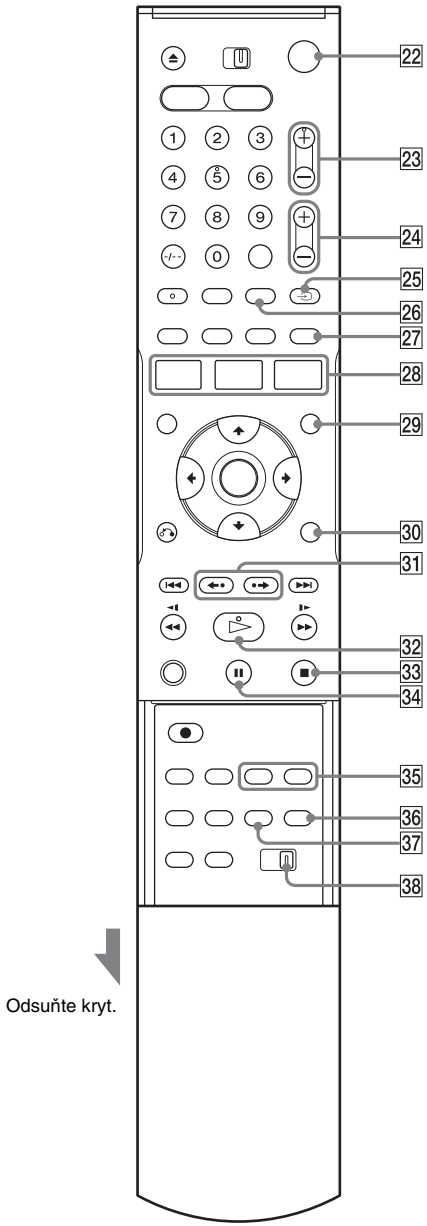
19 Tlačítko REPEAT (opakování) (35)

20 Tlačítko MARKER (značka) (41)

21 Tlačítko SEARCH (hledat) (41)

[*1] Numerické tlačítko 5 a tlačítko mají výstupek zjistitelný hmatem. Tento výstupek použijte pro snadné rozpoznání těchto tlačítek.

[*2] Tlačítko SET není u tohoto modelu funkční.



22 I/⏻ tlačítko (zapnout/pohotovostní režim) (22)

23 Tlačítka PROG (program) +/– (20, 48)

24 ◿ tlačítka (hlasitost) +/– (20)

25 ⏎ tlačítko TV/VIDEO (20)

26 Tlačítko INPUT SELECT (volba vstupu) (48, 57, 94)

27 Tlačítko SUR (prostorový efekt) (35)

28 Tlačítko SYSTEM MENU (nabídka Systém) (10)
Tlačítko TITLE LIST (seznam titulů) (39, 59)
Tlačítko TIMER (časový spínač) (50)

29 Tlačítko MENU (nabídka) (34)

30 Tlačítko TOOLS (nástroje) (11, 40)

31 ←• tlačítko (opakované přehrání)/ •→ tlačítko (posun) (35)

32 ▷ tlačítko (přehrávání)* (34)

33 ■ tlačítko (stop) (34, 48)

34 ❚❚ tlačítko (pauza) (48)

35 Tlačítka CHAPTER MARK/CHAPTER MARK ERASE (značka kapitoly/smazat značku kapitoly) (62)

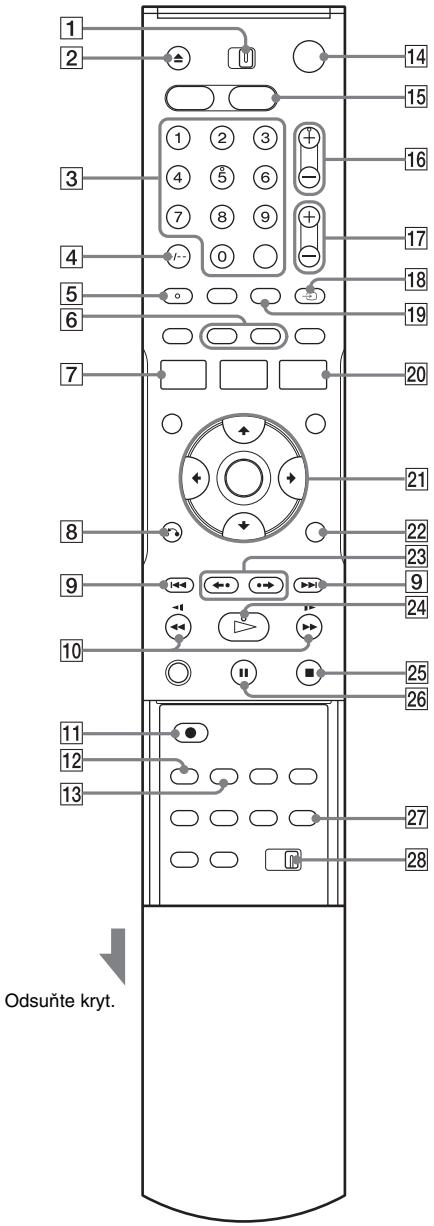
36 ⏣ tlačítko (širokoúhlý režim) (20)

37 Tlačítko ONE TOUCH DUBBING (kopírování jedním stisknutím) (96)

38 Přepínač COMMAND MODE (příkazový režim) (DVD 1, 2, 3) (25)

* Tlačítka PROG + a ▷ mají výstupek zjistitelný hmatem. Tento výstupek použijte pro snadné rozpoznání těchto tlačítek.

Pro funkce videorekordéru



1 Přepínač TV/DVD·VIDEO (20)

2 ⏏ tlačítko (vysunutí) (70)

3 Numerická tlačítka (20, 81)*1
tlačítko SET*2

4 Tlačítko CLEAR/-/-- (smazat/deset číslic) (70)

5 tlačítko (audio)*1 (75)

6 Tlačítko DISPLAY (74)
Tlačítko TIME/TEXT (čas/text) (74)

7 Tlačítko SYSTEM MENU (nabídka Systém) (10)

8 tlačítko RETURN (zpět) (22)

9 ⏮ tlačítka (předchozí)/⏭ (následující) (72)

10 ◀◀ ◀▮/▮▶ ▶▶ tlačítka (hledání) (72)

11 ● tlačítko REC (záznam) (77)

12 Tlačítko REC MODE (režim záznamu) (77)

13 Tlačítko SYNCHRO REC (synchronní záznam) (82)

14 I/⏻ tlačítko (zapnout/pohotovostní režim) (22)

15 Tlačítko VIDEO (70, 77)

16 Tlačítka PROG (program)/TRACKING (seřízení stopy) +/– *1 (20, 71, 77)

17 tlačítka (hlasitost) +/– (20)

18 tlačítko TV/VIDEO (20)

19 Tlačítko INPUT SELECT (volba vstupu) (77, 85)

20 Tlačítko TIMER (časový spínač) (79)

21 ↑/↓/←/→/tlačítko ENTER (22)

22 Tlačítko TOOLS (nástroje) (73)

23 ←• tlačítko (opakované přehrání)/ •→ tlačítko (posun) (72)

24 ▷ tlačítko (přehrávání)*1 (70)

25 ■ tlačítko (stop) (70, 77)

26 ❚❚ tlačítko (pauza) (72, 77)

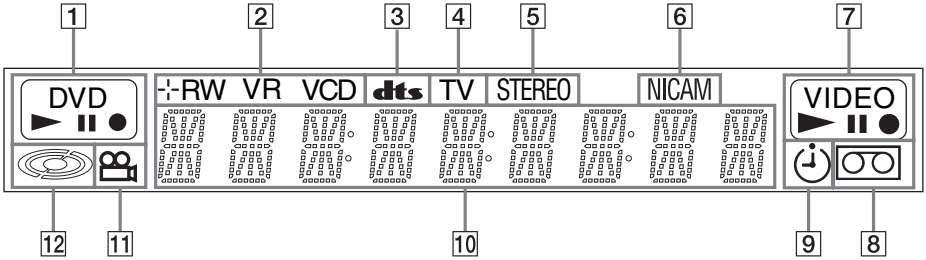
27 tlačítko (širokoúhlý režim) (20)

28 Přepínač COMMAND MODE (příkazový režim) (DVD 1, 2, 3) (25)

*1 Numerické tlačítko 5 a tlačítka PROG + a ▷ mají výstupek zjistitelný hmatem. Tento výstupek použijte pro snadné rozpoznání těchto tlačítek.

*2 Tlačítko SET není u tohoto modelu funkční.

Displej na předním panelu



1 Stav přehrávání DVD/záznamu na DVD

2 Typ disku/formát záznamu

3 Indikátory audiosignálu

4 Indikátor TV (20)

5 Indikátor STEREO (47)

6 Indikátor NICAM (47)

7 Stav přehrávání VHS/záznamu na VHS

8 Indikátor stavu pásky

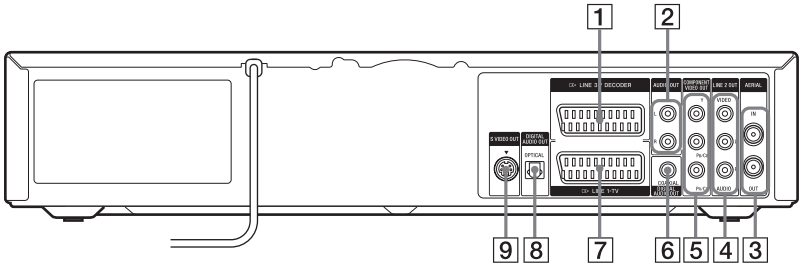
9 Indikátor časového spínače

10 Zobrazuje následující údaje (46, 74):
- Doba přehrávání/zbývající doba
- Aktuální titul/kapitola/stopa/číslo indexu
- Doba záznamu/režim záznamu
- Hodiny
- Programová pozice

11 indikátor úhlu záběru (35)

12 Indikátor disku

Zadní panel



1 Konektor → LINE 3/DECODER (28)

2 Konektory AUDIO OUT L/R (17)

3 Konektory AERIAL IN/OUT (13)

4 Konektory LINE 2 OUT (AUDIO L/R/ VIDEO) (14, 16)

5 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) (16)

6 Konektor DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) (17)

7 → konektory LINE 1-TV (15)

8 Konektor DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL) (17)

9 Konektor S VIDEO OUT (14)

Glosář pojmů

Kapitola (strana 40)
Úseky obrazu nebo hudby, které jsou kratší než tituly. Titul se skládá z několika kapitol. Na některých discích nemusí být kapitoly vytvořeny.

Signály ochrany proti kopírování (strana 48)
Omezení kopírování, které je nastaveno vlastníky autorských práv atd. Tyto signály jsou obsaženy v některém software nebo v televizních programech s cílem omezit záznam na tomto rekordéru.

Dolby Digital (strana 103)
Technologie digitální komprese zvuku, vyvinutá společností Dolby Laboratories. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní a součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát Dolby Digital poskytuje stejný vysoce kvalitní digitální zvuk s diskrétními kanály jako u prostorových zvukových systémů „Dolby Digital" v kinech. Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

DTS(strana 103)
Technologie digitální komprese zvuku, vyvinutá společností Digital Theater Systems, Inc. Tato technologie odpovídá vícekanálovému prostorovému zvuku. Zadní kanál je stereofonní a součástí tohoto formátu je i jeden oddělený kanál subwooferu. Formát DTS poskytuje stejný vysoce kvalitní digitální zvuk s diskrétními kanály.
Díky oddělenému záznamu všech dat byl dosažen dobrý odstup kanálů, formát dále disponuje nízkou úrovní zkreslení, protože zpracování dat všech kanálů probíhá digitálně.

DVD+RW(strana 30)
DVD+RW (čti „plus RW") představuje nahrávatelný a přepisovatelný disk. Disky DVD+RW používají záznamový formát, který je srovnatelný s formátem disku DVD VIDEO.

DVD-RW (strana 30)
DVD-RW je zapisovatelný a přepisovatelný disk se stejnou velikostí jako DVD VIDEO. DVD-RW má dva různé režimy: režim VR a režim Video. Disky DVD vytvořené v režimu Video mají stejný formát jako disky DVD VIDEO, zatímco disky vytvořené v režimu VR (Video Recording) umožňují programování nebo úpravy obsahu.

DVD+R (strana 30)
DVD+R (čti „plus R") je zaznamenatelný disk, který má stejnou velikost jako disk DVD VIDEO. Na disky DVD+R je obsah možno zaznamenávat pouze jednou, přičemž záznam má stejný formát jako DVD VIDEO.

DVD-R (strana 30)
DVD-R je zapisovatelný disk, který má stejnou velikost jako DVD VIDEO. Na DVD-R lze zapsat obsah pouze jednou a záznam bude ve formátu DVD VIDEO.

DVD VIDEO (strana 32)
Disk může obsahovat až osm hodin filmového materiálu, i když má stejný průměr jako klasický CD disk.
Datová kapacita jednovrstvého a jednostranného disku DVD je 4,7 GB (gigabytů), což je 7x více než u disku CD. Datová kapacita dvouvrstvého a jednostranného disku DVD je 8,5 GB, jednovrstvého a oboustranného disku DVD je 9,4 GB a dvouvrstvého a oboustranného disku DVD je 17 GB.
Obrazová data jsou ukládána ve formátu MPEG 2, který představuje celosvětovou normu digitální komprese dat. Obrazová data jsou zkomprimována na přibližně 1/40 (průměrně) původní velikosti. Disk DVD rovněž využívá technologii kódování s proměnným datovým tokem, který mění velikost ukládaných dat podle charakteru obrazu. Audio informace jsou zaznamenány ve vícekanálovém formátu, jako například Dolby Digital, který umožňuje docílit ještě reálnější reprodukce zvuku.
Kromě toho jsou na disku DVD k dispozici různé pokročilé funkce, jako jsou úhly záběru, vícejazyčné mutace a rodičovský zámek.

Interlace (prokládaný formát)
U prokládaného formátu se zobrazuje každý druhý řádek obrazu jako jednotlivé „políčko", což představuje standardní metodu zpracování televizního obrazu. Každé políčko se sudým číslem zobrazuje sudé řádky obrazu a políčka s lichým číslem zobrazují liché řádky obrazu.

Originál (strana 58)
Tituly, které jsou skutečně zaznamenány na disku DVD-RW (režim VR). Smazáním originálních titulů dojde k uvolnění prostoru na disku.

Playlist (strana 58)
Informace o přehrávání, vytvořené ze skutečných záznamů na disku DVD-RW (režim VR). Playlist zachovává originální tituly tak, jak jsou, a obsahuje pouze informace potřebné pro řízení přehrávání. Titul zařazený v seznamu playlist zabírá velmi málo diskového prostoru.

Progresivní formát (strana 102)
Ve srovnání s prokládaným formátem (interlace), který střídavě zobrazuje každý druhý řádek obrazu (políčko) pro vytvoření jednoho snímku, zobrazuje se obraz v progresivním formátu najednou v podobě jediného snímku. To znamená, že zatímco v prokládaném formátu se zobrazuje nebo 30 snímků/60 políček za jednu sekundu, je progresivní formát schopen zobrazit 60 snímků za jednu sekundu. Celková kvalita obrazu se zvýší a statické obrázky, text a horizontální linie se jeví jako ostřejší.

Titul (strana 40)
Nejdelší úsek obrazového záznamu nebo hudby na disku DVD, například film atd. u video záznamu nebo celé album u audio záznamu.

Stopa (strana 40)
Části hudebního obsahu na disku CD (délka skladby).

Jazyk zvukové stopy/titulků na disku DVD

Při přehrávání disků DVD VIDEO se zobrazuje název jazyka zvolené zvukové stopy nebo titulků následujícím způsobem. Postup při změně zvukové stopy nebo titulků - viz strana 106.

ARA	Arabština	ITA	Italština
BUL	Bulharština	IWR	Hebrejština
CHI	Čínština	JPN	Japonština
CRO	Chorvatština	KOR	Korejština
CZE	Čeština	MAL	Malajština
DAN	Dánština	NLD	Holandština
DEU	Němčina	NOR	Norština
ENG	Angličtina	POL	Polština
ESP	Španělština	POR	Portugalština
FIN	Finština	RUS	Ruština
FRA	Francouzština	SVE	Švédština
GRE	Řečtina	THA	Thajština
HUN	Maďarština	TUR	Turečtina
IDN	Indonéština	VIE	Vietnamština
IND	Hindština	ZAF	Afrikánština
ISL	Islandština		

Rejstřík

Slova v uvozovkách se objevují v nabídkách zobrazených na obrazovce.

Číselné položky

16:9 23, 101
4:3 Letter Box 23, 101
4:3 Pan Scan 23, 101

A

„A-B Erase" (Smazat úsek
„Add" (Přidat) 68
„Audio DRC" (Ovládání dynamického rozsahu) 104
„Auto Adjust" (Automatické seřízení) 100
„Auto Play" (Automatické přehrávání) 105
„Auto Preset" (Automatické nastavení předvoleb) 98
„Auto Repeat" (Automatické opakování) 105
A-B) 60
Album 42
ANGLE (úhel záběru) 35
Anténa 13
Audio (zvukový doprovod) 106
Audio 35
Auto Clock Set (Automatické nastavení hodin) 100
Nabídka nastavení „Audio" 103

B

Barevné systémy 105, 116
Baterie 19
Bezpečnostní pojistka 76

C

„Combine Titles" (Sloučit tituly) 66
„Command Mode" (příkazový režim) 25, 107
„Component Out" (Komponentní výstup) 102
„Create Playlist" (Vytvořit playlist) 64
Canal Plus 29
COMPONENT VIDEO OUT (Výstup komponentní video) 16
Copy-Free (volné kopírování) 48
Copy-Never (nikdy nekopírovat) 48
Copy-Once (kopírovat jednou) 48
CPRM 30
Čištění disků 114
Čištění videohlav 114
CHAPTER MARK (značka kapitoly) 62
CHAPTER MARK ERASE (vymazání značky kapitoly) 62

D

„Del" (Odstranit) 56, 84
„Disc Finalize" (Uzavřít disk) 69, 92
„Disc Format" (Formátovat disk) 69
„Disc Information" (Informace o disku) 69
„Disc Menu" (Nabídka disku) 106
„Disc Name" (Název disku) 69
„Disc Protect" (Ochrana disku) 69
„Divide Title" (Rozdělit titul) 61
„Dubbing" (Kopírování) 87, 89
„DV Audio Input" (Vstup DV Audio) 95, 104
„DV Dubbing" (Kopírování digitálního videozáznamu) 95
„DVD Auto Chapter" (Automatická kapitola DVD) 105
„DVD Bilingual Rec." (Záznam dvojjazyčného zvukového doprovodu) 106
Dálkový ovladač 19, 119
Datový disk CD 32, 42
Datový disk DVD 32, 42
Dětský zámek 39
DIGITAL AUDIO OUT (Digitální výstup Audio) 17
Digital Out (digitální výstup) 103
Digitální video kamera 93
Disky, které je možno přehrávat 32
Displej
  Displej na předním panelu 122
  Nabídka nastavení (Setup) 97
Displej na předním panelu 122
Doba záznamu 47, 50, 76
Dolby Digital 24, 103, 123
Downmix (Sloučení zvukových kanálů) 104
DTS 24, 37, 103, 123
DVD VIDEO 32, 123
DVD+R 30, 123
DVD+R DL 30
DVD+RW 30, 123
DVD-R 30, 123
DVD-RW 30, 123
Dvojjazyčný záznam 47, 76

E

„Edit Playlist" (Editovat playlist) 66
„Edit Scene" (Editovat scénu) 66
„Edit" (Editace) 56, 84
„Erase All Titles" (Smazat všechny tituly) 69
„Erase" (Smazat) 60, 67

F

„Factory Setting" (Tovární nastavení) 108
Formátování disku DVD) 105
„Front Display" (Přední displej) 107

H

Hodiny 23

I

i.LINK 93, 117
INPUT SELECT (Volba vstupu) 57, 85, 94

J

Jazyk nabídky OSD 22, 106
JPEG image files (obrázkové soubory JPEG) 43

K

Kód regionu 33
Kapitola 40, 123
Kopírování programů 89
Kopírování jedním stisknutím tlačítka 96

L

„Language" (Jazyk) 106
„Line 1 Output" (Linkový výstup 1) 101
„Line Audio Input" (Linkový vstup audio) 54, 57, 104
LINE 1-TV 15
LINE 2 IN 26
LINE 3/DECODER 28

➡pokračování

M

„Manual Set" (Ruční nastavení) 98
„Modify" (Upravit) 67
„Move" (Přesunout) 68
MARKER (Značka) 41
MPEG 103

N

Nabídka
  Hlavní nabídka 34
Nabídka (MENU) 34
Nabídka „Clock Set" (Nastavení hodin) 100
Nabídka „Tuner Preset" (Nastavení předvoleb tuneru) 98
Nabídka na obrazovce
  Nabídka Setup (Nastavení) 97
  Vedlejší nabídka 11
  Nabídka System (Systém) 10
  Nabídka TOOLS (Nástroje) 11
Nabídka nastavení „Features" (Vlastnosti) 105
Nabídka nastavení „Options" (Vlastnosti) 106
Nabídka nastavení „Video" 101
Nabídka System 10
Nastavení 97
NICAM 47, 76
Numerická tlačítka 20, 40, 52, 81

O

A-B 38
Obraz, který není možno zaznamenat 48
Odstraňování problémů 109
Ochrana proti kopírování 48, 123
Opakované přehrávání úseku
Originál 40, 124
ORIGINAL/PLAYLIST 40, 58
Otáčení 44
Otevření disku 92
Ovládání televizorů dálkovým ovladačem 20

P

"Present Time" (Aktuální čas) 100
„Parental" (Rodičovský zámek) 107
„Picture Control" (Přizpůsobení parametrů obrazu) 101
„Progressive" (Progresivní signál) 102
„Protect" (Ochrana) 60
PAY-TV (placená televize) 29
PBC 38
PDC 52, 80
Playlist 40, 64, 124
Počítadlo 70
Progresivní formát 124
Prokládaný formát (Interlace) 124
Prostorový (surround) zvuk 36
Přední panel 118
Přehrávání 34, 70
  Zvukové stopy MP3 42
  Opakované přehrávání 37
  Resume Play (Obnovení přehrávání) 38
  Zpomalené přehrávání 36
Přepínač TV/DVD·VIDEO 20
Přiblížení 44
Připojení
  anténní přívod 13
  audio kabely 17
  k televizoru 14

Q

Quick Timer (Rychlý časový spínač) 49, 77

R

„RGB" 23, 101
REC 49, 77
REC MODE (Režim záznamu) 49
REPEAT (Opakovat) 37
Resetování 108
Resume Play (obnovení přehrávání) 38
Režim EP 70
Režim LP 76
Režim SP 76
Režim Video 30
Režim VR 30
Režim záznamu 47
Rodičovský zámek 38
Ruční nastavení hodin 100
Rychlost pásky 76
Rychlý posun vpřed 36, 72
Rychlý posun zpět 36, 72

S

„Scan Audio" 38, 104
S VIDEO 14
Seřízení stopy 71
Seznam časových spínačů 55, 84
Seznam kanálů 99
Seznam titulů 39, 59
ShowView 52, 81
Síťový napájecí kabel 19
Smazání
  úseku A-B 60
  všech titulů 69
  kapitol 60
  titulů 60
Snadné nastavení 22, 108
Stopa 40, 124
Synchro Rec (Synchronní záznam) 54, 82, 106

T

„Tape Length" (Délka pásky) 105
„Title Name" (Název titulu) 60, 66
„TV Type" (Typ televizoru) 101
TIME/TEXT (Čas/text) 46
TIMER (Časový spínač) 51, 79
Titul 40, 124
Titulky 35, 106
TOOLS (Nástroje) 11
TOP MENU (Hlavní nabídka) 34
Tuner Preset (Nastavení předvoleb tuneru) 22
TV/VIDEO 20, 49, 77
Typy disků 30

V

„VCR Function" (Funkce videorekordéru) 105
„Video" 23, 101
Vedlejší nabídka 11
VIDEO CD 32
VPS 52, 80
Vstup DV IN 93
Vyhledávání
  „Chapter" (Kapitola) 40
  „End Search" (Koncový bod vyhledávání) 73
  „Go To Zero" (Přejít do nulového bodu) 73
  Intro Scan (Prohledávání) 73
  Time Search (Vyhledávání podle času) 40
  „Title" (Titul) 40
  „Track" (Stopa) 40
Vytváření kapitol 50, 62

Z

Zadávání znaků 63
Zadní panel 122
Zacházení s disky 114
Záložka 41
Záznam 47, 76
  zaznamenatelné disky 30
  záznamový formát 30
  režim záznamu 47
  rychlost pásky 76
  během sledování jiného programu 49, 77
Záznam prostřednictvím časového spínače 50, 79
  změnit/zrušit 55, 84
  Ruční nastavení 5079
  ShowView 52, 81
Zbývající doba 78
Zkratky jazyků 124
Změna/zrušení nastavení časového spínače (seznam časových spínačů) 55,84
Zobrazení nastavení 97
ZOOM (Přiblížení) 35
Zvukové stopy MP3 42
ZWEITON 47, 76

SONY

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.